Bs 4.72

**Inminente** caída de Groznyi

Página once



MATUTINO FUNDADO EL 28 DE MARZO DE 1952 - AÑO XLII - Nº 13.056
LA PAZ, BOLIVIA, VIERNES 13 ENERO DE 1995 - 36 PAGINAS - PRECIO: LA PAZ Y EL PAIS, DIAS ORDINARIOS Bs. 2.50; DOMINGOS Bs. 3.00

# ral. Sejas ordoya es mandante e la FELCN



# Oposición convoca a crear Frente Amplio

Para evitar una dictadura gubernamental

l'alenque explicó que la de la Coordinadora intaria no significa la del Foro de la Oposi-



Todos están contentos.-

os Palenque rie abiertamente, mientras Jaime Paz sonrie y Max Fernández comparte -medio serio-alegría opositora que parece renovarse cotidianamente desde que el lider mirista se sacudió y ntó polivareda con su retorno a la política.

echos del pueblo.

"FRENTE AMPLIO"

consesentantes de la

ción de las medificaciones a la Les 843. El parlamentario acu-só a Campero Paz, de haber violado la Constitución y el ordenamiento jurídico al ne-gar el derecho a petición y el derecho a la defensa, y por haber usurpado funciones. "La oposición se organizo, pero no en torno al caso narco-vinculos" como afirma el go-bierno, sino en defensa del es-tado de Derecho y de las perso-nas porque vermos a diario con-ductas del gobierno que aten-

# En esta Edición

Adelante



Bolivia dio un paso importante en la Sub 20 al superar a uno (PRESENCIA del Deporte).

### Inundaciones

Aumenta el número de damnificados por inundaciones en el Beni. (PRESENCIA del País, página 1).

### Lactancia

Cámara de Industrias de Cochabamba desaprueba el proyecto de reforma al Subsidio de Lactancia PRESENCIA del País, página 1).

## Municipios

Reformas a la Ley Tributaria mejorarán los ingresos municipales (página 5).

En ese lugar tendrá

que estar recluido hasta que concluya el proceso de extradición solicitado

# "Narcos" inyectan \$us. 300 millones al contrabando

Contrabandistas se escudan en sindicatos gremialistas para protegerse del pago de impuestos. "Narco-dólares" circulan en el mercado informal, dice director de los industriales.

# Rico Toro vuelve preso a la FELCN

por EE.UU.

nilitar seguia en su domicio, seguin se informó desde la apital del valle.

El presidente del Supreno Tribunal Gualberto Dávalos Garcia informó que por consenso 
se decir con el voto de los 8 magistrados- se decidió revocar una 
nedida inicial de diciembre pasado que beneficiaba a Rico Toro. 
La embajada de EE. UU. que desae extraditar al ex militar 
cusado de narcotráfico- habia presentado, en tres oportunidades, 
nemoriales en los cuales solicitaba el cese de "ese privilegio" legal. 
Dávalos Garcia sostuvo que la Sala Plena del Tribunal Supreno "de acuerdo al Art. 4to. del Tratado de Extradición suscritontre las Repúblicas de Bolivia y EE. UU. el 21 de abril 1900, 
ispuso la detención provisional del ciudadano boliviano José 
austino Rico Herbas". 
Sin embargo, "por un principio de equidad y sentido humano 
de circunstancialmente convertido en detención provisional 
oricilitaria" y que "al haberse cumplido el motivo que dio hugar 
tal resolución corresponde suspender la misma". 
Por ello la Sala Plena de la Corte Suprema "suspende la 
esolución de 21 de diciembre de 1994 y ordena que el ciudadano 
novisional hasta la conclusión del trámite de extradición". 
Es decir el ex militar debe ser recluido en una celda de la 
uerza Especial de Lucha Contra el Narcotráfico donde estuvo 
tela sautoridades judiciales de Cochabamba ya fueron comuicadas sobre la decisión imapelable de la Corte Suprema y por lo 
nito sólo deben acatar la orden. 
Rico Toro se encuentra detenido desde el 22 de marzo, luego 
e que la embajada de EE. UU. en Bolivia presentò a las autoridadses de Bolivia un auto de acusación de un juez y un fiscalorteamericanos que le acusaron del envio de 500 kilos de 
ocarina a Miami entre 1991 y 1993.

PRESENCIA

Viernes de diálogo

# Con Felipe Galarza Miranda

# Bolivia carece de una política definida de transpor

PERFIL



El ingeniero civil Felipe Galarza Miranda -egresado El Ingeniero civit Felipe Galarza Miranda egresado de la Universidad Mayor de San Andrés. y con un postgrado en Paris (Francia)-, asistió a cursos de especialización en políticas de desarrollo de la Comisión Económica para América Latina (CEPAL). Actualmente es catedrático de la Facultad de Ingenieria en la carrera de Ingeniería civil de la UMSA y, además, es consultor privado sobre temas económicos en La Paz.

\*\*Sinceramente no. Desde siempre las politicas de transporte han sido equivocadas; de otro modo, hace tiempo hubléramos contruido la interconexión de las las dos redes ferroviarias del país, hace tiempo deberíamos habernos vinculado con el Perú.

Varios proyectos con esta nación han quedado postergados; por ejemplo, la construcción del ferrocarril desde Puno hasta Guaquí. Ahora tenemos el acuerdo para utilizar el puerto de llo, pero hasta el momento no se está haciendo casi nada, cosa muy lamentable.

Entonces la política en esta materia está equivocada o camina a pasos de tortuga, cuando lo que corresponde es acelerar este proceso de acuerdo a la exigencia de los tiempos.

-¿Por qué Perú ofrece el puerto de Ilo a Brasil, si antes ya lo hizo n Bolivia?

"¿Por que Pero ofrece el puerto de Ilo a Brasil, si antes ya io nizo
on Bolivia?"

Perú pretende vincular a Brasil a la cuenca del Pacífico, en una
medida similar a la efectuada con Bolivia. Las cosas son claras. La
geopolítica peruana no sólo está interesada en la cuenca del Plata, sino
ue su aspiración es llegar al océano Atlántico.
Y sin embargo, la mejor opción para el Brasil es exportar e importar
su mercancia a través de territorio boliviano, por ser la ruta más corta.
Para que esta ventaja geográfica boliviana sea aprovechada, las
autoridades nacionales están en la obligación de definir, en el tiempo
más breve posible, la interconexión Aiquile-Santa Cruz de 400 kilómetros de longitud, con una inversión de 700 millones de dólares: es
verdad que se trata de un monto considerable, pero su recuperación
a mediado plazo está totalmente garantizada.
Otra cuestión fundamental es la construcción del tramo ferrocarrilero
de Charaña-llo, para aprovechar este puerto peruano.

Si no hay interconexión patre las redes Ordental y Cocidental.

-Si no hay interconexión entre las redes Oriental y Occidental de ENFE, ¿que pasa con el país?
-Sin esa interconexión no hay continuidad ferroviaria entre el Brasil y el Pacifico y eso es lo que actualmente está perjudicando. Si va hubiese esa continuidad, el Brasil posiblemente estuviera exportando e importando varios productos, tanto de la cuenca del Pacifico como del Atlántico.

¿Cuáles, por ejemplo?

La distribución de la carga y la admisión de mayor tráfico en ránsitio internacional. Según estimaciones fiables, se puede llegar a das de 20 millones de toneladas por año, siempre y cuando Bloisemuestre capacidad para atender ese volumen de transporte de arga. Esto representaría un ingreso anual del orden de los 200 illones de dólares para el país.

\*\*Cuál es la situación actual de las redes ferroviarias?

\*\*\*El transporte ferroviario es el más conveniente para la economia nacional por su menor costo, sus vinculaciones con los puertos maritimos, su menor consumo de energia, la menor contaminación ambiental que produce y ofras ventajas. Sin embargo, la ausencia de una adecuada política de transportes ha permitido que ocurran inversiones erradas en carreteras paralelas al Eje ferroviario Estecuna de la caso de la dos carreteras Santa Cruz-Cochabamba, que se encuentran en franco deterioro por falta de mantenimiento.

Una política coherente en materia de transporte, seguramente aconsejaria articular las redes de ferrocarriles, mejorarlas y ampliarias. En todo caso, por lo menos será necesario ejecular el Pian Maestro de Ferrocarriles elaborado por JICA (agencia de cooperación del goblerno del Japón) y construir de una vez por todas el eniace Ajquile-Santa Cruz, como parte fundamental de una vasta estrategia nacional de desarrollo.

Desde mi punto de vis bilado como Bolivia. El t neficioso, porque es el n ismo tiempo es el que m A eso debemos sumar qu



# Ser misioneros en el corazón de una sociedad

Senora Directora:

Desde Manila con un saludo. Ayer concluyó el Foro Internacional de Jóvenes con el tema: "Ser misioneros en el corazón de nuestra sociedad". La clausura estuvo a cargo de Su Eminencia Cardenal Eduardo Pironio. Presidente del Pontificio Consejo para los Latos. La organización, desarrollo y animación del Foro estuvo presidido por Mons. Renato Boccardó. Secretario de dicho Consejo para el Departamento de la Juventud. Mons. Boccardó trabajó durante seis años como Secretario en la Nunciatura de La Paz.

El punto central de la clausura fue la presentación del mensaje de la juventud como fruto del Foro. Breve, pero con un contenido que sintetiza la experiencia de la fe compartida, la universalidad de la glesia en toda su diversidad; la toma de conciencia de un "mundo lleno de problemas sociales, humanos, políticos, económicos y religiosos..." que afectan por todas las formas de sufrimiento y que son al nismo tiempo desafíos y amenazas para la juventud. Sin embargo, expresan que han "encontrado esperaiza y fuerza en el mensaje de Jesús y en cada uno de los participantes del Foro. Alfrman que son responsables, como cristianos, de contribuir con su espíritu joven para que el mundo sea mejor. Luego senialam en este apartados sus compromisos fernite a plos, a los demás con el testimonio de sus vidas en sus proplos ambientes para ser constructores de la paz. creando lazos de unión entre razas, religiones, los ricos y los pobres, los laicos y la jerarquia, los jóvenes y los mayores..."

Finalmente, lacen un llamado a todos los jóvenes del mundo para que se animen a llevar a cabo esos compromisos, con valor y alegria... afirmando esos compromisos, con valor y alegria... afirmando eque con María encontrarán la fuerza en el amor de que con María encontrarán la fuerza en el amor de que con María encontrarán la fuerza en el amor de que con María encontrarán la fuerza en el amor de que con María encontrarán la fuerza en el amor de que con María encontrarán la fuerza en el amor de que con María encontrarán la fuer

Jesus para ser misioneros en el corazón de la sociedad.

Sin duda, el Santo Padre Juan Pablo II, inspirado por el Espiritu de Jesús, estableció estos encuentros periódicos con la juventud de todo el mundo. Su convocatoria, sus mensajes desde la Argentina. Santiago de Compostela, Polonia, Denver y ahora Manila aflanzan la esperanza y la alegria de ser el Pueblo de Dios que cama su esperanza y la alegria de ser el Pueblo de Dios que cinado a Cristo, en un mundo que tiende a desvanecerse por el empobrecimiento de los valores espirituales y ético-morales.

Esta de las 15.00 (hora local) llegará e irá directamente a la Nunciatura, en donde celebrará la Eucaristia privada. Mañana 13 se reunirá con todos los delegados de Jóvenes en la Universidad "Santo Tomás" y celebrará la Eucaristia (exclusivamente con los jóvenes. El 14 por la tarde, a partir de hs. 18.00, participará en la Vigilia con los jóvenes en los campos de "Luneta Park". Durante el día celebrará la Eucaristia, en "Philippine International Center PICC" con los Obispos de las cuatro Diócesis que comemoran 400 años de fundación: Manila, Cebú, Nueva Cáceres y Nieva Segovia. El 15 celebrará la Eucaristía para roda la población en "Luneta Park" a hs. 8.30 a.m. Se están realizando. también, en distintos amplentes desde ayer liturgas actequeticas, cada grupo de cuatro a seis mil jóvenes participantes, Hoy. Mons. Julio Terrazas, presidirá la catequesis, con una reflexión para los jóvenes hispanoparlantes y la celebración Eucaristica en los ambientes del inmenso Colegio de los PP. Agustinos.

Con saludos de Mons. Julio, Mons. Braulio. Juan Pablo Moreno, Mons. Justía Adura de la Secretaria Adurta de la Secretaria Adurta de la Secretaria Adurta de la Secretaria del care de la seria de la care de la secretaria Adurta de la Secretaria del care de la seria del care de la secretaria Adurta de la Secretaria Adurta de la seria del care de la care descretaria Adurta de la seria del care de la care descretaria Adurta de la care descretaria adurta de la caregua de contra de la

Mons. Walter Pérez Secretario Adjunto de la Conferencia Episcopal de Bolivia

# Cuando el pasado solloza en silen

Por Julio César Cayo

El cajero conversa con su compañero despreocupadamente. Parece que tiene todo el tiempo del mundo. Hasta sonrie con holgura. Sin embargo, a pocos metros de el, cientos de ancianos fabriles esperan impotentes su vo-luntad para recibir su renta.

San chibargo, a pocos metros de él, cientos de ancianos fabriles esperan impotentes su vo luntad para recibir su renta.

¿Por qué será que a aquellos que hipotecaron su fuerza por la salud del país -ahora ancianos sin fuerzas- se les da un trato casi de desprecio? ¿Por qué será que el Estado permite que a la juventud de ayer se los arrincone como a judios sin patria? ¿Será una ley secreta para terminar con el alma de los ancianos definitivamente y así ya no cobren su renta del Estado? ¿Será fruto de algún diálogo secreto para que las arcas del Estado ya no entregue dinero a los que no trabajan?

Aquellos ancianos fabriles pasaron un promedio de 30 años encerrados en las fábricas. No tuvieron -ni se les dió-oportunidad para mejorar su calidad de vida. Su educación se estancó abruptamente por las duras jornadas de su trabajo. Y por si fuera poco, soportaron con sangre y huelgas a los dictadorzuelos de turno. Fueron -por decir en pocas palabras-uno de los principales soportes de la nación.

Hoy en día, aquellos ancianos tienen que hacer una espera de horas para recibir sus centavos. Deben soportar un trato de nazis a judios. Y además deben guardar silencios si cajero les entrega Bs 120 y no Bs 120.50 porque de otra forma la espera se hará eterna. (caso diltimo sucedido en la primera semana de enero con los fabriles rentistas y personal del banco encargado de la paga).

¿Corrupción del cajero? ¿Ordenes de sus jefes?

¿Por qué quitarle más al que ya no tiene

encargará también de envejecerlos à zón, ¿por qué se insiste en tratar es precio a aquellos ancianos que dejar en las fábricas? ¿Por qué cerra la futuro que se avelna inexorablemen

en las fábricas? ¿Por qué cerrar in futuro que a comina inexorablemen. La solución es tan sencilla quess parece premeditada. Cada anciano por ejemplo, debería cobrar su chega quier banco durante los treinta diase por ley. Son ancianos que dejaron país: por tanto, deberían tener un tal especial. Además, de esta forma sená-largas filas y eternas horas de es-cobrar en el término de sólo tres dis-Asimismo, los cajeros deberían i cursillo especial para el trato de anda bajadores; y además, recibir severas si intentan quedarse con algún enta-viejectios.

ediad.

Un anciano, cansado de estar dimientras el cajero paga con una si
exasperante, mira sus manos arrugado
to no quisiera quitar le el dinero al capro
él mismo. Con prontitud. Con volunquedarse con el cambio. Pero no tene
Ni siquitera para hablar.

Y entonces solloza en silencio.

# Presidenta de Irlanda reclama juicio por genocidio en Ruanda Por Sarah O'Hara

La presidenta de Irlanda, Mary Robinson, afirmó que la comunidad internacional debería hacer efectiva las responsabilidades de quienes cometieron atrocidades contra el pueblo de Ruanda.

cometieron atrocidades contra el pueblo de Ruanda.

En un discurso ante los embajadores acreditados en Irlanda, la presidenta repasó las cuestiones más candentes de la política internacional, poniendo énfasis en Africa, donde ha viajado con frecuencia.

Robinson dijo también que la comunidad internacional tiene el deber de apoyar moral y materialmente el desarrollo de las economías de países como Tanzanía, Zambia y Zimbabwe.

Abogada y especialista en derechos civiles, Robinson deploró la desigual distribución de la riqueza en el mundo y se refirió a la situación en Irlanda del Norte y en la separatista república rusa de Chechenia.

El nombre de Robinson ha sido mencionado para suceder al egipcio Boutros Boutros-Ghali en la secretaría general de la Organización de las Naciones Unidas (ONU), que quedará vacan-

te en 1997, el mismo año en que expira su mandato en la Presidencia de Irlanda.

En marzo pasado, Robinson fue invitada por Boutros-Ghali para copresidir un grupo especial creado para diseñar el papel de la ONU en los próximos 50 años.

Pero no pudo aceptar porque se entendió incompatible esa función con las obligaciones de su cargo, según las normas de la Constitución de la República de Irlanda.

Desde que fue elegida en noviembre de 1990, Robinson ha sido muy activa como jefa del estado, tanto en lo interior como en el campo internacional. Ha visitado todos los continentes, con la excepción de América del Sur, aunque proyecta visitar Argentina y Chile este año.

Al referirse este miercoles al 50 aniversario de la ONU, Robinson dijo que "una de las más amargas ironias que debemos soportar es que los beneficios de la creciente prosperidad del mundo no se distribuyan a todos por igual".

En cuanto a las responsabilidades en Ruanda, Robinson informó que había subraya-

do al secretario general de la ONU, y a varios jefes de estado, la importancia de que los culpables de crimenes contra la humanidad paguen sus culpas.

Ello contribuirá a "la curación de las heridas y a la reconciliación, algo tan necesario para romper el ciclo de violencia en Ruanda y crear las condiciones para el retorno de los refugiados", concluyó.

Entre sus frecuentes viajes a Africa, Robinson visitó recientemente Zambia, Zimbabwe y Tanzania, recoglendo experiencia sobre los esfuerzos que tanto los gobiernos como los pueriezar sus economías.

"Merecen y requieren el apoyo urgente de la comunidad internacional, tanto moral como material, en las diferentes tareas que han emprendido", dijo Robinson, refriichose a las politicas de ajuste estructural y sus costos sociales.

Pero el núcleo de su proccupación fue la situación en Ruanda y la necesidad de poner a los culpables ante la Justicia.

"El genocidio en Ruanda arrola si sobre el continente africano", dio la haciendo notar "los asesinatos orque instigación de unos vecinos contra violación de los derechos básicos de le colapso de la sociedad civil y el estrugiados".

En cuanto a las posibilidades de l'alanda del Norte, después de 25 anos cia, al haberse implantado un esta finalizar el año pasado. Robinson dipos esta oportunidad para "construir compartido, basado en el acuerdo y otros de la compartido, basado en el acuerdo y otros de la compartido, basado en el acuerdo y otros de la compartido, basado en el acuerdo y otros de la compartido, basado en el acuerdo y otros de la compartido, basado en el acuerdo y otros de la compartido.

timiento".

Al referirse al avance mi Chechenia, Robinson dijo que landes ha urgido la realización para detener las hostilidades y solución pacifica, que tome plena ta los derechos del pueblo de C

(Dublin / Inter Press Service).

# ¿Es o no es verdad?

Por José Gramunt de Moragas, S.J.

# ora: gra Romero de Campero General: Jaime Humérez Seleme General: Pedro Glasinovic V. Redacción: Pedro Glasinovic V.

La Paz, Bolivia, viernes 13 de enero de 1995

# mpromisos políticos

goración anual de los concejos mujunción anual de los concejos mujunción de cencejos interna de sus
juncións, es tradicionalmente un
junción de concejales hagan
sen función de concejales hagan
se maniobras a fin de mantejunción de concejales hagan
se maniobras a fin de mantejunción de concejales hagan
se maniora fin de mantejunción de concejales hagan
se monte de cisivos comunal
mes momento surgen o se renuejunción se momento surgen o se renuejunción anual de los concejos mujunción anual de los concejos y
junción anual de los concejos y
junción anual de los concejos mujunción anual de los concejos y
junción anual de los concejos mujunción anual de los concejos mujunción anual de los concejos y
junción de maniobra y
junción de concejos y
junción de maniobra y
junción de concejos y
junción de nesementende geographics of the second graphics of the second graphi

funicipio paceño. hace pocos días, opreisamente un caso de ruptu-io politico que hace un año había afre CONDEPA. ADN y el MIR, toto del concejal mirista era clave abitar la elección de la actual Enonces se inició un cogobierno corresponde. Entonces se inició un cogobierno de los tres partidos, correspongresidencia del Concejo al repredenista para la gestión de 1994 y 
sugromiso de que ese cargo sería 
por el representante del MIR en 
subargo, llegado el momento de la 
sucondepa optó por controlar 
sulfa función, desplazando sin 
sienes a su aliado mirista.

gid estos malabarismos políti-situyen ninguna novedad para escuyen ninguna novedad para deia, nacostumbrada a esa mala a deto del gobierno central, del sur de los gobiernos municipa-apira decirse que el incumpli-de ascuerdos constituye la regla se masse interpartidarias, mien-monte los pactos y la fidelidad a termas adquiridos resultan ex-cuma la fenómeno, no obstante, masse constitue porque en nimiconsideraciones porque

aBiblia en sus manos

nuida de quienes ejercen liderato en el campo político.

campo político.

Lo primero que corresponde condenar es el escaso respeto que los políticos demuestran hacia la voluntad de los electores - sus mandames-, quienes cuando acuden a las urnas para depositar su voto lo hacen entendiendo que el candidato de su preferencia representa una tendencia clara de apoyo a determinada propuesta electoral, con obvio desacuerdo respecto a las contrarias. Siendo esa la motivación principal del voto, puede comprenderse cuán frustrante resulta para el ciudadano ver que, posteriormente, su candidato ya electo negocia pactos en virtud de los cuales resultan ungidos como gobernantes nacionales o municipales algunos políticos a quienes el votante jamás pensó en respaldar. Esto configura una deplorable inconsecuencia de los políticos hacia su electorado.

Lo segundo, también censurable, es la conducta de muchos políticos en función de parlamentarios o concejales, que no respetan los pactos o acuerdos interpartidarios que suscriben para cogobernar largo tiempo o actuar circunstancialmente de manera conjunta. Tal vez esto se deba a que en estas uniones se atiende más a cuotas de poder que a principios ideológicos o programas de gobierno. Los objetivos sectarios, evidentemente, priman sobre el enfoque que cada partido tiene respecto a problemas de interés nacional o regional y sus posibles soluciones. Moros y cristianos se embuten en la misma bolsa que ante el primer sacudón revienta con sonora dispersión de los aliados. No hay vocación de respeto a la palabra empeñada y menos sentido de lealtad ni consecuencia entre socios.

Transitar por ese camino sólo conduce a un destino: El creciente desprestigio de una clase política cuya credibilidad es cada vez menor ante los ojos de la ciudadanía.

# La oposición se organiza

Hacía tiempo que los partidos opositores andaban cada uno a su buen aire. Ahora han decidido conformar una Coordinadora Parlamentaria de la Oposición y han hecho bien. Mejor todavía porque se han trazado un primer programa que suena a razonable. No parece que su propósito sea emprender una acción reventista sino todo lo contrario como es la promoción del debate sobre algunas leyes pendientes de consideración. Merceen un certificado de buena conducta.

Cualquiera sabe que la democracia consiste en un estira y afloja entre una mayoría gobernante y una minoria opositora.

Es cierto que un Gobierno

bernante y una minoria oposi-tora.

Es cierto que un Gobierno necesita mayoria parlamenta-ria, al menos suficiente, para poder gobernar, no diré confor-tablemente pero, al menos sin más tropiezos que los propios de este laborioso ejercicio.

Pero una oposición esmi-riada y dispersa engrie a los gobernantes, les coloca al bor-de de la arrogancia absolutis-ta. Cuanto más débil y desor-ganizada es la oposición, tam-bien suele ser menos racional y más disparatada. Falta de un

me tranquilo.
En cambio, la oposición social sale a las plazas y calles, se desborda en perturbaciones del

orden público, provoca enfrentamientos incómodos y a veces brutales, daña la imagen de los gobernantes - "este Gobierno no gobierna, jes un incapaz!"-, irrita a la población, entorpece la aplicación de la politica trazada, crea desconfianzas en la sensible epidermis de los agentes económicos e incluso puede poner en peligro la gobernabilidad pacifica del país.

Dicho esto, por demás conocido por todos, lo sugestivo es ver del brazo a contrincantes que un dia se 'sacaron la contumella' con cristiana caridad: CONDEPA y UCS, O contemplar los esfuerzos del MIR por sonreir ante las cámaras cuando la processión va por dentro. O ADN sacando pecho mientras pela en casa por la jefatura del partido, hasta el momento, acéfalo.

Hay que congratularse por el nacimiento de la Coordina.

partido, hasta et momento.

Alay que congratularse por
el nacimiento de la 'Coordinadora'. Es de esperar que haga
una oposición razonable, lo que
no significa restarie vigor. Al
otro lado de la medalla, veremos qué pasa con la otra oposición, la social, la de la calle.
Puede preverse que esta última
es la que más teme el Gobierno,
y con razón.



# Sólo para adultos

Por Manuel Vargas

# "¡No grites!"

El mño tendrá derecho a la libertad de expre-", dice un artículo de la Convención sobre los echos del Niño.

sión", dice un artículo de la Convención sobre los Derechos del Níño.

¿Cómo se expresa libremente el niño? ¿Dando discursos o escribendo libros? ¿Opinando sobre la conomia domestica o haciendo programas de radio? Anotemos algunos ejemplos de su propia expresión y veamos si o hace libremente o no.

1. El niño juega y realiza experimentos con el dioma, crea nombres, inventa palabras, reproduce sonidos. ¿Hasta quie punto los adultos le comprendemos y respetamos esa forma de expresión?

2. El niño aprende, repite, crea y goza de chistes, adivinanzas, trabalenguas, cuentos y fantasias. Su realidad es más grande que la lógica y el utilitarismo de la sociedad adulta.

3. El niño escribe en clave para los pequeños ruculos de sus amigos. Se intercambian dedicatorios de consensa de consensa de contra o consensa de contra sertimiento de amor o amistad, o de critica y protesto mata ofros chicos o contra los adultos. Estas formas de expresión y hacen ponerelosos a los adultos y tenemos la inclinación de volvernos polícicas.

dultos. Estas formas de expresión ya hacen poner elosos a los adultos y tenemos la inclinación de olvernos policías.

4. El niño escribe y dibuja sobre los descubrimientos que él hace del mundo que le rodea, y en apecial sobre su cuerpo. Escribe y dibuja en apelitos en los bancos, en las paredes, en su uaderno. Busca afirmarse, ser él mismo, para utovalorarse y reconocerse. Pero aquí ya la situación es más dificil... para los adultos. Porque la ociedad adulta tiene sus complejos y sus tradiciones y sus pudores. Pregúntese nomás sobre la

actitud de la mayoría de los maestros cuando descubre que un niño está dibujando un órgano sexual. Notemos la reacción de un grupo de niños ante una imagen de sus semejantes desnudos... Este punto si da para largo. ¿Toma usted esta forma de expresión como algo natural en el niño, o como una "desviación" del adulto?

5. También el niño se expresa con llanto, con gritos y con movimientos de todo el cuerpo, e inclusive a golpes. ¿Que importancia les damos a estas formas de expresión? ¿O les decimos: ¡Callatel., No te muevas [No pelecs] [No grites!?

6. La infinita variedad de juegos son también maneras de expresar la creatividad. la imaginación, las habilidades corporales o mentales. El juego es una manera de aproplarse del mundo y de crecer. Para los niños, es la cosa más seria e importante del mundo. ¿Que valor le damos noso-tros al juego?

# Wipalabra

Por Jorge Mansilla Torres

# pecado sino Dios y solamente él?" En ese mismo instante el espíritu de Jesús suspo lo que pensaban. Por eso les dijo: "¿Por que es missaban. Por eso les dijo: "¿Por que pensaban. Por eso les dijo: "¿Por que es missaban. Por eso les dijo: "¿Por que es missaban. Por eso les dijo: "¿Por eso pensaban. Por eso les dijo: "¿Por eso pensaban

barrios marginales de Buenos Aires

mano alzada

sus sana a un paralítico

Callampas" chilenas.

Las villas porteñas carecen de los servicios básicos de luz, agua. gas y alcantarillado, situación a finilar a la del resto de las poblaciones marginales de las principales citudades argentínas.

En Buenos Aires habitan 20.000 familias en condiciones de hacinamiento y pobreza y este numero aumenta, producto de las migraciones forzadas en busca de mejores condiciones de vida. El desempleo, que alcanzó a 12

Por Rulo Vali

Por Rulo

# Mercosureados

El pasado domingo, Gigantonio Aranibar puso de vuelta y media a los peruanos. Entrevistado por una radio limeña, el canciller dijo que Bolivia era, además de andina, una región amazónica y platense, y que por alli se iba a delinear el futuro del país. Tal declaración, dicha ciertamente sin más objetivo que vender discurso, causó soponcio entre algunos patas mazamorreros que bien nos quieren, porque ercen que se trata de un deslinde geopolítico hacia el Atlántico, una movida que equivaldría al desabandono" de históricas allanzas político-militares y recientes acuerdos de interés económico-comercial con Perú.

"Oye, Causa - me llamó el Cholo Alberto, desde Lima-, ¿qué se tráin ustedes los boliches con esas perenta y en medir los alcances de la supuesta declaración y, para ganar tiempo, "en calidad de mentras pienso" (como dicen los mexicanos), menuer a pedirle al Cholo mayores detalles de la aranibarada. Me ta canto completa que fue por la Cadena Solar, que reptite sus programas en los países del Pacto Andino, que muchos analistas peruanos estaban que se los llevaba Mandinga y que. "por tittimadamente, ¿en qué va a quedar el enclave portuario de llo que medio les regalamos com prestamo?" (sic).

Limpio, descriteriado y simplón, el Cholo -con quien corri mil aventuras en Lima, gozando de la composita de declaración y el colmo de sus especulaciones, asta me presunto si flamos a recorrer la sede de obierno a Santa Cruz de la Sierra. Flagrante mala eche, ciaro.

gobierno a Santa Cruz de la Sierra. Fiagrante mana leche, claro.
Para frenar al andanada recurri al ardid diplomático de decirle que "en este momento, Cholo, voy a llamar a la cancillería boliviana para pedirle al ministro que me informe de manera pormenorizada de este proyecto tan novedoso como inquietante. Vaya, vaya. Así que, según Gigantonio, ya nos dimos la vuelta. De improviso, con una declaración apoyada en la mera geografía, los bolivianos nos damos "cuenca" de nuestra pertenencia a las Cuencas del Plata y del Amazonas, ahí abajito del mapa, y por ende semos platenses y amazónicos. De

"guajchas" a gauchos; de cariacontecidos a carioquinhos. Así de simple.

No está mal. ¿Cuál extrañeza? Volvemos a ser carne de la disputa geopolítica. En tiempos de la Colonia, cuando por llamarnos algo nos decian Alto Perú, la Corona nos mandó a depender lo mismo del Virreinato de Buenos Aires que del de Lima, y aunque ambas comisarias imperiales nos trataban con la punta de la bota o a chirlazos (porque nos miraban sólo como a productores de mitayos, plata, oro, maíz, trigo y lana), siempre fuimos polo de sus negocios y factor de sus estrategias.

Volvemos, pues, al jueguito del toma y daca porque así conviene hoy a la economía de mercado y al rampante neolibertinaje.

Nunca pudimos pactoradinizarnos y ahora nos ponen en posición de mercosurearnos, sin otro atractivo ni explicación que ganar los subtítulos de "platenses y amazónicos".

El Goni-erno leoniberal se llena la boca con el juego de palabras, proclama que podemos ser nexo entre el mundo andino y el amazónico-platense, aunque para el caso no tengamos otra cosa que ofrecer que nuestra ingenuidad y nuestras riquezas naturales en su estado más salvaje, sájtamente como en la Colonia.

¿Qué tenemos industrialmente serio como para meternos a competir con Brasil y Argentina, por ejemplo? ¿Con qué tamaños econômicos o financieros vamos a entrarle al trátago mercosureante?

¿Qué tenemos industrialmente serio como para meternos a competir con Brasil y Argentina, por ejemplo? ¿Con qué tamaños econômicos o financieros vamos a entrarle al trátago mercosureante?

¿Qué proyecto, ya no de desarrollo sino de defensa de nuestros recursos naturales y humanos na sociada de la viando de la plan transoceánico de Brasil, que pretende saltar del Allántico al Pacífico clavando su garrocha en suelo boliviano, y nos pajeamos con sólo pensar que seremos un territorio de peaje (qué lea palabra) cuando... en fin!

que?

No es. pues, gratuito que todos los pueblos latinoamericanos, desde la Manogonia (México) hasta la Patagonia (Argentina) nos pasemos el tiempo entonando la rondita de la dependencia:
Los pueblitos dicen tío, tío, tío, cuando tienen hambre, cuando sienten frío..."



Jefes de área: Investigación: Amanda Dávila T. Cultural: Rubén Vargas P. Deportes: Miguel Velarde T. Social: Teddy Molina Ch.

Central Telefónica: 372344 Télex 2659 BV - Telefax 391040

# EXCELENTISIMO SEÑOR VICEPRESIDENTE DE LA REPUBLICA Y PRESIDENTE NATO DEL CONGRESO NACIONAL

Facultado por la Resolución de la Honorable Cámara de Diputados de 22 de diciembre de 1994, presenta denuncia para que se instaure Juicio de Responsabilidad contra las personas que indica. Otrosíes.-

HUMBERTO TRIGO GUZMAN, boliviano, mayor de edad, hábil por derecho, con C.I. Nº 855573 (CBBA), abogado, con Matrícula del Colegio de Abogados de La Paz Nº 2660, natural y vecino de la ciudad de Cochabamba, precariamente en esta Ciudad, ante su Excelencia con todo respeto digo:

Todos los habitantes de este País, tienen conocimiento que en la elaboración de las Diligencias de Policía Judicial, realizadas al amparo de la Ley 1.008, se actúa como en la época del oscurantismo medieval, donde los procesos sumarios realizados por la Santa Inquisición se iniciaban a simple denuncia de cualquier enemigo o envidioso

En la actualidad, los funcionarios de la Fuerza Especial de Lucha Contra el Narcotráfico, herederos de la Santa Inquisición, se basan en supuestos "informantes", la mayoría llegados a esa condición después de ser detenidos y posteriormente liberados, haya o no evidencia en su contra, a cambio de convertirse en delatores o "testigos" para dañar con su falso testimonio a cualquier habitante del País.

Esa época de terror de la edad media, tristemente revivida en la época de la Alemania Nazi, la volvemos a vivir en la actualidad gracias a los métodos utilizados en la lucha contra el tráfico de drogas, en la que funcionarios nacionales y extranjeros, a simple denuncia, sin que exista una investigación previa, detienen sin mandamiento de aprehensión emanado de autoridad competente a los presuntos narcotraficantes, los someten a torturas inimagina-bles, saquean sus propiedades y las de sus parientes, allanan sus domicilios sin ninguna orden judicial, atemorizan y amenazan a sus

familiares y amigos, y recién se opera el proceso investigativo. En las mal llamadas investigaciones logran, mediante métodos que Torquemada y los jerarcas del nazismo envidiarían, declaraciones en las cuales los detenidos se involucran a sí mismos, de padres contra sus hijos, esposas y parientes y viceversa, las que junto con las declaraciones de los falsos "informantes" y en muchos casos con informes de laboratorio fraguados, sirven de base de las Diligencias de Policía Judicial, que, en virtud a lo dispuesto por la Ley 1.008, adquieren calidad de Prueba Preconstituida.

Hoy somos testigos que la honra, fortuna y libertad de muchos ciudadanos, está pendiendo de un hilo, puesto que a los "informes" proporcionados por elementos descalificados, le dan mayor valor que a la palabra de muchos ciudadanos honestos.

Vemos con estupor, como algunos Fiscales de Materia de Sustancias Controladas, utilizan como "informantes" a sujetos que tienen doble identidad (una para "informar" y otra para su actuar diario), prófugos de la justicia boliviana que declaran libremente en dependencias de la F.E.L.C.N. pese a que los funcionarios que les reciben sus declaraciones están en conocimiento de esa su condición, reos rematados o condenados a los cuales se les ofrece, líricamente, su libertad o condenas leves a cambio de involucrar a personas que no conocen, todo ello con el único objetivo de ganar indulgencias ante los que deben rendir cuentas de sus actos, que no son precisamente sus superiores de acuerdo a ley

Hace cerca de diez meses, el País recibió con sorpresa la noticia de la detención, entre otros, del Capitán Isaac Chavarría Diez de Medina; pero lo que más alarmó al pueblo fue que este señor, supuestamente vinculado a actividades de narcotráfico, tendría relaciones con la cúpula del MIR. Esta detención fue lograda gracias

a las declaraciones de un reo condenado.

La F.E.L.C.N. en su afán de protagonismo, dosificó la La F.E.L.C.N. en su aian de protagonismo, dosnico la información, con el objeto que la opinión pública forme criterio adverso contra una administración que recién dejó el Gobierno.

Ante la serie de hechos que se sucedieron, el ex Presidente

Ante la serie de necnos que se sucedieron, el ex Presidente Constitucional de la República Lic. Jaime Paz Zamora se vio forzado a romper su silencio, dirigiéndose al País en un mensaje que es por todos conocido. Estos antecedentes someramente expuestos han creado una duda en la opinión pública que lamentablemente no ha sido aclarada, tomando en cuenta que sobre todo los acuesdos sido aclarada, tomando en cuenta que sobre todo los acusados simplemente existen presunciones o hipótesis de supuestos actos

El informe prestado por el Fiscal Leopoldo Ramos, Autoridades y Funcionarios de la F.E.L.C.N. ante la Comisión de Constitución, Justicia y Policía Judicial de la Honorable Cámara de Diputados, es la prueba de lo afirmado, ya que en la H. Comisión se ha puesto en evidencia que a simple denuncia de cualquier sujeto descalificado, se elaboran Diligencias de Policía Judicial en las que se afirman como verdades jurídicas irrebatibles, simples conjeturas

y suposiciones que no tienen respaldo de prueba alguna. Pero lo más grave del caso es que la mayoría de la Honorable Cámara de Diputados, en base a esa conjeturas y suposiciones ha ordenado el procesamiento del Sr. Oscar Eld Franco y del ex Prefecto de Santa Cruz Dr. Rolando Aróstegui Quiroga, por el supuesto delito de encubrimiento tipificado por el Art. 75 de la Ley 1.008, ha dispuesto la investigación de varias personas y ha dejado libre la posibilidad de que cualquier ciudadano pueda denunciar al ex posibilidad de que cualquier ciudadano pueda denunciar al ex Presidente de la República Lic. Jaime Paz Zamora y al ex Ministro del Interior Guillermo Capobianco para que sean sometidos a un Juicio de Responsabilidad, todo ello por el simple hecho de ser amigos del Sr. Isaac Chavarría Diez de Medina, el cual ya ha sido condenado por la opinión pública como si fuera narcotraficante sin haber sido oído y juzgado en juicio justo e imparcial, gracias a la campaña de desprestigio iniciada en su contra con el fin velado de perjudicar las legítimas aspiraciones políticas del Lic. Jaime Paz Zamora.

Por lo expuesto y facultado por el Art. 2º de la Ley de 2 Por lo expuesto y lactintado por la Ley de 2 octubre de 1944 y por la Resolución Camaral de fecha 2 octubre de 1994, considerando un deber cívico lograr el escudiciembre de 1994, considerando por la Comisión de Camaral de Comisión de Camaral de Comisión de Camaral de Comisión de Camaral de Camara de Camaral de Camaral de Camaral de Camaral de Camaral de Camara de Camaral de Camara d diciembre de 1994, considerados por la Comisión de Con cimiento de los hechos investigados por la Comisión de Con cimiento de los fiectios de la Honorable Cámara de Dipiero del País y de la descripción, Justicia y Policía Judicial de la Honorable Cámara de Dipiero del País y de la descripción de la descri ción, Justicia y Policia Judicial de la rioda de Camara de Dip dos y así alcanzar la verdad, por el bien del País y de la democra de Presidente Constituciones de la Presidente Constituciones de la Constitución dos y así alcanzar la vertada, por presente Constitucional de presento denuncia contra el ex Presidente Constitucional de República Lic. **Jaime Paz Zamora**, contra el ex Ministro del Internacional de la Carachianca Riyera, contra el ex Prefecto de Internacional de la Carachianca Riyera, contra el ex Prefecto de Internacional de la Carachianca Riyera, contra el ex Prefecto de Internacional de la Carachianca Riyera, contra el ex Prefecto de Internacional de la Carachianca Riyera, contra el ex Prefecto de Internacional de Internac República Lic. Jaime Paz Zantor, contra el ex Prefecto de Sa Sr. Guillermo Capobianco Rivera, contra el ex Prefecto de Sa Cruz Dr. Rolando Aróstegui Guiroga, contra el ex Ministro Planeamiento y Coordinación Lic. Samuel Doria Medina, contra planeamiento y Coordinación Lic. Samuel Doria Medina, contra portes y Ministro, a i de Transportes y Ministro, a i de Transportes y Ministro, a i de Transportes y Ministro. ex Subsecretario de Transportes y Ministro a.i de Transporte ex Subsecretario de Hancelo Paz Navajas y contra la ex Presidencia con rango de la Junta de Acción Social de la Presidencia con rango de Minis Sra. Rosario Paz Zamora, todos bolivianos, mayores de ed hábiles por ley, solicitando a su Excelencia someta la prese hábiles por ley, solicitando a su executiva sonicia a prese denuncia a conocimiento del Congreso Nacional para que dispon de la conocimiento contra los nombrados ex dignostratos estados ex dignostratos estados ex dignostratos estados estados ex dignostratos estados esta la Instrucción del Sumario contra los nombrados ex dignatarios Estado dentro de Juicio de Responsabilidad, de acuerdo a Estado dentro de Juicio de Responsabilidad, de acuerdo a previsiones de la Constitución Política del Estado de 2 de febrero previsiones de la Constitución Política del Estado de 2 de lebrero 1967 y las Leyes especiales de 31 de octubre de 1884 y 23 de octub de 1944, conforme lo establece el Art. 4 de las Disposicion Transitorias de la Ley Nº 1585 de Reforma a la Constitución Políti del Estado de 12 de agosto de 1994.

OTROSI 1º Estando dispuesto por el Art. 15 de la Leyde de octubre de 1884 que "Los cómplices, fautores o encubridore estarán sometidos al mismo procedimiento parlamentario que estarán sometidos al mismo procedimiento parlamentario que estarán sometidos al mismo procedimiento definitivo tendrá los estarán sometidos estarán est el acusado principal y su juzgamiento definitivo, tendrá lugar s de la Corte Suprema", y estando los nombrados los estrado dignatarios de Estado acusados de haber encubierto las supuesta actividades delictivas del Sr. Isaac Chavarria Diez de Medin solicito respetuosamente a su Excelencia que se tenga a be ordenar que los señores Jueces del Juzgado de Partido 1º d Sustancias Controladas del Distrito Judicial de La Paz remitan Honorable Congreso Nacional todos los antecedentes del Juic seguido por el Ministerio Público contra los Sres Isaac Chavari Diez de Medina, Mariano Donoso Blanco, Wilber Cors Molina Miguel Antonio Benquique Bernardo, Jorge Ibáñez Hurtado, Cástul Saucedo Alba, Julia Saucedo de Chavarría y Juan Carlos Peredo Paz; de la misma manera se disponga que la Corte Superior de Distrito Judicial de La Paz remita a conocimiento del Congreso Nacional los antecedentes del Juicio seguido por el Minis Público contra el Sr. Oscar Eid Franco; asimismo solicito respetuosamente se sirva ordenar que la Fuerza Especial de Lucha Contrael Narcotráfico remita al Congreso Nacional los antecedentes de la investigación que vienen realizando respecto a la Sra. Rosario Paz Zamora, Edith Paz Zamora, Elmer Saucedo Montoya, Hugo Muñoz Leaño, Jorge Méndez Roca, Jorge Velásquez Benavides, Edga Fernández Lazcano, Samuel Doria Medina, Erwin Saucedo Hurtad y Marcelo Paz Navajas, para que todos ellos sean sometidos al mism procedimiento parlamentario que los que gozan de Juicio de Res ponsabilidad, conforme lo establece la disposición legal transcrita por existir conexitud entre todas esas causas y la presente.

Esta solicitud está amparada, además de lo dispuesto por Art. 15 de la Ley de 31 de octubre de 1884, en el Art. 24 del Códig de Procedimiento Penal que señala: "(CONOCIMIENTO DE DEL TOS DE DIFERENTES JURISDICCIONES).- Si se tratare de juzgar delitos de diferentes jurisdicciones existiendo conexitudo será la jurisdicción proceso. Juzgamientos de diferentes jurisdicciones existiendo conexisserá la jurisdicción mayor la que arrastre a la menor", en el Aí 27 del mismo Código que señala: (INDIVISIBILIDAD DI JUZGAMIENTO).- Por un mismo delito no se podrá segui diferentes procesos aunque los imputados sean distintos" y del Art. 27 de la Ley 1455 de Organización Judicial de 18 de febrer de 1993 que señala: (DETERMINACION DE LA COMPETENCIA). de 1993 que señala: (DETERMINACION DE LA COMPETENCIA) La competencia de un tribunal o juez para conocer un asunto se determina por razón del territorio, de la naturaleza, materia o cuantía de aquel y la calidad de las personas que litigan".

Como jurisprudencia señalamos el Juicio de Responsabilidad instruurado como la como de la c

dad instaurado contra el ex Presidente Luis García Mesa Tejada cuya fase sumarial fue de conocimiento del Honorable Congresi Nacional y su juzgamiento fue realizado ante la Corte Supremad Justicia de la Nación, proceso al que fueron sometidos desde un el Presidente de la República y ex Ministros de Estado hasta paramilitares y otros ciudadanos que por sí solos no tenían derecho de ser procesados dentro de un Juicio de Responsabilidad.

OTROSI 2º Como prueba recenal de litigio de Responsabilidad.

OTROSI 2º Como prueba para el Juicio de Responsabilidad.
señalo los tres Informes emanados de la Comisión de Constitución.
Justicia y Policía Judicial de la Cámara de Diputados respecto ala investigación denominado con el la Cámara. investigación denominada caso Narcovínculos, la Resolución Camara de fecha 22 de diciembra caso Narcovínculos, la Resolución Camara de fecha 22 de diciembre de 1994, los antecedentes existentes end Juicio seguido por el Ministerio Público contra Isaac Chavarria Did de Medina y otros y los antecedentes acumulados por la F.E.L.C.N.
en la investigación societados por la F.E.L.C.N. en la investigación seguida contra la Sra. Rosario Paz Zamora y otros.

**OTROSI 3º** Conoceré providencias en Secretaría de su dig<sup>no</sup> Despacho.

Será Justicia. & La Paz, enero 9, 1995.

USO GUZMAN

campesinos cocaleros inauguraron campaña "Coca '95".-La estrategia es "coca para el desarrollo".-

tores de coca, que aye aron la campaña "Co DESPENALIZACION

# Reformas a la Ley Tributaria mejorarán ingresos municipales

Con las reformas a la Ley Tri-butaria, los gobiernos municipa-les del país recibirán recursos por Bs 678 millones a través de la participación popular, en lugar de los Bs 620 millones proyecta-dos.

INVERSION PÚBLICA
En el campo de la inversión pública municipal, que en 1993 - antes
de la participación popular- fue de Bs 311 millones. Molina manifestó
que se tiene proyectada una inversión de Bs 610 millones en proyectos
y obras, planteadas a través de los Planes Anuales Operativos (PAO)
de cada municipio.
"En 1994 se presentaron y se pusieron en ejecución cinco mil
proyectos y estimamos que para este año sean alrededor de 10.000".
difo.

TOTAL (Be.) : 428,783,515 ; 311,613,295 ; 678,734,860 ; 610,861,374 ; 299,248,079

Nota. Lawersion 1994 corresponde a la suma del 30% de la inversion enero-junio/1994 man el 90% de los recursos julio-dicimbre/94 Inversion 1995 corresponde al 90 % de los recursos para 1995

Inversión pública municipal para este año se estima en Bs 610 millones.

El pasado domingo se congregaron más de mil comunarios en es provincia, para el acto de entrega de su personería jurídica. Ramíre explicó que en ese caso han recibido su personería 27 sindicato campesinos (el total existente en Zudáñez), una junta vecinal y localizador en el campesino. Asimismo, recibieron reconocimiento jurídico 18 sindicatos can pesinos de la segunda sección de la provincia Tomina, 21 sindicato en icla, 18 en El Villar, mientras que este fin de semana se esper hacer lo mismo para las OTBs de 120 comunidades en Camargo Incahuasi.

### cción a la flora

# adirectora de Educación la oposición del magisterio

de polen tar la cal

ilegales serán clausurados Los institutos de educación superior que funcionan ilegal-mente en el país serán clausu-rados si no regularizan su si-tuación, advirtió el titular del sector. Prof. Juan Martínez al anunciar la realización de un niversidad de estas institucio-nes. Secretario del sector anunció que se hará inventario de estas

Institutos de educación

Actualmente están registraos 900 institutos de educación 
uperior en Bolivia, sin embaro existe un número indetermiado de institutos que funcioan al margen de la ley o en 
rma semi legal, reveló ayer el 
ubsecretario de Educación 
uperior, Ciencia y Tecnología, 
g. Orlando Cossio.

De éstos, por lo memos 15 en 
do el país ofrecen sus aervitos sin contar con la resolución 
ceretarial que autoriza su fun-

CRECEN COMO HONGOS El titular de Educación hizo

I titular de Educación nizo apié en las recientes decla-ones del ministro de Desa-o Humano. Enrique Ipiña y divertencia a los padres de ilia sobre este tipo de insti-cues de enseñanza ilegales.

ofertas seductoras

instituciones.-Existen 900 registradas en todo el país, pero 15 funcionan ilegalmente.

tor, el tema es complejo pues la oferta de carreras cortas que se le presenta a los jóvenes es muy grande, siendo las más conocidas y seguidas las de secretariado comercial y bilingüe, contabilidad, administración de empresas y computación Sin embargo y pese a la diversidad de carreras y facilidades que se ofrece, estos institutos distan en muchos casos de garantizar un eficar servicio.

Un ejemplo significativo, coinciden las autoridades, es el de centros de formación para secretariado bilingüe en sólo tres meses.

strado", manifestó Cossio.

PARA SUPERAR

DEFICIENCIAS

De los 15 institutos ilegales

stablecidos por el momento, a

de se les notificó la prohibión de inscribir alumnos hasque se regularice su situaón legal, confirmó el subsecretario del sector. Tres de ellos
uncionan en La Paz, uno en

anta Cruz y otro en Cochaamba.

Santa Cruz y otro en Cochabamba.

Fuera de los institutos que promocionan sus servicios através de avisos clasificados, existe muchos otros que lo hacen a litaivés de volantes que reparten en diferentes puntos de la ciudad.

Todo instituto debe mostrar en un lugar visible la copia de la resolución secretarial que autoriza su funcionamiento. En tal sentido, el Prof. Martinez puntualizó que los padres de lamilia tienen el derecho de exigir a las autoridades de la institución este documento como garantía para inscribir a sus hijos.

Por su parte. Cossio invoco a

Por su parte. Cossio invoco a los padres de familla a colaborar mediante la identificación de los institutos de educación superior que no cuenten con la resolución respectiva y proceder a la adopción de medidas.

ra la adopción de mars esta de la complejidad de das instituciones de educajará en la normatividad para complejidad de das instituciones de educajará en la normatividad para complejidad de das instituciones de educajará en la normatividad para complejidad de de la complejidad de la complejidad

### Denuncias sobre corrupción de alcaldes debe contar con pruebas

# BANCO CENTRAL DE BOLIVIA

# CONVOCATORIA PARA LA ASIGNACION DE RECURSOS DE DESARROLLO Nº 02/95

LINEA DE CREDITO	TASA BASE	MONTO OFERTADO US\$.
OG DE COST	%	3.000.000.
00 DE CRED. MULTISECTORIAL	8.45	4 6 2 3 3 5 5 5 5 5
830/OF CRED. MULTISECTOR	9.81	1.200.000.
OG. GI CO		2.000.000.
03 GLOBAL AGROPECUARIO	8.46	2.000.000.
WAF SECT-		5.000.000.
SAFICO EXPORTACIONES	10.63	3.000.000
EXPORTACIONES	9.38	
AL TACIONES	9.30	14.200.000

La Paz, 12 de enero de 1995



COOPERATIVA DE TELEFONOS AUTOMATICOS SUCRE "COTES" LTDA.

# ACLARACION PUBLICA

La Cooperativa de Teléfonos Automáticos Sucre, COTES LTDA., ante una pu cida en "EL DIARIO" en fecha 5 de enero de 1995, en la que el Gerente Ejecutivo aparecida en la companya de la Empresa Nacional de Telecomunicaciones Germán Medrano Kreidler, afirma que varias Cooperativas Telefónicas decidieron apoyar e ingresar al proceso de capitalización, se permite aclarar lo siguiente:

Que en ningún momento COTES LTDA., ha tenido comunicación, ni siquiera lejana con la referida autoridad y menos apoyar e ingresar a la capitalización y que la interesada versión se trata de una burda mentira que queda en la cuneta, considerando que el mismo informante, no mencionó cuales son las Cooperativas que aprueban el plan de capitaliza-

Es lamentable que se haya bajado a la "guerra sucia", es penoso el engaño a las Cooperativas, que no es otra cosa que una estafa a la fe de más de 300 mil socios y sus familias. Es una muestra que el Presidente de ENTEL y sus colegas tienen un problema fundamental y es el de la distancia enorme que existe entre lo que dicen y lo que son, entre lo que prometen y lo que en el fondo harán subastar la propiedad del Estado e intentar

lo que prometen y lo que en el forto haran substata la propiedad del Estado e Internar hacer lo mismo con la propiedad privada, en contra de todo principio legal y lógico. COTES LTDA., reitera que no ingresó en ninguna conversación o acuerdo con el gobierno y se mantiene firme en su determinación de luchar contra la capitalización, el Proyecto de Ley de Telecomunicaciones, para mantener vigente el sistema cooperativo telefónico en

RELACIONES PUBLICAS COTES LTDA.

Sucre, enero 11 de

Central Obrera Boliviana:

# El sacrificio de 10 años del país merece respuestas

Dirigentes de la COB entregaron el extenso pliego único nacional al titular del Trabajo

Los trabajadores esperan que el gobierno de respuestas positivas a las demandas ceonómico y sociales, para compensar los 10 asús estre el pedido público de los trabajados para compensar los 10 asús estre el pedido público del secretario ejecutivo de compensar los 10 asús estre el pedido público del secretario ejecutivo de Central Obrera Boliviana (COB). Oscar Salas, al inseriento de entregar el plego único nacional al Ministrento de entrega el plego único nacional al Ministrento de entrega el plego único nacional al Ministrento de entrega el plego de 24 páginas resume las revindados en esconstituris en cional. La justicia social en el país se debilita carionado de compensar en el más, en ese sentido el plego debe constituris en un punto de entendimiento y para eso se deben dar respuestas positivas a todas las capas sociales del país y a los trabajadores, agregó.

Afirmó, además, que el documento refleja la posición de rechazo de la COB frente a las medidas que lleva adelante el gobierno.

Al margen de esas consideraciones, Salas pidío que el gobierno de una respuesta a los trabajadores en el menor tiempo posible.

Por su parte, el ministro sostuvo que el documento fue esperado y que inmediamente se procederá a su análisis por parte del Poder Ejecutivo.

Agregó que es preocupación del gobierno dar solución a todos los problemas que aquejan a los trabajadores del país. Pero advirtió que la respuesta se dará en el marco de la realidad económica, financiera y social.

PARTES SALIENTES DEL PLIEGO

e dará en el marco de la realidad economica, manciera y social.

PARTES SALIENTES DEL PLIEGO

El pliego nacional indica en la introducción:
Los trabajadores bolivianos venimos soportando esde 1985 los devastadores efectos sociales de la enominada política de Ajuste Estructural. En todo ste tiempo, la crisis econômica ha sido sustentada ásicamente en los trabajadores.

Señala que los efectos sociales se han visto ellejados en el despido de miles de trabajadores, duceción de la capacidad de compra de los salarios encarecimiento del costo de vida, y la carencia de encarecimiento del costo de vida, y la carencia de

PREMIOS

Lista de

AUTOMOVIL
Refrigeradores
Bicicletas Montañeras
Máquinas Fotográficas
Canastones
Premios Sorpresas

sistencia.

Por otro
lado, agregan los dirigentes, en
esta situación desesp e r a n t e
"queremos
un país distinto, de produ ctores,
con fuentes

Reunaldo Peters, el pllego es.

Pliado los trabajadores acordaron demandar la corporaciones regionales de desarrollo; fortalecti raction y respeto a la estabilidad laboral.

SALANO Y EMPLEO.

SALANO Y EMPLEO.

SALANO Y EMPLEO.

Para do de su deminis considerado de su adminis raction y respeto a la estabilidad laboral.

SALANO Y EMPLEO.

de Bs. 1.871. Atemas, u mecano de pago arto mínimo nacional a Bs 576, así como el pago antigüedad. Asimismo, se pide la restitución de todos los ibajadores despedidos después del convenio COBbetron, de 6 de mayo de 1994. Se solicita también creación de fuentes de trabajo de carácter permane y productivo para los desocupados del país. RENTISTAS. Exige la figación de la Renta Básica Mínima Naciolen Bs 576 y concesión de un bono anual compeniorio en favor de jubilados y rentistas. Además, se manda mantener el actual sistema de seguridad Jail, en el marco de sus principos filosóficos y ctrinales, sujeto a un programa de mejoramiento, talectimiento y ampliación de cobertura. Se rechaza la capitalización individual y la reforeducativa, se apoya la defensa de la salud, encia de las asignaciones familiares, así como por often de midical y a todas las organizaciones indicionas como de la represión a este en como de la capitalización de la Roba en el Chapare y indicial y a todas en el Chapare y

peto al fuero sindical y a todas las organizaciones naciones originarias, cese de la represión a este for por UMOPAR y la DEA en el Chapare y

Yungas.

Los dirigentes plantean también su pleno rechazo a la Opción Cero, por constituir una humillación
para el pais, revisión de la ley 1008 y la despenalización de la hoja de coca a nivel internacional.

Las demandas sectoriales de ferroviarios, constructores, prensa y cooperativas, están incluidas en
el pilego.

COLISEO

INSITUTO

AMERICANO (C. Landaela esq. Heroes del Acre)

Sábado 14 de Enero - Hrs. 17:00

I ORGE EDUARDO
FAM & SILVINA
OPUS 4.40
BROTHERS

PRESELECCIONADOS QUE **OPTARAN POR LOS PREMIOS** 

PRING CUMPLE

## Brote de malaria en Santa Cruz preocupa a la Secretaría de Salud

Más de 200 casos de esta enfermedad se registraron en poblaciones cercanas a la ciudad de Santa Cruz.- Comenzó el bloqueo del brote de malaria con el suministro de medicamentos, "casa

En poblaciones cercanas a
la ciudad de Santa Cruz se
detectó un brote de malaria.
Un informe oficial da cuenta
que al menos 200 personas
contrajeron la enfermedad, los
casos fueron confirmados por
análisis de laboratorio. Existe
tambien un número importante de sintomatológicos.
El secretario nacional de
Salud, Joaquin Monasterio
confirmó ayer que en las poblaciones de La Guardia, El Torno. Jorochito y la Angostura,
ubicadas sobre la carretera antigua a Cochabamba se establecteron los casos de malaria.
Según la explicación de la
autoridad, ya la presencia de
mosquitos de diferente especie
y el registro de casos de malaria complica la situación epidemiológica de Santa Cruz.
En este senlido se desarrola una intensa campaña de
fumigación para acabar con los
denominados "Culex" y "Aides
Algyptis", com tra los que es el
transmisor de esta enfermedad, se requiere otro tipo de
insecticida. Y lo preocupante
es que se presentó en zonas
que no son endémicas.
Aunque Monasterio indica
que la secretaria dispuso todo
lo necesario para cumplir con
las tarcas curativas y preventivas en las comunidades donde
se registraron los casos de malaría. La fumigación para cumplir con
las tarcas curativas y preventivas en las comunidades donde
se registraron los casos de malaría. La fumigación contra el
anófeles no comenzó debido a
las intensas lluvias.
No obstante se procedió a
dotar de medicamentos 'primaquina', y cloriquina' contra la malaría a todas los habitantes de la poblaciones ubicaregistraron los casos de malaría llevará otra importante
partida de medicamentos que
también serán utilizados en el
tratamiento de la malaría.
La fumigación p

vias.

En relación a la situación del Norte de Santa Cruz. Monasterio indicó que a pesar de las lluvias, el programa de control funciona correctamente y no hay aumento de casos de malaria.

Agrando que en la región cere

no hay aumento de casos de malaria.

Agregó que en la región cercana a Santa Cruz, es urgente el control del brote debido a que la malaria puede expandirse hacia los barrios suburbanos de la ciudad, donde los drenajes están bloqueados y las obras inconclusas generan aguas estancadas.

En esas zonas se crían los mosquitos y si se presenta el anófeles, el temor es que la expansión de la malaria sea masiva y por eso la preocupación es controlar el brote de la enfermedad e impedir que llegue a la ciudad.

Con nueva denominación

# Gobierno autoriza redesquites para aplazados en 1994

El secretario nacional de Educación, Prof. Juan Martínez anunció ayer que este año y de manera excepcional se aplicarán los redesquites para los alumnos aplazados en 1994.

Sin embargo, aclaró que no se trata propiamente de redesquites, sino de "cursos de recuperación" que serán organizados en los colegios de todo el país con el proposito de posibilitar que los alumnos que reprobaron alguna materia tengan la opción de superar este percance sin tener que perder el curso.

Explicó que la educación boliviana se encuentra en una etapa de transición hacia la reforma educativa, donde los alumnos aprenderán en un régimen en el que no habra aplazos.

"De acuerdo con la Ley de

régimen en el que no habra aplazos.

De acuerdo con la Ley de Reforma Educativa, se creará un nuevo sistema de evaluación, pero mientras tanto estamos en un periodo de transición en el que se mantendrán este año y por ultima vez cursos de recuperación", manifestó Martinez.

A este curso se inscribirán todos los alumnos aplazados en esta nueva gestión y lo seguirán en forma simultánea a sus materias correspondientes. Al término del curso, los estudiantes serán sometidos a un examen con el cual aprobarán la materia reprobada.

ochal sector la ap

al sector la aplicacion redesquites.
El titular de Es señaló que esta me justifica con el argus que era injusto y la surdo el que muisto y la surdo el que muisto y la diantes que habían a do la mayoría de sur fueran aplaza fueran aplaza fueran aplaza fueran aplaza qua alla diantes seres a consecuencia de la mayoría de esta por una o dos de elia "No tiene senuy

# Entregan equipos médica por valor de \$US 35.000



El secretario Nacional de Salud. entrega de equipo médico.

La Secretaría Nacional de Salud, en un acto especial que se cumplió ayer, entregó equi pos médicos de columbia

pes medicos de educa-comunicación a las secretarias de Salud de La Paz y El Alto Jacquin Monasterio, secre-tario nacional, fue el cincargado de efectuar la entrega del equi-pamiento, que fue financiado y adquirido por el Programa Inte-grado de Servictos de Salud (PROISS).

grado de Servicios de Salva.

(PROJSS).

El equipo entregado a amEl equipo entregado a amBas regionales tiene un valor de
35.000 dólares, de los cuales a
La Paz se le entregó equipos por
un valor de 8US 13.600 y a El
Alto por valor de 8US 6 100.

Alto por valor de Recursos
Humanos de la Secretaría se
Humanos de la Secretaría se
destinaron instrumentos y equilumanos de la Secretaria se estinaron instrumentos y equi-los por un valor de 8US 2.400 otros serán destinados a la Dirección de Servicios Médicos Se trata de pizarras acrili-

as retroproyectors, ios metálicos, mág scribir, lámparas deb de taburctes giratoris

metálicas, así como in calicas, así como in caterilización.
En el largo listado también equipos de sigodon ALBUS, tablem tador manual, garrafsotros objetos de acrobie. tensiómetro, bande trumental de acero y al destacar la entre equipos. Joaquín Me afirmó que se trata de so aporte para mejora victos de salud.
Sin embargo, lamen país en su condeios ubdesarrollado, no posibilidades de contamédios económicos y tecnológicos de otros procesos.



# EL SR. VICEPRESIDENTE DE LA REPUBLICA NO ANULO NINGUNA CONVOCATORIA PARA DOCENTES

Producto de una acción desvirtuada, éste jueves, en matutinos de la ciuda de Santa Cruz, so diferente. de Santa Cruz, se difundió un comentario que no tiene ningún asidero tes ni viso de seriedad porque acusa al Sr. Vicepresidente de haber instruction de una comencia de seriedad porque acusa al Sr. Vicepresidente de haber instruction de una comencia de seriedad porque acusa al Sr. Vicepresidente de haber instruction de una comencia de seriedad porque acusa al Sr. Vicepresidente de haber instruction de una comencia de seriedad porque acusa al Sr. Vicepresidente de haber instruction de una comencia de seriedad porque acusa al Sr. Vicepresidente de haber instruction de una comencia de seriedad porque acusa al Sr. Vicepresidente de haber instruction de una comencia de seriedad porque acusa al Sr. Vicepresidente de haber instruction de una comencia de seriedad porque acusa al Sr. Vicepresidente de haber instruction de una comencia de la comencia del comencia de la comencia de la comencia del comencia de la comenci la anulación de una convocatoria nacional.

Deslindando responsabilidades periodísticas, desde la Secretaria de Educación, se considera de sures la consid cación, se considera de suma irresponsabilidad porque el o las fuentes que no se identifican no pueden afreces que se suma irresponsabilidad porque el o las fuentes que se suma irresponsabilidad porque el o la se suma irresponsabi no se identifican no pueden afirmar tal exabrupto.

Ante esa situación, se reitera que la nominación de autoridades realizada con toda transparencia y lacitima de nominación de autoridades realizada con toda transparencia y lacitima de nominación de autoridades realizada con toda transparencia y lacitima de nominación de autoridades realizada con toda transparencia y lacitima de nominación de autoridades realizada con toda transparencia y lacitima de nominación de autoridades realizada con toda transparencia y lacitima de nominación de autoridades realizada con toda transparencia y lacitima de nominación de autoridades realizada con toda transparencia y lacitima de nominación de autoridades realizada con toda transparencia y lacitima de nominación de autoridades realizada con toda transparencia y lacitima de nominación de autoridades realizada con toda transparencia y lacitima de nominación de n con toda transparencia y legitimidad por los jurados, quienes son personas respetables, y su palabra no merece el mínimo de desconfianza y por los candidatos que sobresalieron en puntajes en el Concurso de Mérito para optar cargos ierárquicos contra cont para optar cargos jerárquicos, este mantiene su validez y vigencia.

La Paz, enero de 1995

DIRECCION NACIONAL DE PRENSA Y RELACIONES PUBLICAS

Hermoza Adema Higa Takehiro Hopeo Aramayo Iriarte S. Diego Jara D. G. Jesús Jauregui Romay Jauregui Carlos I Kniep de Zeballo

7164 L.P.

## cupa al erno que el sea cabeza posición

acon, Tito Hoz de Vila, sacó a p, de una posible fractura al no, por la conducción llegiti-mité Ejecutivo, parcializado ide Jorge Landivar a la jefatu-

# Se reavivan pugnas entre Landívar y Kieffer



nation Parique. Y

Landivar acusa a Kieffer, en una y la sombra de Hugo Banzer.

Landivar pugna por la dirección partidaria a la sombra de Hugo Banzer.

Landivar se la senormes diferictas y pugnas internas entre se candidatos a jefes de Acció emocrática Nacionalista, Ferando Kieffer y Jorge Landivar.

El ex jefe de Estado y los solideres ucesista y condesista y condesista reunieron la noche del marsa pasado, en la casa del ienista Tito Hoz de Vila. Tamenconcurriole correligonario este Fernando Kieffer.

Landivar, aspirante a la jetura de su partido, reaccionó dignado este juveve y afirmico este fernando Kieffer.

Landivar, aspirante a la jetura de su partido, reaccionó dignado este juveve y afirmico este fernando Kieffer.

Landivar, aspirante a la jetura de su partido, reaccionó dignado este juveve y afirmico este fernando Kieffer.

Landivar aptraticidad de la cita de la y Kieffer y cultulizaron a la perturidad de la cúpula de la cita y Kieffer respondió que no fade la candidatura de Kieffer, su carrera a la jefatura enista a la lactura de las reuniones de los posición y colaboracionista a la citalismo y de maniobrar en perintiro de contra de la completa de la citalismo y de maniobrar en perintico de contra de conducta de la citalismo y de maniobrar en perintico de contra de la citalismo y de maniobrar en perintico de contra de conducta de la citalismo y de maniobrar en perintico de la citalismo y de maniobrar en perintico de su cantidatura de la citalismo y de maniobrar en perintico de su cantidatura en de la citalismo y de maniobra en perintico de su cantidatura en la lettura en la lactura el que en la citalismo y de maniobra en perintico de la citalismo y de

orde Vila: La disyuntiva es

atura o asamblea de ADN

awamentaria "adenista" asumirá conducción partidaria sette enero no se realiza asamblea extraordinaria.-

Soriano es también parte de la fórmula electoral que busca la jefatura "adenista" para Jorge
Landivar, la cual es calificada de "conservadora"
por los seguidores del otro candidato, Fernando
Kieffer, quien se autocalifico de "renovador".

La corriente de Kieffer puso en entredicho la
legitimidad de los "conservadores" en las instancias de dirección de ADN y planteó la conducción
transitoria de ese partido por Hugo Banzer,
propuesta que es rechazada por el otro bando.
Ahora la bancada parlamentaría "adenisatomó claramente las posiciones de los "renovadores". Ilegando al extremo de permitir la presencia de Kieffer en las reuniones de los jefes de
partidos opositores que se realizaron en los
ultimos días.

ltimos dias
Al respecto, Soriano indicó que "la justa elecral interna de ADN no puede ser motivo para
se los candidatos a la jefatura nacional se
ribuyan funciones de representación partidaa, que no la tienen mientras no sean autorida-

i, que no la tienen mientras la se elegidas por la militancia.

EL CONTRAATAQUE
Hoz de Vila salió al frente de esa declaración, scalificando la "legitimidad" de Soriano y adtiendo que si no convocan a una asamblea traordinaria, será la bancada parlamentaria la se se haga cargo de la conducción partidaria. El jefe de bancada protestó porque los cuesmados dirigentes modificaron arbitrariamente calendario electoral interno, difirendo la fecha las elecciones para la jefatura, en términos

# Gobierno pide creatividad a coordinadora de oposición

El ministro de Comunicación Social, Ernesto Machicao exigió ayer a la opositora "Coordinadora Parlamentaria", recientemente conformada por el MIR, ADN, CONDEPA, UCS y otros. "bastante iniciativa y creatividad" para enfrentar al gobierno.

Dijo que hacer de "oposición por oposición" ante el Poder Ejecutivo tiene un costo político que podría advertirse en las elecciones de 1997 si no lo hacen en forma constructiva y en favor del país.

sti no lo hacen en forma constructiva y en favor del país.

Pidió a los partidos políticos contrarios al gobierno hacer planteamientos y proyectos que sean útiles al país y al Poder Ejecutivo, lo que en su opinión exige "mucha iniciativa y creatividad".

Para el vocero oficial, al país y al gobierno se enfrenta con ideas y trabajo. "Ojalá con ideas para hacer aportes a los diferentes campos de la administración del Estado", añadió.

Insistió en que la oposición, que al parecer está lidertzada por el ex Presidente Jaime Paz Zamora (MIR) tras su reciente regreso a la vida política, y al que se unieron los otros partidos políticos, tiene el objetivo de frenar los planes del actual gobierno.

Ayer el diputado "adenista" Tito Hoz de Vila calificó al gobierno de Sánchez de Lozada de dictador en plena democracia "porque no da lugar a la oposición en las diferentes acciones que realiza en la reforma del país".

En este sentido Machicao respondió que la "Coordinadora Parlamentaria está en su se-gundo intento de unificarse, porque la oposi-ción en su primer intento hace varios meses, cuando creó el Foro de la Oposición, tuvo una duración efimera; ahora hay una segunda ver-sión que se denomina coordinadora y ojalá dure".

to al gobierno como a la oposición responsabilidad politica", reflexionó.

NO HAY DICTADURA

Por otro lado manifestó que no hay dictadura en democracia, porque las reglas en democracia están dadas por las mayorías y minorías, pues de lo contrario sería otro el sistemavigente donde los que han perdido las eleccionese en 1993 sean gobierno.

Recordó que el MNR logró obtener 36 por
ciento de la preferencia electoral en las últimas
elecciones y muy por debajo figuraron los que
ahora están en la oposición. "Nadie se inventa
las reglas en democracia, la mayoría manda y
la minoría debe acatar", puntualizó sin dar
mucha importancia a la Coordinadora Parlamentaria conformada recientemente.

# MBL: Peligroso juicio de responsabilidades a Paz

Dirigentes del MBL han reconocido como peligroso iniciar un juicio de responsabilidades al ex-presidente Jaime Paz Zamora, porque inevitablemente acabaria por arrastrar al supuesto narcotraficante Isaac "Oso" Chavarria y a su banda al mismo proceso.

El presidente en ejercicio de ese partido, Miguel Urioste, declaró ayer que la demanda del ex-presidente Jaime Paz, de reclamar un juicio de responsabilidades en su contra, encubre una protección a "Oso" Chavarria, 'una vez más".

Urioste señaló que essas consideraciones llevaron a los diputados a excluir al ex-mandatario de un eventual proceso de responsabilidades, cuando se aprobé el pasado mes la resolución camaral sobre el caso 'narcovinculos".

Segun el ordenamiento juridico, las personas encausadas no pueden ser procesadas por la misma causa en distintos tribunales, lo que obligaria a que si se abre proceso a Paz, también tendria que incluir la misma causa a supuestos narcotraficantes. Existe jurisprudencia con el juicio al exdictador Luis García Meza, en cuyo proceso también fueron incluidos los paramilitares.

"Ahora resulta que es el propio Paz Zamora que pide un juicio de responsabilidades y curiosamente es un abogado del MIR (Humberto Trigo Guzmán) el que presenta la demanda acusatoria presenta de demanda resustoria presenta de demanda cusatoria presenta de demanda resustoria presenta de demanda resustoria presenta de demanda cusatoria presenta de demanda remento por al abogado del parlamentario al mencionar el memorial presentado al parlamento por al abogado del memorial presentado al

Ministro de Gobierno no

descarta nuevos

cambios de SUS



Dice que el MIR intenta encubrir a 'Oso" Chavarría, para beneficiarlo con un posible proceso de responsabilidades.

pasado martes -el mismo día en que Jaime Paz anunció su retorno-, donde demanda un juicio de responsabilidades contra el ex-presidente. Oscar Eldy otros, además de "Oso" Chavarría y su banda.

Para Urioste, "sorprende" que sea un abogado del MIR, además de defensor de causas de narcotráfico, el que haya sido el primero en presentar la demanda contra Paz y pretenda llevar a "Oso" Chavarría a un juicio de responsabilidades.

En un primer momento según el análisis de Urioste -el MIR, forzó que el caso de los "narcoviroulos" vaya al Paríamento, con el proposito de "politizar" el tema, negociarlo y enterrarlo. Falló esa estrategia, y ahora que el caso ingresó al ambito legal, se busca embro-

MIR: EXISTE EL PELIGRO
El diputado del MIR, Guido
Riveros, admitió que si se da un
juicio de responsabilidades contra el ex-presidente y los dirigentes "miristas", es probable
que otros individuos acusados
de narcotráfico intenten aprovechar para huir de la aplicación de la Ley 1008, pero aclaró
que esos peligros son producto
de una conjura del oficialismo.
"Por obra de la mayoría, la
Cámara de Diputados aprobó
una resolución mañuda que
condena a Jaime Paz Zamora a
una suerte de limbo, no se lo
acusa, pero tampoco se lo absuelve y se hace eso con el fin de
desprestigiarlo. Obviamente esa
situación es inaceptable, mucho más tratándose de un expresidente", justificó el parlamentario.

ABOGADO

ntario.
ABOGADO
Santiago Berríos, vicepresi
Santiago Berríos, vicepresi
Santiago Berríos, vicepresi
Santiago Berríos, vicepresi

mentario.

ABOGADO

Santiago Berrios, vicepresidente del Colegio de Abogados, explicó que en este caso es juridicamente posible instaurar un jucio de responsabilidades contra el ex-presidente y llevar a los tribunales antidroga a las personas que tienen que ver con delitos de narcotráfico.

Según el letrado, el juicio a Luis García Meza no puede ser tomado como antecedente, ya que ese proceso incluyó a los paramilitares porque se trató de procesados que cumplieron alguna función de Estado, lo que no ocurre en el caso de los narcovinculos", donde algunos dirigentes miristas son procesados por supuesta relación con "Oso" Chavarría, mientras que éste es enjuiciado por delitos de narcotráfico.

# <sup>uta</sup>do denuncia aumento Sueldos en Banco Central

(TGN) son usados para en favor de un grupo de funcio-narios privilegiados. INVESTIGACION

que su comisión está reali-jando una investigación a fondo sobre el tema, por lo te en las próximas horas se esentarán los documentos obatorios.

gue en las próximas horas se presentarán los documentos robatorios.

Consultado sobre si estos fondos corresponden a un prodia il maniera de la provincia il maniera de la provincia il maniera del BCB son cubiertas con recursos del TGN, pero si se da la figura del apoyo del organismo internacional, existe mayor radigura del apoyo del organismo mieranecional, existe mayor radigura del apoyo del organismo internacional, existe mayor radigura del apoyo del organismo renero de la propica de la propica de la propica de la sociedad policia de la sociedad boliviana.

ACLARACION

El presidente del BCB, Fernando Candia salló al frente de la denuncia para afirmar que la misma no responde a la realidad. La acusación dijo- es absurda y los es si el diputado Zamora actúa de esta forma por falta de información o por interés político. Complementó que, de todas formas, cualquier investigación en el BCB sobre el tema será bienventida para esclaracer el lacos y que una vez concluida la misma, la presidente del BCB entitrá un criterio definitivo.



El ex-comandante de la Fuerza Especial de Lucha Contra el Narco-tráfico, Gral. Rena-to López Leytón, renunció a su carrenunció a su cargo el pasado miércoles 11 de enero, presionado por injerencia psicológicas, según señala en su cargue recayó en el Gral. Simón Sejas Tordoya.

Ex-comandante de la FELCN

renunció presionado por

gicas, según señala en su carta de dimisión.

En partes salientes de la misiva dice que "es dificil trabajar en un marco institucional con las múltiples presiones propias del ejercicio del cargo, don de el sistema afecta directa o indirectamenta, desatando mierencias psicológicas en contra de principios profesionales y morales, de quienes se encuentran comandando la batalla diaria contra el mal.

La ex-autoridad antidroga agrega que durante el desempeño de sus funciones, desde el 1º de septiembre de 1993, cumpiló las disposiciones legales para comandar la lucha contra las bandas de narcotráfico, y deja en libertad al ministro Carlos Sánchez para la designación de su succesor en el cargo, nominación

que recayó en el Gral. Simón Sejas Tordoya.

MINISTRO NO DESCARTA NUEVOS CAMBIOS

A su vez el ministro de Gobierno, luego del acto de posestón del Gral. Sejas Tordoya y en escuetas declaraciones a los medios de comunicación, no descartó que en las siguiente horas haya más cambios en las dependencias bajo su mando.

"Vamos a comunicar en su oportunidad, por lo pronto están ratificados el secretario de Régimen Interior (Hugo San Martín), de Defensa Social (Mario Soliz) y la subsecretaria de Migración (Victoria Baldivieso)", afirmó.

(Habrá ono más cambios?, insistió la prensa. "Es un tema que tengo que ver con los subsecretarios", respondió.

### MIR: Obrados de narcovinculos no llegaron a Corte Suprema

sean copias legaliza

# Precios de minerales aumentaron 3,4% en octubre

El precio de los metales y minerales aumentó 3.4% a partir de octubre pasado, situándose en un nivel de 30.2% supero al de 1993, según el último informe del Fondi Monetario Internacionales (FMI).

La utilización derarda de existencias en la Bolsa de Metales de Londrada de existencias en la Bolsa de Metales de Londrada de existencias se destinó al Asia, región que ha registrado un gran aumento del consumo de alumnilo numateria 7.8%.

"Una parte considerable de estas existencias se destinó al Asia, región que ha registrado un gran aumento del consumo de alumnilo prima ante la fuerte recuperación de la propura ante la fuerte recuperación de la propura ante la fuerte recuperación de la propura un forte de bienes semifacturados en Japón y un fente crecimiento del consumo en China, Indonesia y la provincia china de Talwar", dice el informe.

El FMI explica que la demanda mantuvo su firmeza en Europa y Estados Unidos. El precio del plomo, que aumento 7.4% en septiembre, se elevó en 4.5% en octubre como resultado de una contracción de la oferta ante la creciente demanda de todos los mercados importantes. Respecto al cobre, indica que aumentó 1.6% e conceindose en 115,5 centavos de dólar la libra fina, la creciente demanda de todos los mercados importantes alto alcanzado desde noviembre de 1990.

el merca de la del contra de la merca del mesa del adenada de la sumento de conceindose en 115,5 centavos de dólar la libra fina, la fina parte. los precios bajaron durante la formera quincena del mes debido al aumento de existencias en la Bolsa de los Metales de Londres.

Productos Básicos de Nueva York (Comex) y en la Bolsa de Metales de Londres.

OTROS PRODUCTOS

El FMI informa que también se registraron "grandes descensos en el precio del café. ét. aceite de soya, el banano y la lana fina, contrarrestados parcialmente por el alza considerable del precto del trigo, el caucho natural y la mayoría de los metales.

El precio del café bajó 8,6% para colocarse en un nivel de 172,4% más alto que un año antes.

Sin embargo, el precio del cafe volvió a bajar en noviembre debido a las ventas realizadas por los fondos de inversión en productos básicos y a la especulación, a la abundante oferta en la mayoría de los países productore de café de América Central y del Sur. Finalmente, indica que el precio del te bajó 5,2% en octubre debido a la creciente oferta y a la debil demanda de importance.

# "Leasing" facilitará acceso al crédito a pequeños empresarios

"Una de las mayores perspectias del l'easing està en atender a la
sequeña empresa, a
sequeña empresa, a
sequeña empresa, en atender a la
sequeña empresa, en conresas que no tienen buna en
sop los medios de crédito traditonales", dijo el gerente general de
issa-Leasing, Marcelo Castellanos,
gregó que el beneficio directo va a
re para ese sector y la mediana
npresa, porque son los menos atendos por los bancos comerciales.
Explicó que otro de los grandes y
ctores que va a abir risu perspecras a ese tipo de operación finanrar, será el de las empresas publis a capitalizarse. L'as empresas s
l'easing no le prestan plata al secpublico", senaió. Pero con la capublico", senaió. Pero con la caleasing en el sistema
l'easing en el sistema
l'easing en el sistema
l'easing en el merera sistema
l'ear un mundo de subcontratis s'a

et van a ser clientes potenciales.

por hacer, por especial de modernatizario, es decir que na democratizario, es decir que popularizario entre el público. Añadió que todavía no existe una Jurisprudencia en Bolivia sobre esa operación, lo que hace que no sea amuy segura. Hay que promocionar el feasing en el sector judicial, es decir hay que crear el marco legal, puedan el morrer tante mayores servicios sin correr tante mayores servicios sin correr tante que esta decir hay el genera de la mayores servicios sin correr tante que esta deservicios el genera de la mayores servicios sin correr tante que esta la genera de la reforma de la sistema previsional, se van a crear recursos o ahorros a largo plazo y las futuras Administradoras de Fondos de Pensiones (AFP) van a captar de Pensiones (AFP) van a captar dinero que van a tener que destinardinero que van a tener que destinardinero

REPUBLICA DE BOLIVIA

LICITACION PUBLICA INTERNACIONAL C.A. REF: 94/09785 CONTRATO DE PRESTAMO BID 549/OC-BO o de Bolivia, en nombre y

SERVICIO NACIONAL DE CAMINOS DEPENDIENTE DEL MIN. DE DESARROLLO ECONOMICO Y CON EL FINANCIAMIENTO DEL GOBIERNO DE BOLIVIA Y DEL BID

4.500 TONELADAS METRICAS DE CEMENTO ASFALTICO DE PENETRACION 85/100 DESTINADAS A LOS TRABAJOS DE MANTENIMIENTO Y MEJORAMIENTO DE LA CARRETERA COCHABAMBA - QUILLACOLLO

a adquisición se sujetará a las normas del Contrato de Préstamo 549/OC-BO. El Plazo total de entrega establecido en 60 días calendario, aceptándose partidas parciales. La entrega del material astátlico de alalizarse en Almacense de S.N.C. en Cochabamba. de alalizarse en Almacense de S.N.C. en Cochabamba. de alalizarse en Almacense de S.N.C. en Cochabamba. de la provisión, podrán consultar y/o adquirir el Pliego de Licitación, a partir del día 16 de e 1995, en las oficinas de Crown Agents en la ciudad de La Paz.

Hasta Hrs. 12:00 del 1ro. de marzo de 1995 A Hrs. 15:00 del 1ro. de marzo de 1995 US\$ 250.00

# Una moneda de oro para el Mariscal Sucre



CARACAS

livar en sense a mecha americana.

Casas explicó que la emisión de a moneda es producto de un aerdo que los presidentes de los neces centrales de los países truarianos firmaron en septiem-

# COTIZACIONE

# El Dólar se cotiza en B

OPERACIONES DEL BO Monto para la ven Monto demandado Monto adjudicado

Fuente: Banco Central de Boliv Elaboración: PRESENCIA

# Aduana instalará of de trámites en Arica

**TESTIMONIO** 



Agents

# REPUBLICA DE BOLIVIA LICITACION PUBLICA (C.A. REF; 94/09803)

# CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO DE TARIJA INDUSTRIAS AGRICOLAS DE BERMEJO

n su calidad de agente debidamente autorizado por el Gobierno de Bolivia, invita a las empres pecializadas del ramo, a presentar ofertas para la:

# PROVISION DE 1.000 TONELADAS DE CAL HIDRATADA

en sujeción a las condiciones del Pliego de Especificaciones respectivo, el cual podrá ser consultado y/o adquirido en nuestras oficinas en la ciudad de La Paz, Av. 20 de Octubre No. 2619, a partir de la fecha.

Financiamiento: Plazo de Presentación de Ofertas: octo de Apertura de Ofertas: Valor del Pliego:

Propio de la Entidad Hasta Hrs. 12:00 del 31 de enero de 1995 A Hrs. 15:30 del 31 de enero de 1995 Bs. 200.00

La Paz, Enero de 1995



REPUBLICA DE BOLIVIA LICITACION PUBLICA (C.A. REF: 94/0968 SEGUNDA CONVOCATORIA

CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO DE TARIJA - CODETA

SOBRE ELEVACION (PRESA INFLABLE DE CAUCH DEL EMBALSE DEL PROYECTO MULTIPLE SAN JACINTO

CODETAR - ASOCIACION SAN Crown Agents, La Paz Hasta Hrs. 12:00 del 14 de febrero de A Hrs. 15:00 del 14 de febrero de Bs. 1,000.-



# onomía informal ovocó distorsión cifras del INE

tima discrepancia sobre las cifras económicas a que el Instituto Nacional de Estadistica (INE); a que el Instituto Nacional de Estadistica (INE); la actividad informal y al sector cocalero, lo que admitido por el Fondo Monetario Internacio-cio del INE y actual director de la Unidad de la sós e Politica Económica (Udape), dijo que pese la las cifras que procesa y maneja el Instituto fiables y seguras: problema que causó polémica en los últimos miento económico de 1994-cifrado oficialmente bló a una confusión entre el tamaño de la cimiento propiamente dicho. principal entre las cifras del INE y del FMI se principal entre las cifras del UNE y del FMI se principal entre las cifras del UNE se presenta orque el FMI tiende a medir a aquellos sectores conomia informal y también sobre lo que es la «°. dijo.

FMI, que no nace su meucion sobre esos el FMI, el Banco Mundial, el BID y otras mado cuenta que no pueden dejar de lado la ly a la economía de la coca. que actualmente se hace una revisión de las se un esfuerzo conjunto del FMI. Banco ines Unidas, la Comunidad Econômica Euros de desurrollados, que se pusieron de acuerdo netodología conjunta sobre la medición del sacionales, para tener criterios uniformes, metodología se recomienda explicitamente la opara conocimiento del FMI, especialmente nomia de la coca que se incrementará a partir-

do composition de esa metodología costó i o millones por apatación de esa metodología costó i o millones generirán muchos recursos más en la aplicación, generirán boliviana, es necesario considerar el sector godo de la coca, poque estos aspectos no se los puede de la coca, poque estos aspectos no se los puede por la coca, poste de la coca de la coca por la coca poste de la coca por la coca pode de la coca por la coca pode de la coca pode pode de la coca pode pode de la coca pode de la coca pode de la coca pode de la coca pode pode

# ico: Banca ofrece plan para iar impacto de la crisis

ociación Mexicana de Bancos (AMB), José os medidas para intentar ayudar a la crítica deudoras, cuyos casos serán analizados tirles remontar la criais.

.5 puntos sus margenes de intermed veles de 1994, para beneficiar las tas

mundo.

rá en resegociar las condiciones de 
sea de empresas en situación crítica, 
se de vigabilidad económica. "Mexico no 
sa tresoluble", afirmó Madariaga, quien 
crista financiera de Mexico no Jabia 
cupante" para la bance del país: 
mó de que a finas de diciembre pasado 
era de 50.000 milliones de nuevos pesos 
cantidad que reprisenta el 10.6 por

anunctadas hoy por la Banca mexicana inciera que se desató a partir del 20 de

# Gobierno prepara estrategia sobre deuda ante Club de París

El equipo económico del gobierno se reunió anoche a fin de hacer el seguimiento al trabajo que se está realizando para la negociación de la deu-da boliviana ante el Club de Paris.

da boliviana ante el Club de Paris.

"Se está trabajando en la "Se está trabajando en la creación de una base de datos que hay que tener para la negociación y se están elaborando documentos para la reunión", dijo a PRESENCIA la secretaria nacional de Hacienda, Gaby Candia.

umon', dijo a PRESENCIA la secretaria nacional de Hacien-da, Gaby Candia. Agregó que todavía no se tiene fecha de reunión con el grupo consultivo de París y que la agenda del gobierno es

la renegociación de la deuda bilateral del país.

En una conferencia anterior, la secretaria indicó que se espera que la reunión se realice durante el primer trimestre del año.

El monto de la deuda externa del país es de aproximadamente 4.198 millones de dólares, de los cuales alrededor de 1.600 pertenecen a la deuda bilateral.

Candia explicó que el Ciub de Paris tiene un plan de reducción de deuda, que fue aceptado por el Grupo de los 7 (G-7), conformado por Estados Unidos, Canadá, Alemania, Fran-

Equipo económico se reunió para analizar negociación de la deuda bilateral.

El plan del gobierno es que-darse con la deuda externa multilateral, porque son cré-ditos concesionales y que se dirigen a la parte social, seña-ló en una anterior oportuni-dad.

Respecto al presupuesto, la secretaria indicó que "hasta que no se entregue al congreso no puede dar los montos", pero confirmó que una vez que se apruebe en el gabinete se po-drán anticipar algunas cifras.

### En dos semanas se lanzará licitación para ENDE

(Anf).- Dentro de dos semanas, el Gobierno pondría a disposición de las empresas interesadas en la capitalización de ENDE los términos de reform de ENDE los términos de reforma de la licitación correspondiente. El anuncio corresponde al Secretario Nacional de Capitalización, Edgar Saravia, quien senaló que el equipo de trabajo está ultimando los detalles del paquete respectivo que sería entregado a los interesados a partir del 23 de Enero.

La capitalización de ENDE está prevista para fines de Marzo, poco después de la flotación de acciones de ELFEC, empresa en la cual ENDE tene el 70 por ciento de sus acciones. La aprobación de la nueva Ley de Electricidad en Diciembre pasado ha posibilitado la capitalización de ENDE, ya que se cuenta con todos los instrumentos legades para iniciar la el mercado internacion establece en el enercado internacion establece o el establece de para la foferta de cualquiera de las empresas enecesario contar con leyes marco como la de Capitalización, la del Sistema de Regulación Sectorial [SI-RESE] y las reformas a la Ley Tributaria. Addicionalmente es preciso contar con la Ley sectorial y con las reglamentaciones pertinentes, aspectos estos en los que ya han estado trabajando las autoridades.

De acuerdo a los datos oficiales, existen 31 empresas ginteresadas en convertirse en socios estratégico de ENDE, empresa que se dividirá en 3 empresas generadoras.

ENDE fue la primera entidad haber contratado a su Banco de Inversión, elección que recayo en la empresa Schroders.

De acuerdo a los datos oficiales, existen 31 empresas interesadas en convertirse en socios estratégicos de ENDE, empresa que se dividirá en 3 empresas generadoras.

ENDE fue la primera entidad haber contratado en propósitio de atrarer montos significativos de inversión, y transférir los sectores a la actividad privada. La demanda interna de electricidad o en propósitio de atrarer montos significativos de inversión y transférir los sectores a la actividad privada. La demanda interna de electricidad o ploy dadas sus suso

# 1994: Exportaciones de soya fueron de \$US 117 millones

Durante 1994 las exporta-ciones bolivianas de soya regis-traron más de 117 millones de dólares, casi el doble de lo regis-trado en 1993, según el informe del sector agrícola de 1994, do-cumento al que tuvo acceso PRE-SENCIA.

souares, casi el doble de lo registrado en 1993, según el Informe
del sector agrícola de 1994, documento al que tuvo acceso PRESENCIA.

En el Informe se señala que
en el año 1993, las exportaciones de soya ascendieron a 74.2
millones de dólares, es decir 43.2
millones menos que en 1994.

Las exportaciones de maderas tambien registraron un significativo erecimiento, según los
datos del informe. Durante 1993
se exportaron 43.4 millones de
dólares en ese producto, en tanto que en 1994 las exportaciones crecieron en 31 millones de
dólares alcanzando un total de
74.6 millones de dólares.

Un incremento de 28.7 millones de dólares.
Un incremento de 28.7 millones de dólares fue registrado
por el azúcar, que ocupa el tercer lugar en el informe de exportaciones agrícolas bolivianas. En
1993 se exportaron SUS 15.7
millones en azúcar y en 1994
más de 44 millones.

El café también registró un
mportante crecimiento. Se exportaron 17.8 millones de dólares frente a los 3,8 registrados el
año 1993.

El incremento de las exportaciones de esos productos determinó que el Producto Interno
Bruto Agropecuario alcanzara a

un 3,9%, tasa ligeramente mayor ala registrada en 1993, cuando se alcanzó 3,5%. El año pasado, el total de las exportaciones
agrícolas llegó a 342 milliones de
dólares, 114 más que en 1993.

"El crecimiento es fruto del
aumento de la producción no
industrial, especialmente en el
área no industrial del país, así
como de la producción industrial orientada a la exportación",
dice el informe.

En cambio no fue un buen
año para el acette, producto que
no salió de nuestras fronteras,
pese a que en 1993 sus exportación a la goma, producto que no
registró exportaciones y que en
1993 exportó por más de un
millón de dólares.

El informe añade que el sector agricola contribuyó al PIB
nacional en un 16%. Aunque la
participación sectorial en el PIB
eatá disminuyendo, el sector
agricoles continuas siendo el

más importante en la generación del PIB nacional", indica
Por otro lado, el documento
asegura que la oferta agropecuaria nacional se elevó en 3,9%
y no hubo déficit de producción
agropecuaria para el abastecimiento a la población.

Según el informe, la producción de la campaña agricola (año
agrícola) de 1993-1994, registró
7,6 millones de toneladas métricas, es decir, 400,000 toneladas
métricas más que en el anterior
año agrícola.

La tasa de crecimiento de la
superficie cultivada fue de
superficie cultivada fue de
uen lo que va del año agricola 19941995, es decir, en la campaña de
miverno, se incrementó la superficie cultivada, especialmente del
girasol, trigo, soya y sorgo.

El documento prevé que las
exportaciones de soya se incrementarán aún más, puesto que
"sobresalen las superficies sembradas de soya de verano", al
igual que las de arroz, algodón y
maiz.





## DIRECCION GENERAL DE IMPUESTOS INTERNOS

RESOLUCION ADMINISTRATIVA Nº 05-1-95 La Paz, 11 enero 1995

VISTOS Y CONSIDERANDO:

Que, esta Dirección General de Impuestos Internos cuenta con un moderno sistema de computación, además de haber desarrollado procedimientos de fiscalización para apoyar el control cruzado de débitos y créditos fiscales en función a las Declaraciones Juradas que presentan los contribuyentes.

Que, la institución está facultada para requerir de los contribuyentes, responsables y terceros la información que resulte necesaria para la debida fiscalización de aquéllos, conforme a los artículos 131, 142 y 143 del C

Que, es procedente recopilar la información de operaciones realizadas por personas naturales o jurídicas, incluidas entidades públicas, clasificadas como de mayor significación por esta Dirección General.

POR TANTO:

En uso de las facultades conferidas por el artículo 127 del Código Tributario, la Dirección General de Impuestos Internos.

UELVE:

Los contribuyentes, responsables o terceros a quienes esta Dirección General notifique, deberán presentar anualmente, el soporte magnético del Formulario Informativo No. 4517 "Proveedores de la Entidad", acompañado de su taión resumen impreso, cuyo programa computarizado (software) e instructivo de utilización se aprueba por la presente y se consigna en el Anexo 1 de esta Resolución, formando parte de la misma.

La presentación del medio magnético y del taión resumen, rotulados con el nombre y apellidos o razón social, RUC, firmado y fechado en original y copia, originados por el programa computarizado del mencionado Formulario, deberá efectuarse en la dependencia de la Dirección General de Impuestos Internos donde se encuentre inscrito.

Las características técnicas del programa computarizado contenido en el medio magnético y el formato del taión resumen generado con el mismo programa, deberán ser respetadas y consideradas de acuerdo a lo indicado en su respectivo instructivo de utilización.

No se entenderá cumplido el requisito de presentar la información si el medio magnético utilizado por el contribuyente, no se ajusta a las características y especificaciones descritas en la presente Resolución.

Resolución.

En caso de detectarse inconsistencias o errores en el medio magnético presentado, esta Dirección procederá a su devolución, indicando las razones observadas, considerando como no presentada la información requerida.

La presentación del nuevo medio magnético deberá efectuarse dentro del plazo de diez (10) días de

La presentación del nuevo medio magnetico debera efectuarse deniro del piazo de diez (10) dias de notificada la devolución mencionada.

Los datos a informar por compras en el mercado interno de bienes y servicios vínculados a operaciones gravadas se detallarán por proveedor y por mes, desde enero hasta diciembre. Dicha información deberá ser consignada desagregada por proveedor en un porcentaje que, como mínimo deberá ser igual al ochenta y cinco por ciento (85%) del total de compras de cada mes, pudiendo agruparse el restante quince por ciento (15%) sin necesidad de discriminación de los proveedores respectivos. Las importaciones directas efectuadas por el informante deberán ser consignadas en su totalidad en el mes correspondiente.

correspondiente.

Los montos totales informados no deberán incluir el Impuesto a los Consumos Específicos - ICE y deberán ser guales a los consignados en el rubro 2, inciso a) (Código 101) de la Declaración Jurada del Impuesto al Valor Agregado - IVA Formulario 143 del período fiscal correspondiente.

Aquellas entidades seleccionadas por esta Dirección para suministrar información de las compras que realizan y que no se encuentran inscritas en el Impuesto al Valor Agregado IVA, también están obligadas a presentar el medio magnético del Formulario Informativo No. 4517.

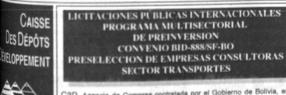
Fijase como fecha de vencimiento para la presentación de los medios magnéticos del Formulario No. 4517 de las gestiones 1993 y 1994 el 20 de febrero de 1995.

Para los próximos años, fijase como fecha de vencimiento para la presentación de los medios magnéticos del Formulario No. 4517, el 20 de febrero del año siguiente.

La falta de cumplimiento de las obligaciones dispuestas en esta Resolución será sancionada en la forma prevista por el artículo 121 del Código Tributario.

10.

Lic. Filiberto Ugalde Tórrez
DIRECTOR GENERAL
DIRECCION GENERAL DE IMPUESTOS INTERNOS



C3D, Agencia de Compras contratada por el Gobierno de Bolivia, en ación y por cuenta de la :

### SECRETARIA NACIONAL DE HACIENDA SUBSECRETARIA DE INVERSION PUBLICA Y FINANCIAMIENTO EXTERNO

empresas consultoras de países miembros del BID a presentar ttos de preselección para los siguientes estudios: LICITACIÓN Nº C3D/159/94

FACTIBILIDAD CARRETERA SANTA CRUZ-PUERTO SUAREZ Y DISEÑO FINAL TRAMO PAILON-SAN JOSE

LICITACIÓN Nº C3D/160/94 FACTIBILIDAD Y OPTIMIZACION DEL DISEÑO FINAL DEL TRAMO VENTILLA-TARAPAYA (CARRETERA ORURO-POTOSI)

Presentación de Documentos de

Preselección: 16 de febrero de 1995, Hrs. 11:00
Apertura de Sobres: 16 de febrero de 1995, Hrs. 11:15

ente de Financiamiento : Convenio BID-886/SF-BO

a los Documentos de Licitación : A partir del 16 de enero de 1995

Oficinas C30 La Paz-

Federación de Empre Cámara de Industria y Cornercio

Santa Cruz -Otros Interior y Exterior. Via fax a C3D

rma de obtención Documentos de Licitación: La Paz-Oficinas C3D

Otros Interior y Exterior. Mediante envío por según instrucción de C3D

VALOR DEL DOCUMENTO: \$us. 150.-

Calle Hermanoe Manchego # 2571 — Teléfonos: 379452 - 379428 391945 - 322635 — Telex: 3347 C3D Fax: 391614 La Paz - Bolivia





# ANIVERSARIO DE G

13/1/84	Beatriz Clara de Zalaquette	11 años
13/1/88	Matías Prudencio Bonifás	7 años
13/1/91	José A. Viscarra Saavedra	4 años
13/1/91	Luis Benavidez López	4 años
13/1/91	Ernesto Bohórquez López	4 años
13/1/92	Freddy A. López Cossío	3 años
13/1/94	Elena Urdinenea Monje	1 año

INVITACION RELIGIOSA

SR. JUAN LEONCIO **VISCARRA PEREIRA** Q.E.P.D.

Hermanas, hermano político, hijos, sobrinos y demás familia invitan a la año que se mandará a oficiar el día viernes horas 19:30 p.m. en la Basílica San Lorenzo

(Catedra). Esta invitación se hace extensiva a los residentes orureños grupo de amigos "Freddy Boland", Fraternidades, Amigos. Su asistencia compromete nuestra eterna gratitud.

Santa Cruz, 13 de enero de 1995

En California

# El "tren de carga" descarga su f

LOS ANGELES. (EEUU), 12 ene (EFE).- La peor tormenta de agua vivida en el estado norteamericano de California en el último siglo ha causado pérdidas por valor de más de cien millones de dólares, mientras se teme que nuevas lluvias aumenten aún más las ya

el agua ha dejauo bre California, momento los ciudadanos han apro chado para valorar los da chado para valorar los da cassionados por las inun

ciones.

Los servicios de emergen
cia se han apresurado a lim
piar las principales autopista
de barro, piedras y árboles cá
dos, y hoy las comunicaciones
han sido restablecidas por todo
el estado.

más dura para los miles di personas que tuvieron que de jar sus hogares bajo lo amenazantes aguaceros y qui han vuelto a unas casas cor barro yagua donde antes acos tumbraba a estar la cama o e

televisor.

"Sólo tuvimos tiempo de cerrar la puerta y esperar que a la vuelta nuestras cosas estuvieran dentro", confesó uno de los habitantes de Malibù, localidad costera al norte de Los Angeles que ha resultado serramente dañada por la tormenta llamada "tren de car-

menta llamada "tren de carga".

Algunos vecinos han encontrado sus pertenencias, o
lo que quedaba de ellas, en el
fondo de un acantilado, adonde llegaron el miércoles arrastradas por las aguas torrenciales. Otros ni tan siquiera
han podido encontrar sus casas, derrumbadas por el peso
de los ríos de barro.

La bajada del nivel de las
aguas, que en algunas zonas
aguas, que en algunas zonas
legó a subir metro y medio
sobre el suelo, ha mostrado
sopresas mortales, como el
cuerpo sin vida que localizaom los propietarios de un taler de automóviles situado en
a costa cuando intentaban
valuar los daños causados
sor la tormenta.

memente agarn que han soport el paso de las ag No se puede del resto de los p colas, arrastrad via. Su falta or

LA FAMILIA EGUINO - CAILLET EXPRESAN SU PROFUNDA CONDOLENCIA Y COMPARTEN EL DOLOR POR EL FALLECIMIENTO DE LA QUE EN VIDA FUE: Sra. SILVIA URIA

**DE GUZMAN** Q.E.P.D.

QUERIDA AMIGA DE NUESTRA FAMILIA.

LA PAZ 13 DE ENERO 1995





EL PRESIDENTE, VICEPRESIDENTE DE OPERACIONES, GERENTES, DIRECTORES Y PERSONAL DE Y.P.F.B., SE ADHIEREN AL DOLOR QUE EMBARGA A LA FAMILIA DE NUESTROAMIGO LIC. JORGE CLAVIJO, POR EL SENSIBLE FALLECIMIENTO DE LA QUE EN VIDA FUE:

SRA. TERESA CLAVIJO DE BARRERA (Q.E.P.D.)

La Paz, 12 de enero de 1995



Universidad Católica Boliviana Secretaria Académica

**DOÑA ELSA ANAYA DE MORALES** (Q.E.P.D.)

La Diócesis de Coroico, tiene el senti miento de participar el fallecimiento del

"Rev. Padre Dunstan Dooling" Q.D.D.G.

cariñosamente llamado "TEX" estaremos ete namente agradecidos por su gran labor e nuestra Diócesis.

La Paz, enero de 1995



EL PRESIDENTE DE LA CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO DE PANDO EN NOMBRE DE LA ENTIDAD Y SUYO, HACE LLEGAR AL DR. MARIO CATACORA LANDIVAR Y SU ILUSTRE FAMILIA SUS SINCERAS CONDOLENCIAS POR EL SENSIBLE FALLECIMIENTO DE SU DISTINGUI-DA ESPOSA:

SRA. MARGARITA TOMSIC **DE CATACORA** 

Q.E.P.D.

CAECIDA EL DIA MIERCOLES 11 DEL PRESENTE MES EN LA CIUDAD DE COCHABAMBA Y SE ADHIERE AL DOLOR QUE ENLUTA SU PRECIADO HOGAR.

COBIJA, 12 DE ENERO DE 1995



El Centro de Estudios Sociales (CENDES), se adhie al dolor que embarga a la familia de la que en vidat

ELSA ANAYA DE MORALES (Q.E.P.D.)

Madre de nuestros directores y amigos Drs. Juan Antonio Rolando Morales Anaya, expresándoles sus más sentidas fraternales condolencias.

La Paz, 12 de enero de 1995





PROYECTO O.S.C.A.R.

El Proyecto O.S.C.A.R., tiene el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de su FUNDADOR:

Fr. MIGUEL J. DOOLING O.F.M.

Q.D.D.G.

Acaecido en la localidad de Ascensión de Guarayos (Santa Cruz), el día jueves 12 de enero. Sus restos serán sepultados en la misma localidad el día sábado 14.

La Paz, 13 de enero de 1995

Tenemos el sentimiento de comu fallecimiento de las siguientes pers

- Miguel Mamani Ticona
- René Meneses Luizaga
- Ramiro Mamani V.
- Eustaquio Aguilar Huanca Rafael Lazo de la Vega
- Cristian Canaviri Quispe
- Cayetano Lorona Portillo Sebastián Gonzáles
- Jiménez

Servicio de PRESENCIA y la Administración del Cementerio Gel

## pablo <sub>ldo prepara</sub> aje a la China

12 (ANSA)- Juan

nastante me. Esta

tiade Servicios de Agua y Alcantarillado Tarija-Bolivia

HEX, as propuestas se presentarán en sobre cerrado con el rótulo:

# Tragedia aérea enluta a Colombia

testigos senladron a la Cadena Radial Colombiana (Caracoll, que el avión paso por encima de la localidad envuelto en llamas. Los testigos del accidente, en el que murieron 52 personas y soto sobrevivio la iniña de nueve años Erika Delgado, manifestaron que después de la explosión se dirigeron a la zona del siniestro donde encontraron a la perqueña, que pedia auxilio, y la trasladaron a la población donde le atendió un médico. Por otro lado, unos pescadores que faenaban cerca de lugar de los hechos indicaron que restabasmos en la Ciernaga de María. La Baja cuando vimos el a vión en llamas y tos asustamos al excu-

ne con los equipos de socorro SALVADA POR MILAGRO En cuanto al estados a única supervivien médicas del Hospita rio de Cartagena d alaron que se recu

l'a enpresas legalmente establecidas, en el país a presentar propuestas para la provisión a ILIDA de la ciudad de Tarija, la cantidad de 10.000 Kgrs. de Hipoclorito de Calcio granulado 85.

ifá,31 de enero de 1995 en Secretaría de Gerencia de la Cooperativa. Caleito de especificaciones puede ser adquirido en oficinas de COSAALT LTDA., calle Bolívar Ralas Misael Saracho, teléfono 44-4761-Tarija, el costo de Bs. 10.- (diez bolivianos).

PROPUESTA PARA PROVISION DE HIPOCLORITO DE CALCIO"



Erika Delgado, la única sobreviviente del accidente aéreo es conducida a un centro

\* Sólo falta rescatar un cadáver de las 52 personas que murieron en el accidente, cerca de Cartagena de Indias

sendas fracturas de brazo y pelvis, pero que animicamente se
encuentra muy deprimida y llora constantemente.
Los médicos precisaron que
Erika se encuentra bajo un impacto emocional que le ha provocado una amnesia parcial por lo
que no recuerda el momento del
accidente.
Erika, según los especialistas, pregunta con insistencia por
sus padres y su hermamo y sólo
recuerda que viajaba en el avión
y que en un momento se encontrio trada dentro la ciénaga.
"La pequeña se encuentra bajo
control psiguiátrico, no se le ha
contado que sus padres y su hermano murieron en el siniestro
aéreo y los directivos del Hospital
ala rifagenero mantienen vigilada a
la niña y le impiden cualquier
contacto con la prensa", añadió.

INVITACION PUBLICA

Nº 01/95

# Inminente la caída de Groznyi

\* La tregua de dos

días permitió a las tropas rusas

el ataque final a la capital de la rebelde Chechenia

reagruparse v concentrarse para

MOSCU, 12 ene (EFE) - El reagrupamiento de las tropas rusas
mentras estaba en vigor la incumplida tregua y la concentración de más fuerzas en torno a
forzal presagia un nuevo asalto,
que podría ser decisivo, para apoderarse definitivamente de la capital de la independentista Chechenia.

derarse definitivamente de la capital de la independentista Chechenia.

La premura que muestra el
mando militar ruso por lograr
una victoria, tras la humiliante
derrota que le asestaron los chechenes en el assitto a Grozni de
comienzos de año, puede tener sus explicaciones
políticas en Mosci, donde el presidente de Rusia,
Borís Yelisin, se muestra cada vez más irritado con
la tueficacia de sus militares.

El Estado Mayor chechén, que tiene su cuartel
general en uno de los sotanos del Palacio Presidencial, advirtió de que el assitto a Grozni de las tropas
rusas puede producirse de un momento a otro.

Durante la jornada de hoy, jueves, el centro de
la ciudad, donde en torno al Palacio Presidencial
ocupan posiciones unos 5.000 combatientes chechenes, según fuentes rusas, fue sometido a un
menso bombardeo de morteros.

También se mantuvo bajo fuego ruso la céntrica
y sa semidestruida por la artilleria Avenida Lenin,
unica via de suministro de alimentos y municiones
a los defensores del Palacio Presidencial.

Según informó la agencia rusa Interfax, los
morteros rusos se encuentran a unos 300 metros al
norte del Palacio.

Fuentes periodisticas, que viajaron esta mañana a Grozni, dijeron telefónicamente a EFE que el
centro de la ciudad también fue bombardeado por
lanzaderas múltiples de misiles "Grad" para solocar
los principales puntos de resistencia chechenes.

Al mismo tiempo, destacamentos rusos tratan
de aflanzarse en los edificios de la orilla derecha del
rio Sunzhà, para cerrar asi el cerco del centro de la
ciudad, envuelto en llamas.

Los intensos tiroteos al oeste del Palacio Presidencial parecen indicar que las tropas rusas no cesan los intentos de avanzar nacia el centro desde la zona de la estación ferroviaria y el mercado

urbano.

El mando de las fuerzas chechenes afirma que durante la madrugada pasada la aviación rusa atacó una base militar en los arrabales de Grozni abandonada por las tropas desde hace varias semanas, asi como la localidad de Yermólovka, a 16 kilómetros al oeste de la capital chechén.

Chén.

Aviones y helicópteros de combate también sobrevolaban la ciudad, aunque no se produjeron bombardeos aéreos.

Mientras, prosigue el traslado de nuevas fuerzas rusas hacia Grozni.

Algunos testigos dijeron a EFE que, al menos, cinco batallones de la División de Kaliningrado de infantes de marina avanzaron hoy hacia Grozni desde el suroeste por la carretera federal Rostov-Bakú.

Algunos testigos dijeron a EFE que, al menos, cinco batallones de la División de Kaliningrado de infantes de marina avanzaron hoy hacia Grozni desde el suroeste por la carretera federal Rostov-Bakú.

El mando ruso aseguró que la cañería de distribución de gas interna de la ciudad, en uno de los pocos barrios que no padece muchos ataques, arde y emite un chorro de fuego de 3 metros, mientras que a 500 metros hay otra antorcha.

EL SALPO DE LA GUERRA

BIBLIOTECA

ye mile un chorro de fuego de 3 metros, menuras que a 500 metros hay otra antorcha.

EL SALDO DE LA GUERRA

La ciudad arrasada no cuenta con agua ni electricidad. La gente ha vuelto a abrir los vielos pozos de agua para abastecerse o debe ir, bajo los bombardeos, a buscar el líquido elemento a la represa de Chernorrechie.

Los chechenes afirman que tan sólo en lo que va de año en los combates en Chechenia han muerto entre 3.000 y 4.000 militares rusos y que destruyeron 300 unidades de carros de combate y blindados. El presidente chechen, Vójar Dudáyev, declaró ayer, miércoles, que 18.000 habitantes pacificos de forozni han muerto bajo los bombardeos de la aviación y la artillería rusas.

# Doce ministros latinoamericanos acuerdan combate contra la pobreza

SANTIAGO DE CHILE, 12
(ANSA)- Ministros y representantes
de doce países de América Latina,
reunidos en la sede de Cepal, acordaron hoy crear mecanismos de
consulta y concertación de sus gobiernos para mejorar el combate a
la pobreza en esta región.
Elacuerdo fue alcanzado al clausurarse hoy una Conferencia del
Grupo de Rio sobre politicas de
desarrollo social, preparatoria en
esta región de la Cumbre Mundial
de Desarrollo Social que se realizará, en marzo próximo, en Copenhague.

avanzar en el esfuerzo regional de discutir y coordinar nuestras politicas sociales permanentes en materia de superación de la pobreza y del mejoramiento de la inversión social-, resumi é el ministro de planificación y cooperación chileno, Luis Maira.

Representantes de Argentina, Bolivia, Brasil, Colombia, Ecuador, Guatemala, México, Panamá, Paraguay, Perù, Uruguy, Venezuela y Chile indicaron que se pueden intercambiar y replicar experiencias y metodologías exitosas y bien diseñadas para reforzar la cooperación regional en el combate a la pobreza.

## H. ALCALDIA MUNICIPAL DE SUCRE

SUCRE - BOLIVIA

Telfs, 31061 - 31062

Casilla Correo 213

Fax (064) 21074

# INVITACION PUBLICA

Dando cumplimiento a la Resolución Nº 191/94 del H. Concejo Municipal de la ciudad de Surre, la H. Alcaldía invita a las personas naturales o jurídicas interesadas, a participar en el remate público para el cobro de la tasa de sitiaje o plazaje en nuestra ciudad, presentar propuestas en sobre cerrado a Oficialía Mayor Administrativa hasta Hrs. 12:00 del día lunes 16 del presente.

La base de la Oferta es de Bs.- 12.110 al mes.

Los interesados deberán previamente realizar el empoce del 5% de ley en el Tesoro Municipal, en base al cálculo del monto por los doce meses del año.

El lunes 16 de enero de 1995 a Hrs. 14:00 se realizará la apertura de sobres con intervención de las autoridades Competentes, adjudicándose a la mejor oferta.

La persona que se adjudique el cobro, deberá suscribir el respectivo contrato con la Comuna, el que no podrá tener vigencia de un tiempo mayor a un año.

La Honorable Comuna se reserva el derecho de declarar desierta la presente invitación si así conviniese a sus intereses.

Mayores informes recabar en oficinas de la Dirección de Ingresos.

Sucre, enero de 1995

RELACIONES PUBLICAS DE LA H. COMUNA



Tarija, 9 de enero de 1995.

República de Bolivia

# ONORABLE SENADO NACIONAL

Istrucciones del señor Presidente del Honorable Sena-Nacional, en concordancia con una Resolución de la orable Cámara de Diputados, y por Resolución № 732/ Sde esta H. Directiva, se comunica a los HH. Senadores aRepública que el receso parlamentario queda ampliado ael día 20 del mes en curso.

La Paz, enero 13 de 1994

Dr. Enrique Mendizábal Eyzaguirre OFICIAL MAYOR HONORABLE SENADO NACIONAL



CORTE SUPERIOR DEL DISTRITO

La Paz - Bolivia

# AMPLIACION DE INVITACION A LOS SENORES ABOGADOS

Por Resolución de Sala Plena, la R. Corte Superior del Distrito Judicial de La Paz, tiene el alto honor de comunicar nuevamente a los Sres. Profesionales Abogados la Provisión de Notarías de Fe Pública de Primera Clase de la Capital y de la Ciudad de El Alto, cuyos titulares cumplieron con los años previstos por

Las vacancias se llenarán con los señores Abogados del Foro local, que cumplan los requisitos exigidos por el Art. 278 de la Ley de Organización Judicial, además que tengan plena vocación para el ejercicio de esa función en forma absolutamente responsable y con estricta sujeción a la Ley.

Curriculum vitae, formulario y antecedentes, se insinúa presentar en Secretaría de Cámara de la Presidencia, 7o. piso del Edificio Arco Iris, hasta el día 16 de enero del presente año a horas 12:00.

La Paz, enero de 1995

SECRETARIA DE CAMARA DE LA PRESIDENCIA Y SALA PLENA R.C.S.J.

# EE.UU. y el BM confían en la recuperación económica de México

\* Clinton había declarado el miércoles la voluntad de su Gobierno de hacer lo que fuese indispensable para cooperar con México después de una conversación telefónica con su colega, Ernesto Zedillo

WASHINGTON, 12 ene EFE).- El Gobierno de Estados

(EFE). El Gobierno de Estados Unidos inició consultas con el Congreso y la Reserva Federal ibanco central) para un crédito adicional entre 25.000 y 40.000 millones de dólares para ayudar la economía y el programa de recuperación de México. Michael McCurry, portavoz de la Casa Blanca, informó hoy, jueves, sobre esas consultas en las que se trató del proyecto de agregar préstamos adicionales a los 9.000 millones concedidos hace dos semanas por EEUU en el "plan de rescate" de la econo-mía mexicana.

mexicana.

A CONFIANZA DEL BM

otra tanto, el Banco Mu Entre tanto, el Banco Mun-dal, en un comunicado de pren-sa, reiteró su confianza en la capacidad de recuperación eco-nómica de México y aclaró que la crisis financiera de este país no supone que la crisis esté generalizada en América Lati-na.

na.

El portavoz McCurry reiteró que la situación mexicana "preocupa" al Gobierno estadounidense e informó que
se estudia la posibilidad de
conceder algún tipo de préstamos subsidiados o de bajo
interés.

Interés.
Las consultas, según la fuen-te, incluyen a la Reserva Fede-ral (banco central) que la sema-na pasada desembolsó los pri-meros 500 millones de dólares de los 9.000 concedidos en apo-



Michael McCurry, portavoz de la Casa Blanca, anuncia que EE.UU, podría conceder entre 25.000 y 40.000 millones de dólares pra la recuperación de la economia mexicana

yo a la tambaleante situación financiera mexicana. Un crédito adicional a los 9.000 millones de dólares re-querirá autorización del Con-greso donde desde la semana pasada la mayoría republicana tomó el mando de ambas cá-maras.

tomó el mando de ambas cá-maras.

Clinton había declarado el miércoles la voluntad de su Gobierno de hacer lo que fuese indispensable para cooperar con Mexico después de una con-versación telefónica con su co-lega. Ernesto Zedillo.

LA INYECCION DEL SOCIO

Un grupo de expertos finan-cieros de Nueva York y estudios académicos se pronunciaron en favor de una "fuerte" inyección financiera que enviara sólidas señales a los mercados sobre las medidas de estabilización financiera.

las medidas de establizante.
Ilas medidas de establizante.
Ilas nedidas en existano se devaluó
en casi un 60 por ciento desde
el pasado 20 de diciembre y la
veloz erosión de sus reservas
internacionales puso nerviosos
internacionales puso nerviosos
a los inversores extranjeros que
retiraron capitales de México y
otros mercados latinoamericanos como Argentina. Brasil.
Chile y Perú.

nos como Argentina. Brasil. Chile y Perú. Michael Bruno, jefe de eco-nomistas y vicepresidente de las economías en desarrollo del

Alertado por la crisis mexicana,

BM, reconoció hoy que los recientes hechos de la crisis mexicana representan "un revés" para este país.

"Sin embargo, tomando en cuenta los antecedentes macroeconómicos y la reforma estructural adoptada en la pasada decada, los climientos de la economia mexicana permanecen sólidos y las medidas anunciadas en las semanas pasadas podrían fortalecer la balanza de pagos y sentar las bases para un renovado crecimiento económico", señaló el comunicado del Banco Mundial.

EL FANTASMA

DEL DESAJUSTE En el comunicado del BM se subraya que las estructu-ras de las economías de Méxi-co y las demás naciones lati-noamericanas son diferentes en comparación a la crisis de la deuda externa iniciada en 1982.

1982.
Bruno, en unarueda de prensa señaló por ejemplo la solidez
del programa de reforma estructural de Argentina, entre las
mayores economías de la región,
y el buen desempeño del plan en
Bolivia, entre las economías de
menor desarrollo.
"Es todavía pronto para sacar lecciones de las recientes
dificultades de México, pero hay
algunos puntos que son sufi-

cientemente claros", señaló el comunicado del BM.

"La primera -agregó la nota-es la lección de la importancia de mantener sólidos los funda-mentos macroeconómicos; la "La primera - ag."

ce la lección de la importancia de mantener sólidos los fundamentos macroeconómicos: la segunda, se refiere a la composición de los flujos de capital externo, en el caso mexicano se observa que uma excesiva confianza en las corrientes de corto plazo puede crear una gran volatilidad".

EEUU, a principios de este mes concretó un paquete financiero "de rescate" a México de 18.000 millones de dólares, con un aporte de 9.000, 5.000 de España, la Comunidad Europea y Japón, además de un aporte en en escotación de 14 bancos internacionales por 3.000 millones.

La propuesta de Clinton de hacer aportes crediticitos adicionales requerirá de la autorización del Congreso, ahora dominado por la mayoría republicana, en cuyas filas hay sectores muy críticos a la alianza comercial de EEUU con México. McCurry informo hoy que el presidente de la Reserva Federal, Alan Greenspan y el subsecretario del Tesoro. Lawrence Summers, se reunieron el miércoles con un grupo de senadores para explorar "apropiadas" medidas de apoyo a México.

# Política de los "narcoarrepe un rotundo fracaso en Colo

\* Se sugiere formación de comisión qu

prepare "refo

radicales" a

penal color

puesto que p

está habland "derecho per

premial" que

concede exc

importancia a

cooperación

presos y pren lugar de casto

\* El incidente superado al

comprobar los soldado peruanos s encontraba

perdidos

SANTAFE DE BOGOTA.

12 ene (EFE).- La "politica
de sometimiento" de
narcotraficantes a la justicia colombiana, promulgada por el Ejecutivo en 1990 y
1991, "fue un fracaso e
institucionalizó el caos juridico", según un informe entregado hoy por la
Procuraduría General de la
Nación.

tregado noy por caprocuradura General de la Nación.
Elimforme, entregado por el procurador Orlando Vásquez Velásquez al presidente de la República. Ernesto Samper, señala que esta politica, decretada por el entonces gobernante César Gavira (1990-94), fue hecha "con base en la laxidy la flexibilidad" y "en un derecho que premia en vez de castigar".

Gaviria diseñó la "politica de sometimiento" para conseguir la entrega volun-

Gaviria discino la processo de sometimiento" para conseguir la entrega voluntaria de los "capos" y evitar sus atentados "naros al ofrecerles rebajas de penas y la garantia de extraditados a EEUU, que era lo que más tentados a conseguir la conseguir de la

an orecretarios de penas y la agrantia de extraditados a EEUU, que era lo que más emafosos.

Sin embargo, los críticos del proceso juridos en su dia que las medidas de gracia castigaban irrisorias a los delincuentes y que habían sido po debido a las presiones de los traficantes, que os que la Asamblea Nacional Constituyente abolera ción en la Carta Magna de 1991.

En las conclusiones del estudio entregado por rador, se sugiere la formación de una comisión o reformas radicales al sistema penal colombia reformas radicales al sistema penal colombia reformas radicales al sistema penal colombia reformas radicales. Al sistema penal colombia reformas radicales al sistema penal colombia reformas radicales. Al sistema penal colombia reformas radicales al sistema penal colombia reformas radicales. Al sistema penal colombia reformas radicales al formación de una competica de concede excesiva importancia a la cooperación del y premia en lugar de castigar.

Entre los beneficiados con las medidas de som figuran los hermanos Fabio. Juan David y Jorgeis Vásquez, integrantes del cartel de Medellin que jefe. Pablo Escobar, tambien se entregó en 1991, de la carcel un año mas tarde y fue muerto por la diciembre de 1993.

El informe de la Procuraduría critica la posi-resarcir los delitos mediante la entrega de biens cos, como le ha sido admittido a algunos nado desigualdad que estos procedimientos supom delincuentes comunes.

Perú-Ecuador

# Incidente armado reavi viejos pleitos fronteriza

QUITO, 12 ene (EFE). Solda dos de Ecuador y Perú participa ron el miércoles en un incidente armado en territorio ecuatorian próximo a la frontera, que no tuvo mayor trascendencia al comprobarse que la patrulla peruana se había extraviado, informaron hoy fuentes oficiales en Quito. El ministerio ecuatoriano de Defensa Nacional informó boy de que patrullas militares de ambos países protagonizaron una escaramuza armada en territorio ecuatoriano, per que el incidente fue superado al comprobarse que los soldados peruanos se encontraban perdidos.

DOCUMENTO SECRETO

DOCUMENTO SECRETO

Hoy mismo, el ex presidente ecuatoriano León Foractual alcaled de Guayaquil amenazó con entregal adocumento militar secreto en el cual, aseguró, las fadas reconocen que desde hace años el Ejercito proterritorio de Ecuador.

El ex gobernante añadió que el documento sen informaciones del Instituto Geográfico Militar de Ecuador.

Confirman que tropas peruanas ocupan territorio cua faja amazónica carente de hitos, que en 1981 fue un breve pero grave conflicto armado binacional.

El ministerio de Evento.

integrantes de una patrulla peruana solicit ayuda para ingresar en territorio ecuatorian bros del Ejercito peruano que estaban per

# El vicepresidente de Brasil. Marco Maciel, se reunió el miércoles con los líderes de los partidos que apoyan al Gobierno, en un preámbulo de las negociaciones para una reforma constitucional. Cardoso ha encargado a Maciel articular el respaldo político necesario para poder enviar al Congreso los proyectos de reforma que, en su opinión, son fundamentales para la estabilización y el crecimiento conómicos. confirman que tropas peruanas ocuque en 1981 neuna faja amazónica carente de hitos, que en 1981 neun breve pero grave conflicto armado binacional. El ministerio de Defensa dijo, en un comunicado, fue capturada una patrulla peruana conformada miembros del "Batallón de Selva N.25 Callao", que territorio ecuatoriano en el curso superior del Rio Cor del lugar denominado Cueva de los Tallos. "De acuerdo a las normas acordadas por los dos evitar enfrentamientos, los hombres capturados fuer dos a elementos del mencionado batallón peruan do 70.00 horas (12.00 gml)". añadió "Sin embargo pros de enero, aproximadamente a las 13.00 horas (18. detectada una patrulla peruana que había penetados en territorio ecuatoriano". "Dicha patrulla estaba conformada por alredo miembros, la misma que, al recibir la orden de respondió haciendo fuego contra nuestra patrula e hizo uso de sua armas sin sufrir bajas". agregó. Luego de este incidente, en la noche del mitagrantes de una patrulla peruana solicitaro an ayuda para ingresar en territorio ecuatoriano y sua para ingresar en erritorio ecuatoriano y sua para de la mana sincipa de la mana el mana el mana el mana el mana

la estabilización y el crecimiento económicos.

El ministro de Justicia,
Nelson Jobim, que participó de
las deliberaciones, reveló que
los partidos presentarán propuestas, por separado, sobre
esas tres áreas y las remitirán
a los ministerios de Justicia.
Hacienda y Seguridad Social.
Jobim indicó que ya fueron
decididas las reuniones que se
celebrarán con cada uno de
cididas las reuniones que se
celebrarán con cada uno de
los seis partidos que participan en el Goblerno presentará su
primer borrador de reforma en
a primera semana de febrero,
después de haber escuchado
la opinión de los partidos, incluso de oposición, a los que el
presidente invitó a una reunión
por separado si así lo desean.

# BRASILIA. 12 ene (EFE)... La crisis mexicana servirá para alertar a los congresistas brasileños de la importancia de que el país haga las reformas constitucionales necesarias para garantizar la estabilidad económica, afirmó el presidente de Brasil, Fernando Henrique Cardoso.

económica, afirmó el presidentede Brasil, Fernando Henrique
Cardoso,

El gobernante advirtió de
que los capitales extranjeros
que salen del país son los especulativos y que es preciso buscar las inversiones permanentes, que son las que dan estabilidad al mercado, y que Brasil
lo hará mediante las
privatizaciones, por ejemplo.
Según Cardoso, la estabilidad solo se podrá garantizar
con una reforma constitucional y, en particular, sobre la
tributación, la seguridad social y el orden económico, donde se encuentran las trabas
para las privatizaciones. LA
LECCION DE MEXICO

"La crisis de México sirve
para alertar sobre la necesidad
de ejecutar reformas estructurales que sustenten la moneda
fuerte", recalcó Cardoso, quien
el miércoles habíb por teléfono
con su colega mexicano, Ernesto Zedillo, para manifestarle su respaldo por la situación
que atraviesa su país.

"El capital que está salien-

Profesor (a)

Profesora

Cardoso tuvo que afrontar en los primeros días de su mandato un movimiento de rebeldía, con el que recibió la primera señal de que sin negociar y hacer concesiones políticas tendrá difícil lograr el respaldo que desea.

Cardoso acelera reformas constitucionales

do de las bolsas brasileñas es especulativo -es decir, el que entra al país por poco tiempo atraido por las tasas de inte-rés-, el capital de inversión llega y se queda", anotó Cardoso, Aseguró que México so vio-

llega y se queda". anotó Cardoso.

Aseguró que México se vio afectado por la "vulnerabilidad" de su economía, lo que sirve para alertar al Congreso brasileño de que es necesario equilibrar las finanzas públicas profundizando la reforma fiscal del Estado.

Pero el programa de venta de empresas estatales de Cardoso necesita antes que haya cambios en la Ley Fundamental, entre ellos en el monopolio de la refinación, importación y transporte de petróleo.

El provecto de reforme que

El proyecto de reforma que

ORDEN FRANCISCANA SEGLAR (T. O. F.)

REQUERIMIENTO DE PERSONAL

ARTES PLASTICAS 72 Hrs. ESTUDIOS SOCIALES 72 Hrs.

EDUCACION FISICA 72 Hrs.

Se convoca a concurso de méritos y examen de competencia a los profesores, para la provisión de las siguientes

La presentación de expedientes, se la debe realizar hasta el día miércoles 18 del presente año, en la calle Sagárnaga 228, secretaría de la Orden Franciscana Seglar.

La Paz. 13 enero 1995

La Secretaría

presentará el Ejecutivo al Congreso propondrá el fin de la
diferenciación entre empresa
nacional y extranjera, acabar
con los limites impuestos al
capital extranjero en el sector
minero y en la energía electrica
y el fin del monopolio estatal
en las telecomunicaciones, según la analista Míriam Leitao,
del diario "Jornal de Brasil".

Además de la reforma
tributaria. "para recaudar más
y mejor", y de la seguridad
social para terminar con las
ventigas de los funcionarios
públicos, es presentarán propuestas para recortar gastos y
redistribuir los impuestos entre la Unión, los estados y los
municipios.

Invita a presentar Propuestas para

13 de febrero de 1995, hasta horas 11:30, en sobre

Lugar de presentación: Oficinas ENDE en Cochabamba

Venta del Pilego de Especificaciones en:
Cochabamba:
Calle Colombia № 0-0655
La Paz:
Av. 16 de Julio, Edificio Cosmos 8vo. piso
Precio del Pilego:
Sus 20.- o su equivalente en botivianos a la coticón oficial del día de adquisición. Los interesad deberán portar su RUC a momento de comprar pilego.

pliego. Esta invitación se efectúa de acuerdo al D.S. 22678

Cochabamba, enero 1995

# EMPRESA NACIONAL DE ELECTRICIDAD S.A.

itación Pública Nº: CS5/94/012 Objeto: Construcción y Montaje de Línea de Transmisión de 115 KV Senkata - Kenko - La Paz. Piazo de presentación de propuestas: 13 de febrero de 1

## BANCO AGRICOLA DE BOLIVIA (EN LIQUIDACION) VENTA DIRECTA A LA MEJOR OFE

LISTADOS DE LOS ITEMS ESTARAN A DISPOSICION DE LOS I

EDIÓNALES DE JAIS TENES ESTARAN A DISPOSICION DE LOS AS CIFETRAS E RECIBIRAN EN SOBRE CERRADO, HACITA EL **DIA 16 DE** RRIBA MENCIONIDADA, RESERVANDOS EL BANCO EL DEFECHO DE REDIVE FINANCIA CONTRARIAS A LOS INTERESES DE LA INSTITUCION. ACAL PECACIONO DE CRETAS SE HAPIAN CONOCER EN LAS CRICINAS DEL BINDOS REPO DEL AÑO EN CURSO.

cción





BIBLIOTECA

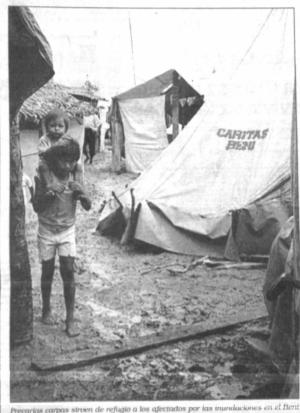
# PRESENCI del

La Paz, Bolivia nes 13 de enero de 1995

# mara de Industria saprueba reforma al bsidio de Lactancia

que la leche es de más fácil tras que la soya es dificilmente oya no tiene el calcio que abunda gencia el niño en crecimiento para

# Aumentan damnificados por torrenciales Iluvias en el Beni



TRINIDAD, 12 (PRESENCIA).- La Diccoiño Departamental de Defensa Civil
confirmó hoy que el número de familias
damnificadas por las fuertes precipitaciones pluviales está aumentando y hasta hoy sobrepasan el centenar.

El Jefe departamental de Defensa Civil. José Castedo Velarde, dijo hoy que en
estos últimos dias han llegado algunas
solicitudes de familias que han perdido
sus sembradios producto de las fuertes
precipitaciones y la mayoría son de poblaciones ribereñas.

De acuerdo a su informe, recientemente se entrego un cupo de alimentos a
más de medio centenar de familias que
viven en la población de playa seca sobre
el río Grande en la provincia Marbán.
Castedo explicó que los pedidos de
auxilio son de familias que viven en las
partes más bajas de la ribera de los ríos,
a quienes en las medidas de las posibilidades se les está prestando la atención
que precisan.
REUNION DE

# n esta ección

Pág. 2

chabamba da recibió carro

Pág. 2

uquisaca enzó juicio rita los tres reales y 14 cales de la

Pág. 2 apaz

muerto y 17 dos en accidente tánsito camino a

Pág. 4

isterio rechaza

Pág 3

Lo anuncia su nuevo presidente

# FONPLATA será el banco más grande de América Latina

SUCRE, 12 (PRESENCIA).- El del año 1974 y a aumentar se condo Financiero para el Desarro lo de la Cuenca del Plata PONPI-ATA) se convertira en el panco "más grande y más fuerte la America Latina, porque tendrá na "tryección" de nuevos capita la del momento se concedió use de organismos financieros del mundo.

Es falso que FONPIATA esté liquidez. La verdad es que en ta Cruz la prensa no interpre-cione las declaraciones de un uncionario del organismo, no nunca esta entidad está te, solida y sana económica-tos, solida y sana económica-tos, solida y sana económica-tos, solida y sana económica-

# Plan de emergencia para damnificados de Santa Cruz

SANTA CRUZ. 12 (PRESENCIA).— La Prefectura del Departamento encaró un vasto plan de
emergencia para socorrer a
familias damnificadas por las
finundaciones en San Julian Bercha Casarabe, provincia Nullo de
Châvez, ubicada a 215 kilomentos de la carretera que cruza
force de la carretera que cruza
forma de la exantamiento de la plata
forma de la exantamiento de la plata
forma de la carretera que cruza
forma de la carretera que cruza
forma de la carretera que cruza
forma de la exantamiento de la plata
forma de la exantamiento de la parterio de lugar.

Explicó que las a guas tiene
forma de la carre

Se desmarca de sus colegas

# Alcalde tarijeño en contra de reformas tributarias

TARIJA. 12 (PRESENCIA).- El alcalde de este istrito, Oscar Zamora Medinacelli, mostró su total esacuerdo con las conclusiones de una reunión acional de alcaldes realizada en Cochabamba onde se determinó apoyar las reformas a la Ley de égimen Tributario.

Zamora díjo que la reunión fue realizada por el ficialismo, de manera que no responde a los interese verdaderos de los municipios toda vez que las formas a la indicada Ley tienen efectos negativos smo la disminución en los ingresos municipales. Irónicamente, el alcalde tarjeño, sostuvo que robablemente las reformas a la Ley tributaria sean eneficiosas para Cochabamba, lugar donde se runieron los alcades del país, a la que no asistió mora, porque el burgomaestre en aquella región se del oficialismo MBL.

La reunión de Cochabamba es unia reunión mocada por el gobierno y no reconozco como una unión de la Asociación de gobiernos municipales el Bolivia", señaló Zamora. Sin embargo no precisó into de recursos dejará de percibir este Municio producto de las reformas a la Ley 843.

Asimismo díjo que en este mes los ingresos por Participación Popular fueron disminuidos por el bierno central al margen de que existe un considerado retraso en los desembolosos programados el mes de julio pasado, cuando entró en vigencia Participación.



### Reforma Educativa suprimió las becas

ORURO, 12 (PRESEN-CIA).- La aplicación de la Reforma Educativa en el país, suprimió las becas de estudio que anualmente concedian los establecimientos educativos a los alumnos aventajados, dijo hoy el todavia director distrital de Educación Urbana, Humberto Aguirre Burgoa, manifestando que ahorason los directores de las agencias educativas quienes deben otorgar las becas.

Expresó que estas becas consistia en permitir el estudio liberado a los estudios ilberados a los estudios ilberados a los estudios en promedios en los diferentes ciclos y niveles, correspondiendo al 10 por ciento del total de la matricula escolar en los colegios privados.

Hasta la pasada gestión

cula escolar en los colegios privados.
Hasta la pasada gestión este sistema era controlado por las direcciones de educación a través de la supervisoría de Educación Privada, pero a partir de la aprobación de la Reforma Educativa se superviné este.

aprobación de la Reforma Educativa, se suprimió este beneficio, dijo Aguirre Burgoa.

Reiteró que en la Ley de sas privadas de decación, no habiéndose conocido hasta la fecha instruccio-nes precisas para su otorgación.

sistema de otorgación de becas a las asociaciones de establecimientos de educación privada y que ello supone una gestión directa.

PENSONES

Por otra parte se conoció que los establecimientos de Educación Privada, determinaron incrementar el valor de las pensiones escolares entre el 10 y 20 por ciento, aspecto que ya generó algunas protestas de los padres de familia.

El incremento servirá para cubrir el aumento que significo la modificación del sistema tributario, pero además también se anunció que la otorgación de becas será suprimida durante la presente gestión para buscar un equilibrio en los costos de funcionamiento que tienen los establecimientos educativos.

Los primeros anuncios

nen los establecimientos educativos.

Los primeros anuncios de la posible anulación de becas, ya generaron malestar en el magisterio y los padres de familia, quienes aseveraron a través de sus representantes que es una clara muestra de la privatización que quiene llevar adelante al Poder Ejecutro, con la puesta en vigencia de la Reforma Educativa, a.

# Cochabamba



# Policía se equipa con carro bombero y 25 motocicletas

COCHABAMBA, 12 (PRESENCIA). Un moderno carro bombero de acción inmediata, 25 motocicletas patrulleras yotros medios para el desenvolvimiento de las tarcas policiales fue entreyado hoy por el Comando controlo de las tarcas policiales fue entreyado hoy por el Comando controlo de las tarcas policiales fue entreyado hoy por el Comando controlo de las tarcas policiales fue entreyado hoy por escencia de autoridades nacionales y locales. El Prefecto del Departamento, Germán Lema Araoz, ponderó la adquisición del equipamiento y especialmente de los vehículos cuyo aporte a la ciudadanía responde a una urgencia permanente. La primera autoridad política de Cochabamba puso de relieve que para concretar el anhelado sueño del carro bombero se recibieron donaciones del globierno y el Comando Nacional de la Policia.

Hace aproximadamente un par de años, la opinión publica local fue commovida por un tragico incendio y del porte de la ciudad y aun fortuito accidente ocasionó que las llamas consumeran las casetas del concurrido mercado Calatayud, sin que pueda mediar efectivamente la acción del vetusto carro bombero.

El Comandante Departamental de la Policia, Vitaliano Perez, manifesto que con la implementación de este equipo, la institución del orden público alcanza un anhelado proyecto con el cual se podrá servir de manera más eficiente a la población.

TAREAS ACTUALES

Santa Cruz

significativas, los exaltados mascaros sin que presenten mayor resistencia.

Asimismo, sostuvo que se esta misiderando opor tunamente las medidas de segurido; per esparado ciuda dano que se tomarán en ocual en la anunciada marcha de los cocaleros, preveno para el próximo funes. Por otra parte, Vitalian de patrullaje intensivo que formente a la campolan de patrullaje intensivo que los barrios de la zona sullo para prevenir el crecimiento de la condiciona de la consistencia de la condiciona del condi



# Santa Cruz se prepara para vivir su Carnaval

en el puedo a municipal de la ciudad ha instituido este concurso, que premiará a los mejores temas musicales ineditos y los declarará Temas Oficiales del Carnaval Cruceño 1995", señaló la oficial mayor de Cultura a I., Marcela

oficial mayor de Cultura a. Marcela Oricial mayor de Cultura a. Marcela Urenda de Leigue. Subrayo la Importancia de ese concurso, que contará con premios e incentivos pecuniarios. El primer premio para cada una de los ritmos señalados -carnaval, taquitari y chovena - será de cinco mil bolivianos. Los segundos y ter-ceros lugares recibirán menciones honrosas.

iusicales en cinco copias graba-as en casete, con los datos del utor y el conjunto musical que los jecuta. El plazo máximo de entre-a fenece el 10 de febrero de 1995.

INVITACION JAF-001/95 REQUERIMIENTO DE PERSONAL



### Breves de Riberalta

Autoridades de Riberalta piden que TAM reanude sus vuelos

RIBERALTA, 12 (PRESEN-CIA).- Las autoridades locales como el alcalde, el subprefecto, dirigen-tes cívicos y vecinales, hicieron lle-gar una carta al comando de la Fuerza Afera, solicitando que el TAM reanude sus vuelos a esta región que tiene demandas de pa-sajes.

# Riberalteños dicen que políticos perdieron credibilidad

RIBERALTA, 12 (PRESEN-CIA).- Los militantes del MIR en dorno de Jaime Paz a la vida ca y aseguran que "ahora si el rno tendrá una oposición con inte".

ndente".
Joaquín Monrroy, jefe del MIR
Riberalta, alabó la decisión del
presidente de someterse a un
cico de responsabilidades, lo que
muestra que no hay nada que
ultar y que las acusaciones son
atultas, con la intención de sacar

# Tras pedido de la Fiscalía General

Comenzó juicio co

Chuquisaca V

# miembros de la Po

# Por Sixto Valdez Cueto SUCRE, 12 (PRESENCIA).

La información la dio a PRE SENCIA el Fiscal General de la República. Oscar Crespo Soltz d explicar que ante los serios indicios de culpabilidad, el Mi-nisterio Publico como máximo ente defensor de la

De acuerdo principal prue contra de esos

cedieron los hechos e un cedieron los hechos e enmarca dentro del Art. 144 del Código Penal relativo a malversación. Esta disposición dice: "El funcionario público que diere a los caudales que administra, percibe o custodia, una aplicación distinta a aqueella a que estuviere destinados, incurrirá en reclusión (cárcel) de un mes a un año..."

También se pide procesar por el mismo delito a los oficiales de policía Mario Durán Manzaneda. Pernando López Nogales, Armando Saavedra Rodo, José Parada Grandi, Wilder Pacheco Aguirre, Hugo Alvarez Quinteros y Tomás Azturizaga Rodas.

DE TRESAL

La prin dice: "El fu

# PROGRAMA DE DESARROLLO CON FINANCIAMIENTO USAID/BOIIVÍA REQUIERE LOS SERVICIOS PROFESIONALES DEL SIGUIENTE PERSONAL

1. TECNICO ESPECIALISTA EN PRODUCCION

- INCUISTOS:
  Ingeniero Agrónomo con especialidad en Producción Vegetal
  Experiencia general en producción vegetal, mínima 5 años
  Experiencia específica en manejo de viveros y producción semillas de por lo menos 2 años.
  Experiencia en cultivos tropicales, perennes.
  Inscripción colegio de Ingenieros Agrónomos
  Deseable conocimiento idiomas inglés y quechua
  Conocimiento paquetes computacionales

# 2. TECNICO ESPECIALISTA EN BIOTECNOLOGIA

- REQUISITOS:
  Ingeniero Agrónomo o biólogo con especialidad en Biotecnológía
  Experiencia general mínima 3 años en producción vegetal
  Experiencia específica en micropropagación y manejo de laboratorio de biotecnología de por lo menos 2 años
  Inscripción colegio profesional respectivo
  Deseable conocimiento idiomas inglés y quechua
  Conocimiento paquetes computacionales

### PROGRAMADOR PRESUPUESTARIO

- REQUISITOS:

   Ifulo académico e en Provisión Nacional de licenciatura en Ciencias Económicas y/o Contador

   Dominio de Clasificador Presupuestario Estatal

   Conocimiento paquetes computarizados

   Experiencia no menos a tres años en el área de Contabilidad, Finanzas y Admínistración Pública; control y

   Sequimiento presupuestario

   Conocimiento de sistemas que determinan la Ley 1178 y disposiciones complementarias

   Conocimiento del control de descargos: USAID/B, PL-480, Difem y TGN.

NOTA: El formulario resumen de Curriculum Vitae debe ser recabado del Edif. Los Tiempos (5to piso) plazuela Quintanilla, a partir del día 12 de enero de 1995 de nuestra oficina de Personal. Este formulario debidamente llenado, deberá estar acompañado de la documentación en fotocopia que lo acrediten por completo, caso contrario la solicitud será desestimada. Enviar carta de solicitud adjuntando el formulario de Curriculum Vitae y la documentación respectiva en sobre cerrado, hasta el día 27 de enero a hrs. 17:00 remitida a:

INSTITUCION DE DESARROLLO INVITACION JAF-001/95 REQUERIMIENTO DE PERSONAL

Esta documentación deberá ser entregada en nuestra oficina de personal, Edif. Los Tiempos (5to. piso) -

Cochabamba, enero de 1995

# G.I.PROFESION

# CEMEP CENTRO MEDICO LA PRENSA

Calle Campero N° 52 Tels. 321943 - 341185

Jorge Fernández Hs. 13:00 a 17:30 CEMEP David Maldonado Hs. 17:00 a 19:30 Ed. INZ Tel. 343279. Alex Gutlérnez Hs. 14:30 a 17:00 CEMEP 388163.

19 (10 to 19 30 CDM)

19 (10 to 19 30 CDM)

19 (10 to 19 30 CDM)

10 to 19 (10 to 19 3

# UROLO Dr. GUILERMO SUAREZ II CIRUJANO UROLOGO

nedades y Cirugia de Riñor ca de Vejiga y Próstata. En

LABORATO

Dr. Rubén Tejada And



# Jerfi La Paz, Bolivia, viernes 13 de enero de 1995

Alberto Bailey Gutiérrez

# Los proyectos de la Secretaría Nacional de Cultura para 1995

PATRIMONIO

tros puntos.
MUSEO
DE TIWANAKU

TO Balley.
FONDO DE CULTURA



Bruzonic, Acebey y Vargas recibieron distinciones

# Fueron entregados los premios del Concurso Municipal de Literatura "Franz Tamayo"

En un acto realizado la noche del pasado miércoles en la Casa Municipal de Cultura, autoridades de esa repartición distinguieron a los ganadores del XXIV Concurso Anual de Literatura "Franz Tamayo". Eri-cka Bruzonic y David Acebey resultaron ganadores del premio en el género de cuento. Novela, entasyo y poesía fueron declarados desiertos. En novela, el jurado decidió otorgar una mención especial a Eivis Vargas Guerrero autor de "Los vientos moribundos" y en ensayo a César Armando Rojas Rios.

Ericka Bruzonic y Manuel Vargas (este último en representación de David Acebey), recibieron los cheques de 1.500 Bs y diplomas de honor. Los premiados recibirán los restantes 2.000 Bs contraentrega de 150 ejemplares de las obras ganadoras impresas, el próximo mes de julio.

novea me permito poner a procesa nos princeros concimientos de literatura. Carrera que curso dentro del Penal". agregó.

Según sus palabras, la escritura se ha vuelto en una irremediable necestidad una especie de oxígeno diario. La literatura me permite explicarme a mi mismo el mundo y compartir visiones de otros autores como Jesús Urzagasti", añadió Vargas.

Ericka Bruzonic dijo por su parte que el libro que le permitió compartir el primer premio con David Acchey contiene ocho obras ineditas acumuladas a lo largo de los dos últimos años, que reflejan las intenciones de los individuos del siglo actual. "Es la primera vez que participo en el concurso Franz Tamayo y con mucha suerte", Por razones de fuerza mayor, Dacvid Acebey no pudo llegar desde Santa Cruz, ciudad de su residencia actual.







Ericka Bruzonic recibe el premio de cuento de manos de Oscar García, director de Cultura. En la fotografia del centro, el escritor Manuel Vargas, en representación de David Acebey, recibe el cheque y el diploma correspondientes al premio de

cuento. En la fotografía inferior. Elvis Vargas Guerrero recibe de manos del oficial mayor de Cultura, Carlos Cordero, un diploma que acredita la mención honrosa que ganó con su novela "Los vientos moribundos".

Cuadros del período colonial

# Arte boliviano en Dallas, EE. UU.

Las exposiciones pictóricas tituladas "Obras maestras del arte colonial boliviano" y "Angeles de los Andes" serán presentadas en la ciudad de Dallas, estado de Texas, E.E. U.J., con los auspicios de la Secretaria Nacional de Cultura, del 20 de enero al 20 de febrero de este año.

Ambas muestras ya fueron exhibidas, a fines de año pasado, en la ciudad de Houston, Texas; la primera en el Menil Museum y, la segunda, en el Allen Center. Según fuentes de la Secretaria Nacional de Cultura ambas exposiciones tuvieron repercusión en los medios de prensa y canales de

televisión locales, que des-tacaron la importancia y la calidad de la muestra de arte llevada de Bolivia. En esa oportunidad el arqui-tecto José de Mesa ofreció una conferencia en la Uni-versidad Católica de Santo Tomás de Houston titulada "30 siglos de arte boliviano".

DALLAS

"Obras maestras del arte colonial boliviano", muestra integrada por 23 cuadros procedentes de los museos Nacional de Arte, Municipal y de la Catedral de La Paz, se exhibirá en el museo Meadows de Dallas, "Angeles de los Andes" será exhibida en el Museo de Arte Sacro

de Dallas. La muestra está constituída por 14 cuadros de arcángenes coloniales procedentes de la colección privada del empresario Mario procedentes de la colecte privada del empresario Ma Mercado Vaca Guzmán.

PUBLICACION

PUBLICACION
Con motivo de la exposición de Houston la Secretaría Nacional de Cultura editó un lujoso libro titulado
Bolivian Masterpieces. Colonial Painting La obra contiene, además de las reproducciones a todo color delas obras que integran las
dos exposiciones, ensayos
de los investigadores Teresa
Gisbert, José de Mesa, Pedro Querejazu y Marisabel
Alvarez Plata.

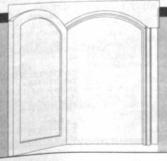


Hotel Plaza convoca a concurso de dibujo

Ciudad de la Música se hauguró en Francia

p.2

p.2



Taller de piano y de música de cámara

"Paisajes para el oído" en Asociación de Periodistas



CURSO DE TEATRO. Están abiertas las inscripciones para el curso que comenzará el lunes próximo en la Alianza Francesa y que será dictado por Maritza Wilde. Informes en Guachalla 399 esq. 20 de Octubre.

"EL DIARIO DEL CHE EN BOLIVIA".- La Cinemateca Boliviana exhibe este film del suizo Richard Dindo hasta el 17 de enero. Funciones habituales de matiné (16:00) y tanda (19:30).

LOS AWATIÑAS.- Hoy se presentará este conjunto en el Teatro Municipal, en función de las 19:30.

CONFERENCIA SOBRE RADIO.- Hoy a las 18:30, lo expertos de radio Deutsche Welle de Alemania dictarán um nueva conferencia en el local de la Asociación de Periodistas de La Paz (Comercio 1048), esta vez permitiendo que los asistentes "vuelen" con su imaginación gracias a las grabaciones logradas para este medio. Organiza Educación Radiofónica de Bolivia (ERBOL).

CAFE SEMILLA JUVENIL.- "La paradoja de la capitaliza-ción y la participación popular" se denomina la conferencia que mañana a las 18:30 dictará Raúl Prada Alcoreza en el Café de la calle Almirante Grau 443 (San Pedro). Luego del debate actuará el conjunto autóctono Jinapuni. Entrada libre.

SENTIMIENTOS UNIVERSALES. Mauricio Bayro y Alejan-Machicao presentan en el restaurante Abracadabra (Av. Iluvián 939, Calactoto Juna muestra plástica que incluye arelas, óleos, dibujos y fotografia.

ANGELES DE CALAMARCA.- En el Museo Nacional de Arteontinua la exposición del segundo grupo de la serie de Angeles le Calamarca denominada "Angeles Virtudes" o "Angeles de cararquias" restaurada por el Centro de Conservación y Restauración de Bienes Muebles.

CONCURSO DE CUENTO "PRESENCIA". "Presencia" con-voca por tercer año consecutivo al Concurso de Cuento cuyo plazo de entrega de obras vence el 28 de marzo próximo. Dos son las categorías: a) Cuentos de tema y forma libres y b) Cuentos de ciencia ficción.

BELLAS ARTES.- El lunes 16 del presente mes se abrirán inscripciones para la gestión 1995 de la Escuela Superior de las Artes "Hernando Siles", dependiente de la Secretaria clonal de Cultura. La dirección es calle Rosendo Guttérrez 3 - Telefono 371141.

INTELIGENCIAS EXTRATERRESTRES.- Dos guías espiri-ales y terapeutas de energía dinámica dictarán una charla da martes a las 19:00, sobre la canalización abierta o el nuacio con nuevas dimensiones de inteligencias extraterres-s. Ellos son Martín Zoller y "Tarasiva". El costo de asistencia de Bs. 10,00. Habrá además oportunidad de solicitar sesio-s individuales o de grupo. En el Museo de Arqueologia wanaku 93).

CONFERENCIAS.- Dos conferencias prepara el Centro Edu-cativo Alternativo San Pedro en su sede de la plaza Gilberto Rojas № 10 (callejón) para los días 17 y 18 de enero. Estas son: El sendero espíritual y la salud" y "El gran milagro espíritual" espectivamente. A las 19:00.

"PARA RECIBIR EL CANTO DE LOS PAJAROS".- El ximo 26 de enero se estrenará en Santa Cruz de la Sierra la erada película nacional districtor. accibir El CANTO DE LOS PAJAROS". El 100 26 de enero se estrenará en Santa Cruz de la Sierra la da película nacional dirigida por Jorge Sanjinés del grupo au. Dicho estreno contará con la presencia del director y os de los principales protagonistas.

# CRUCIGRAMA DE HOY

Por Luis Campos

HORIZONTAL 1 C. del O. de

1 C. del O. de Sina 5 Actriz Muriel 9 Sina 13 Epidermis 13 Epidermis 15 C. de Francia 16 C. de España (Vizcapiña (Vizcapiña (Vizcapiña O Codicia; inter-15 C. de España (Vizcapiña (Vizcap

(colegio)
42 Entre antean
y hoy
43 Soler; acosts
brar
44 Pers

57 Versado en zoología 60 Actirz it \_ Scala 61 Engrasan 63 Comprobar, evidenciar 65 Senda que acorta el camino 66 Ama: latin 67 Yodo 68 Sin sal 69 Cure: esp.—Cuerdo ing. 70 Cocinan

9 Interj. con que se anima 10 Voz entre tiple y tenor 11 Guizar o Junco 12 intentas 15 Surge; emerge 17 Bastón de

allinite, en ar Rockaw
Pueblo indige na de México.
C. América
35 Relatos, cuentos
tos
40 P

48 Cuello; pescue-20 Gaseosas 50 Gaseosas 52 Gigantes de cuentos 53 Crecida; torren-tera 54 Beisbolista Henry 55 Defensa del erizo 56 Ser; prelijo 58 Letra o mote de emblemas

Concurso de dibujo del hotel Plaza

El hotel Plaza de La Paz, en su XV aniversario, ha organizado un concurso de dibujo a nivel nacional.

El tema es ¿Qué representa el hotel Plaza para usted?

Las bases establecen que la técnica debe ser el dibujo en lápiz (blanco y negro y color) y formato tabloide (36x26 cms.).

Cada participante - boliviano y extranjero- debe entregar un solo dibujo, con título y sin ninguna otra identificación sobre el autor. la que irá en un sobre cerrado que llevará el titulo del trabajo, nom-

bre completo del artista. dirección, telefono y carnet de
identidad.

La fecha de entrega es el 16
de enero a las 12:30 como últirecibir las obras en Av. 16 de
Julio 1789.

El jurado está integrado por
tres personalidades del mundo
tel arte: Patricia Mariaca, artista: Juan Carlos Calderón, arquitecto, y Norah Claros, directora de la galería Emusa.

primero es un pasaje Arica-La Paz-Arica con estadia en el ho-tel Saint Georgette y 500 dola-res para gastos personales. El segundo, un pasaje al interior del país con estadia de dos no-ches en los hoteles Tajibos. Por-tales o Radisson. El tercero, tour de un dia por el lago Titucaca y alrededores (Crillon Tours), y el cuarto una cena para dos en el restaurante Utama del hotel plaza.

LOS PREMIOS
Los premios son cuatro. El

Plaza.
La preselección se hará el mismo 16 de enero y el 18 se entregarán los premios alas

Fue inaugurada ayer

# Ciudad de la Música en Francia



PARIS Efe

PARIS
Ele

La Ciudad de la Música, que muchos han catalogado como la penúltima obra faraónica del presidente Francois Mitterrand, inició ayer, jueves, en París, una andadura que culmina un largo y controvertido proyecto.

Esta "utopia realista", como la define su directora general, Brigitte Marger, se levanta sobre una superficie de 53.200 metros cuadrados en el parque parisiense de la Villette y las obras, que comenzaron en 1988, han costado 790 millones de francos (unos 149 millones de dólares).

Mitterrand, que el próximo mes de mayo dejará la presidencia de la República al concluir su segundo y último septenato en el poder, inauguró ayer este inmenso espacio consagrado a la educación, la formación y la práctica musica!

Las grandes obras arquitectónicas de la era Mitterrand, como la Opera de la Bastilla, el gran arco de la Defensa, las pirámides del Louvre o el "superministerio" de Finanzas de Bercy, se amplian ahora con la Ciudad de la Música y terminarán definitivamente cuando se inaugure la Gran Biblioteca de Francia.

"Nadie duda que un día habrá, inscrito en las memorias arquitectónicas, un París mitterraniano, como en su día hubo un París de Haussmann', el urbanista que diseño los grandes bulevares que cambiaron la fisonomía de la capital, escribe un diario parisiense.

COMO ES

El edificio principal de la Ciudad de la Música,
que se alza frente al Conservatorio Nacional Superior, ya operativo desde hace cuatro años, es una
sala de conciertos modulable, de forma eliptica,
con capacidad para 1.200 espectadores,
La sala, concebida por el arquitecto Christian
de Portzamparc, podrá variar su configuración
para ofrecer espacios distintos a una orquesta
sinfónica, una orquesta de cámara o un solista, y,
según los entendidos, ofrece una calidad acústica
excepcional.
La Cludad de la Marco.

Película sobre Von Karajan

El actor y director cinemato-gráfico suizo Maximilian Schell, de 64 años, prepara una pelícu-la sobre el fallecido maestiro de la batuta Herbert von Karajan. Me ofrecieron un guión so-bre la vida y obra de Von Karajan, un grandisimo artista a quien admiré muchisimo<sup>2</sup>, afirma Schell, que está traba-jando en el guión y encarnará al músico en la pantalla. La última empresa de Schell fue una

epcional. La Ciudad de la Musica dispone de un centro de

documentación de música contemporânea con unos fondos de más de 7.000 partituras. "casset tes" y discos compactos, y de un banco de datos La Ciudad de la Música será la sede del Conjun to Intercontemporáneo, una formación musica frundada por el compositor y director de orquesta francés Pierre Boulez, uno de los "padres" de este proyecto, que empezó a gestarse en 1981. También cuenta con una residencia de estudiantes, con 82 apartamentos y salas de cuasyo un restaurante, una liberrai, un centro de información y un auditorio con capacidad para 230 personas.

ción y un auditorio con capacidad para 230 per so nas.

EL MUSEO

El próximo mes de junio será inaugurado el museo de la música, en el que se exhibirán umas 4.500 piezas e instrumentos, y en 1996 abrirá sua supertas el Instituto de pedagogia musical que constituirá una plataforma de encuentros e inter cambios para los profesores de música.

Pierre Boulez considera que la Ciudad de la Música tiene que ser una especie de "supermerca do" de la música y servir de puente entre los profesionales y el público.

Después de haber escuchado un concierto el futuro profesional encontrará aqui la documentación que necesita, el niño podrá descubrir un instrumento y el melómano descifrar las partituras", dijo Boulez.

La sala de conciertos ofrece desde ayer mísmo una programación musical muy sariada, com precios de localidades asequibles, según los responsables de la Ciudad de la Música.

El Presupuesto de la Ciudad de la Música para 1995 asecinde a 130 millones de francos (unos 24,5 millones de dólares).

El Estado aporturá el primer año la mayor parte del presupuesto, 113,6 millones de francos (unos 21,4 millones de dólares), pero la dotación pública disminurá progresivamente, conforme aumenten los ingresos propios del centro.

Como señaló ayer un diario parisiense, "abora sólo cabe esperar que la Ciudad, esta locura en el sentido descable del sigo XVIII cumpla su masos y demucatre que está al servicio de todos".

Hoy es el último día de la actuación de "Los Awatiñas" en el Teatro Municipal y en Bolivia, pues luego la agrupación parte a Francia donde radica. La función se inicia a las 19:30.



# INTILAQHAYAY FESTIVAL INTERNACIONAL DE CULTURA

SE COMUNICA A LOS ARTISTAS RESIDENTES EN LA PAZ QUE PARTICIPARON EN LAS DIFERENTES AREAS DEL III FESTIVAL INTERNACIONAL DE CULTURA "INTILACHAYAY", QUE LOS CERTA-FICADOS DE PARTICIPACION SE ENCUENTRAN LISTOS EN LAS FAVOR PASAR A RECOGERLOS.



Cines

MONJE CAMPERO Tel. 323333

Matinée Hs. 15:30. Tanda Hs. 19:00 y Noche Hs. 21:30: FRANKENSTEIN (mayores de 14 años)

SCALA Tel. 323535 Matinée Hs. 15:30. Tanda Hs. 19:00 y Noche Hs. 21:30 TIMECOP (mayores 14 años).

6 DE AGOSTO Matinée Hs. 15:45 Tanda Hs. 19:00 y Noche Hs. 21:30: MILAGRO EN LA CALLE 34.

16 DE JULIO Tel. 377099

Matinée Hs. 15:30. Tanda 19:00 y Noche Hs. 21:30: LA LASSIE.

UNIVERSO
Tel. 342660
Matinée Hs. 15:30. Tanda
Hs. 19:00 y Noche Hs. 21:15
CAIDA LIBRE (mayores 14
años) y El Mundo al Instante.

CINEMATECA BOLIVIANA Tel. 325346 Matinée Hs. 16:00 y Tanda Hs. 19:30: EL DIARIO DEL CHE EN BOLIVIA.

MEXICO Tel. 351205 Matinée Hs. 14:45. Tanda Hs. 18:45: NI DE AQUI NI DE ALLA y MISION BOOM EL. SUPERAGENTE

MONUMENTAL ROBY Tel. 362135 Matinée Hs. 15:30, Tanda Hs. 18:45 y Noche Hs. 20:45 KARATE KID.

LA PAZ
Tel. 325533

Matinée Hs. 15:30 Tanda Hs.

Funciones continuadas desde Hs. 14:30: DEMOLEDOR y EL ESPECIALISTA (mayo-

Hay que lo que a asegura iy por c

Espect

PARIS

TAMBIEN LOS

nuy previsorament seguró de que sipi pagarán 7 millos seguro mo considerando que s uma varios cientos

Pero no es d'ún precocupado por su que en la lista lostigue de la lista los de la lista la lista

NO REPARANE Entre las muje

PLAZA Funciones cond de Hs. 14:30:10 y CHEQUE EN

MADRID
Tel. 357174
Matimée Hs. 1
ABSOLOM y
LISTA Tand
FUGA DE AI
ESPECIALIS
DEMOLEDOI

IMPERIO

18:00: CRITE y EL ULTIMO NIBAL.

# Un día como hoy en la cultura nacional MA APAZ AGENCIA GESTA



13 de enero

## quio sobre diseño gráfico

son el cubano Rafael Morante Boyerizo

Conferencia sobre radio:

# "Paisajes para el oído" en Asociación de Periodistas



Hoy a las 18:30, los expertos Leonardo Martinez y Daniel Velasco, miembros del Centro de Pedagogia de radio Deutsche Welle de Alemania, dictarán una conferencia sobre las posibilidades de creación acistica.

"Paisajes para el oido" se denomina la charla que tendrá muchos ejemplos, permitiendo viajar por donde la imaginación permita repondiendo a estimulos acusticos.

La conferencia tendrá lugar en el salón, de la Asociación de Periodistas de La Paz (Comercio 1048) que así apoya la iniciativa de Educación Radiofónica de Educación Radiofónica de Educación Radiofónica de Educación Radiofónica de Bolivia (ERBOL).

Se trata de la segunda charla abierta a todo público, pues Martínez y Velasco estuvieron el lunes pasado planteando interrogantes sobre cómo la

gente de radio en América Latina debe enfrentar el próximo siglo.

Velasco, ortundo de Oruro, es ingeniero y maneja la parte tecnológica de la radiodifusión y por tanto fue el encargado de pintar el panorama actual de esta actividad en Alemania y Europa, con todos los adelantos que permiten prever grandes cambios a corto plazo.

Martinez, de nacionalidad chilena, se acercó a la realidad latinoamericana poniendo más bien un desaño para vencer las múltiples limitaciones de la radio en nuestros países. Limitaciones que tienen que ver principalmente con la falta de formación profesional, creatividad y la poca estima que existe respecto a la radio y sus posibilidades de comunicación.

### Cochabamba

## Curso de piano y taller de música de cámara a cargo de Arnaldo Tapia Caballero

El pedagogo chileno Arnaldo Tapia-Caballero dictará un curso de piano y un taller de música de câmara en el Centro Pedagógico y Cultural Simón I. Patiño de la ciudad de Cochabamba entre el 16 y el 26 de este mes de enero.

Según información proporcionada por los organizadores de esta actividad musical -el Centro Patiño y la Escuela Juan Sebastian Bach-, "el curso dará la oportunidad a los artistas nacionales de mejorar sus conocimientos y, al mismo tiempo, intercambiar opiniones".

El curso de piano tendrá el horario de 9:00 a 11:30 horas y el taller de música de cámara funcionará de 14:00 a 17:30 en las fechas arriba mencionadas.

Tapia estuvo recientemente en la ciudad de Santa Cruz para dar un cursillo sobre interpretación musical y técnica del piano al que asistieron profesores y alumnos avanzados tanto de la capital oriental como de otras ciudades del país.

EL MAESTRO

Arnaldo Tapia Caballero, el pedagogo chileno que tendrá a su go el curso y el taller en Portales, nació en Santiago en 1907. os 14 años recibió su título de profesor de piano y, a los 17, el concertista. En 1926, es el primer músico distinguido con el emio Orrego.

En 1930 el maestro Tapia viajó a Londres para continuar sus udios con el maestro Tobias Matthay, quien más tarde lo esentío a la B.B.C. de Londres donde actuó bajo la batuta de such tratigo.

presento a la UNIO. Franck Bridge. En la década de los años 30 realizó extensas giras por Australia Talandia y los países de Sudamerica y se radicó en Viena. En la occida de los años 30 realizo extensas giras por Australia uceva Zelandía y los países de Sudamerica y se radico en Viena. Más tarde actuó en Nueva York y en Londres. En la década de los años 40 fue agregado cultural de las bajadas chilenas en México, Roma, Viena y Lima. De 1957 a 1975 fue profesor de la Universidad de Chile.

# Caja de Resonancia

# Parámetros para una crítica

El verdadero artista utiliza su técnica como ve-hículo de su propia expresividad y su pro-pio temperamento. Y

pio temperamento. Y siempre se espera que la interpretación muestre una cierta densidad de pasión, pero que no puede extralimitarse ni quedar relegada por un virtuosismo que muchas

veces se queda en la pura frialdad de las no-tas.

Más de un amigo lector me ha lanzado a quemarropa la pregunta de cuál es el criterio que utilizo para criticar alguna obra, composición o interpretación, o un evento que se realiza en nuestro medio. Aceptados esos desafios con el mejor de los ánimos, vamos adelante con la explicación.

Los ingredientes, no muy diversos de los que utiliza cual quier critico, son varios. En primer lugar está presente un conocimiento del arte musical obtenido en forma académica y por propio

y por propio e s t u d i o : maestros y li-bros, pregun-tas imperti-nentes y au-dición atenta, en suma. acdición atenta, en suma, actitud de esponja. Luego, algo que tengo que agradecer a Dios y es el de contar con buen
oido y buena
memoria, a lo
que se debe
sumar una
sensibilidad
aguda, fruto

sensibilidad aguda. fruto de un temprano ambiente familiar: padre oyente aficionado y madre planista y de mi propia parte una dedicación a hacer u oir música desde los tiempos del colegio.

Ese bagaje, que no es corto, se complementa con una constante actualización de lo que son las más modernas tendencias de la interpretación, a través de los discos y las más escasas pero no menos importantes publicaciones referidas a los diferentes estilos de ejecución.

Esto logra centrar todo el tema en lo que se llama el "estilo", que no es más que la adecuación que debe hacer el intérprete de nuestros dias de su propia técnica a las maneras de hacer música del compositor elegido, hijo a su vez de una época y un entorno especificos. En otras palabras, nos referimos a esa manera de ejecutar la obra del pasado como tal y que en su vena más estricta se ha dado en llamar "música del período" que exige incluso la utilización de instrumentos de época, extremo que, por supuesto, no siempre es alcanzable en la práctica.

De otro lado está la calidad interpretativa, comunicativa o emocional del artista. Una obra maestra es siempre susceptible de ser vertida de muy diversas maneras pero todas bellas y en este caso la sintónia estética entre el intérprete y el oyente es lo que determina la preferencia, que puede explicarse sencillamente como afinidad de gustos. Ciertamente que el mejor artista logra un mayor consenso en una ma-

yor cantidad de oyentes, aun-que no es desdeñable, en el caso de los más grandes, el tema de la manipulación de los medios de comunicación y

los medios de comunicación y el marketing.

Más fácil en el caso mio, es el detectar las cualidades técnicas de instrumentistas, cantantes, conjuntos y directores a partir de mis propias experiencias de instrumentista, cantante, integrante de coros y orquestas y de director de ambos tipos de conjuntos, a lo que debo añadir mi dedicación a la

no, y los porqués y en mi función de crítico lo hago por escrito.

El verdadero artista utiliza su técnica como vehículo de su propia expresividad y su propio temperamento. Esto se hace más evidente a la hora de interpretar el repertorio romântico del siglo XIX y siempre se espera que la interpretación, pongamos de un Chopin o un Tchaikovsky muestre una cierta densidad de pasión. Pero que no puede extralimitarse ni por exceso ni por defecto ni quedar relegada por un virtuosismo que muchas veces se queda en la pura frialdad de las notas. Comparemos en este caso a dos grandes de la primera mitad de este siglo. Wladimir Horowitz y Artur Rubinstein. Y basta por hoy, cuando la modorra de la vacación de nuestros músicos no me permite escrutarlos con la "lupa" de esta "Caja de Ressonancia que inaugura su segundo año de andadura, espero que con bastante tela que cortar.



### El abuelo







## justo y franco



## satuco







## picapiedra





# cios

# relegan de urgencia

1,2,3,4,5,6,7 1,2,3,4,5,6,7

1,2,3,4,5,6, 1,2,3,4,5,6

1234567 1,2,3,4,5,6 1,2,3,4,5,6 1,2,3,4,5,6 1,2,3,4,5,6

1,2,3,4,5,6,7

1,2,3,4,5,6,7

1,2,3,4,5,6,7

SANTA CRUZ SANTA CRUZ

SANTA CRUZ

7:30 8:50

HOSPITAL DE CLINICAS, Maternidad Tel

JOHAN THE STATE OF THE STATE OF

360700.

RADIO PATRULLA, Tel. 110.

AASANA, (Aeropuerto Informea Piloto, Tel. 810122.

SAMAPA, Tel. 211222.

A. T. I. Asistencia Telefónica In

20:10 8:20 19:30

4eroSur

## Farmacias de turno

ENGLISHED TOWN.	
LA PAZ Av. 16 de Julio Edif. Alameda	37182
MAYRA c. Colón 900 esq. La Bandera	35466
NORTE Av Armentia 549	32278
MAR MAU Av. Kennedy 316	35354
ZONA SOPOCACHI Y SAN PEDRO	
JULY Av. Arce Nº 2456 Edif. Fernando V	36390
CONCORDIA Fernando Guachalla esq.	00000
Sanchez Lima	35249
AMAZONAS Rigoberto Paredes 1236	32344
ZONA MIRAFLORES	05044
ARMONIA c. Rosendo Villalobos 1604	37796
SANTA CECILIA Av. Simón Bolívar 1966	12.40
VIRGEN DE LA MERCED	34370
Av. Busch 1214 esq. Pasoskangui	27504
EL SUR Av. de las Américas 373	37581
	21011
ZONA VILLA COPACABANA Y SAN ANTONIO	
FI ODEC Nuclear dat Danta de	

ZONA CEMENTERIO-BUENOS AIRES Y TUMUSLA.-ZUNA LEMENTERIO BUENOS AIRES Y: MENDEZ AV. Buenos Aires 1025 SEÑOR DE MAYO AV. República 1491 ILLAMPU AV. Héroes del Pacífico 1489 SANTA RITA Max Paredes 944 343958

ZONA OBRAJES Y ALTO OBRAJES
BEJARANO Av. 14 de Septiembre

ZONA CALACOTO, ACHUMANI E IRPAVI FARMACIA 21, Av. 21 No. 8179-Calacoto CALACOTO Av. Ballivián 270 SAN ALBERTO Av. García Lanza entre c. 14 y 15 Achumani FLEMING c. Villegas 6893 Irpavi

# El l'Ismpo (bolstin meteorológico)

viernes 13 de enero de 1995

# TEMPERATURAS PRONOSTICADAS

	MAX	MIN
Cobija Riberalta	30.0	23.0
Rurrenabaque	26.0	21.0
Trinidad S.I. de Velasco	27.0	23.0
Santa Cruz	27.0	21.0
Cochabamba	21.0	23.0
Sucre Camiri	18.0	9.0
Potosí	24.0	18.0
Charaña	13.0	4.0
Oruro	15.0	5.0
Puerto Suárez Tarija	27.0	23.0
Yacuiba	22.0	12.0
La Paz	18.0	14.0
Zona Central El Alto	16.0	7.0
- Pallo	13.0	4.0

## PRONOSTICO PARA HOY

BENI, PANDO Y NORTE DE LA PAZ.

SUR DEL PAIS.-P

Informacion
Tel. 367275-3
Empresas de Tra
interdepartame
internacional de p

SALID

# ATENCION LAS 24 HORAS aeroperu

PERU A	ROLIVIA			DIRECCI	10	1	BOLIVIA A	PERU
PL 617 727-100	MIE/VIE PL 615 727-100	LUN/SAI PL 655 727-200		DIA YUELO EQUIPO		LUN/JUE/SAB PL 618 727-100	MIE/VIE PL 616 727-100	LUN/SAB PL 656 727-200
06:15 07:10 07:50	12:30	00:20	S LL S	LIMA	LL S LL	11:50 10:45 10:15	18:05	10:10
09-40	13:45 14:10 15:55		S LL	AREQUIPA	S LL	10:25	16:55 16:25 16:40	
U		03:40	Ц		\$	10.23	16:40	08:50

CUINZIAUTIES CIESCIS LETICI CI:

\* Horas Locales
MEXICO - CANCUN - MIAMI - LOS ANGELES - 8000TA - CARACAS - GUAYAQUIL - QUITO - PANAMA
En flueyos equinos DC - 10/R-25/18/292-202

LLOYD AEREO BOLIVIANO SAN

\*\*\*\*

783734

796312 790332

799318 793299

VLO 612 TDD/GVA/D Hrs. 10:20 VLO. 751 SRE VLO. 771 TJA VLO. 881 SRZ VL0.611 Hrs. 13:35 Hrs. 14:30 VLO. 880 SRZ VLO. 772 TJA VLO. 827 CBB/SRZ Hrs. 18:30 VLO. 436 GYA/ VLO. 816 VLO. 864

C LanChile

DIRECCION		CHILE A B	and the second	EREA DE		
DIA VUELD EQUIPO CLASE		CONES # SABADO LA-678 6-737 Y	DOM LA-076 B-737 Y	DIA VUELO EQUIPO CLASE		IN.
SANTIAGO	Sa	8:05	8:05	STA. CRUZ LA PAZ	Sa Sa	
IQUIQUE	u	10:15	10:15	ARICA	LI Sa	
ARICA	Sa Li	10:35 11:10	10:35 11:10	IQUIQUÉ	LI Sa	
LA PAZ STA. CRUZ	Sa Li Li	11:45	11:45	SANTIAGO	U	

# Potosí

# tualidad departamental

# <sub>otos</sub>í en 1995

## Breves de Llallagua

Gremiales rechazan
Reforma Tributaria
Lialiagua, 12 (PRESENCIA)
Dirigentes gremales en esta ciudad señalan que la Reforma Tributaria es un atentado a la actividad comercial minorista, artesanaly gremial, por lo que es preciso el rechazo a la ley
Las reformas también afectarán la economia del pueblo, sentencian, porque al subir los impuestos como sentajes, patentes anuales, derecho de puesto, los precios de algunos productos tendran que subir.
Convocan a la Federación Nacional para que realice marchas de protesta y movilización en contra de la ley de Reforma Tributaria. Los dirigentes en esta ciudad por otro lado hicieron conocer que entre comerciantes minoristas, artesanos y gremiales son aproximadamente tres que se dedican a esas actividades y que están dispuestos a cumplir medidas de protesta.

Maestros rurales

ta.

Maestros rurales
analizan últimas leyes
Lallagua 12 (PRESENCIA)
s maestros rurales en semino

Lallagua 12 (PRESENCIA).Los maestros rurales en seminario que es auspiciado por la COR y derechos humanos de esta realizan un análisis detallado de la 
ley de participación popular, la 
ley de capitalización y la ley de 
reforma educativa.

El seminario se cumple en el 
paraninfo universitario y tiene 
como expositor a Pedro Mariobo. 
En este evento se busca que los 
maestros rurales de la región adquieran mayor conciencia para 
emprender las futuras acciones



Pando

# Defensa ecológica de la región amazónica

Por Lino Miahuchi COBIJA, 12 (PRESENCIA).- Con más de un r

corrientes de los rios Madre de Dios. Bent y Ormon, para meneconar solo algunos.

Se han anunciado compromisos oficiales para evitar la acción depredadora de las empresas madereras, pero, en la práctica ocurre todo lo contrario, como sucedió la semana pasada, cuando el directo forestal departamental de Pando, personalmente termino cana bioqueo de centenares de ironcesa de modera que las autoridades más esta esta la amenaza de que por lo menos tina decena de empresas madereras de Santa Cruz se instalarán este año en diferentes puntos de Pando, donde el impacto de tumbar el monte es visiblemente grave: aun los pastitales son inviables porque la tierra de los bosques altos y himedos, como es la característica de esta región, no pueden ser sometidos a talas indiscriminadas. Los pandinos están a la espera de que sus reclamos y ahora la voz del propio Vicario de Pando, sean escuchados, por las autoridades.

# isterio gnación e Director de

# Potosí patrimonial El Templo de San Bernardo



# Potosinos esperan licitación para tubería de captación de agua

POTOSI, 12 (PRESENCIA). Según el compromiso anunciado por el bierno al finalizar la gestión de 1994 se espera a la brevedad posible la tación pública para la adquisición de tubería con destino a la ejecución proyecto de capitación de agua potable del río San Juan.

Se trata de uno de los proyectos prioritarios de la Villa Imperial que ta de hace más de cuarenta años y que se reactualiza permanentemenas que todo cuando se presentan situaciones de emergencia como en actualidad por la aguda escasez de agua potable en esta ciudad de más cuen mi habitantes.

Las autoridades locales y portavoces del gobierno en la segunda incerna de diciembire del año anterior habian anunciado "como regalo de incerna de diciembire del año anterior habian anunciado "como regalo de vidad" para los potosinos la decisión del gobierno para concretar el sistado proyecto de aducción de agua potable del río San Juan. Para ese lo que hace faita es financiamiente externo e no su caso del propio soro Coneral de la Nación de un monto de aproximadamente ocho llones de dólares que inicialmente debería haber sido financiado por paña merceda a un compromiso afinanciamiento español o de otro país msu caso del mismo Tesoro General de la Nación, se hará realidad a rop plazo la ejecución completa del proyecto de captación de agua table del río San Juan.

## Brasileño amenaza a inspectores de impuestos

Inspectores de impuestos

COBLJA, 12 (PRESENCIA).- Un comerciante brasileño que se encuentra instalado en esta chudad, quien vende variedad de artículos de primera necesidad y electrodomésticos, amenazó a dos inspectores de la oficina de impuestos internos, quienes en varias oportunidades se hicieron presentes en su negocio para exigirle que debe entregar facturas a todas las personas que hacen compra en su negocio, este comerciante enojado por las variadas visitas que le habian hecho estos inspectores, los sacó a empujones y les dijo que si volvian Tengan mucho cuidado de sus vidas". Este brasilero de apodo "Careca" cuenta con un negocio en una de las principales avendada de esta ciudad y vende sus artículos un poco más barato que los demás comerciantes, pero está instalado en un ambiente que carece de higiene.

Sobre este caso se consultó al Administrador de Impuestos Internos de Cobija don Guillermo Daher, quien señaló que va a hacer citar al mencionado comerciante y advertirle del error que está cometiendo.

## Posesionado nuevo comandante de Policía

COBIJA, 12 (PRESENCIA). Ayer fue posesionas nuevo Comandante de la Policía Departamental. ta del Cnl. de Policía Roque Arraya Zegada, qui mplaza en estas funciones al Cnl. Jórge Perel utiniano.

I nuevo comandante indico que arraya emplaza en estas funciones al Cni. Jorge Pereira lustiniano.

El nuevo comandante indicó que está cumpliendo a orden general de la Policia Nacional, quien ha sido designado como comandante de la Policia Departamental de Pando. la nueva autoridad policial fue posesionada por el Prefecto Departamental, don Rasi Mendez Jordan, quien recomendó el cumplimiento de las leyes, bienestar y resguardo de la sociedad.

La autoridad policial explicó, que la politica qui tiene es que la policia va tener un trabajo de el sociedad esta majo y defenso de comprenda, que de policie se amigo y defenso de comprenda, que de policie a sumajo y defenso de comprenda, que de policie a sumajo y defenso de comprenda, que de policie a sumajo y defenso de comprenda, que de policie a sumajo y defenso de comprenda de la policia de policia de



Recortando estos cupones, llegue a reunir diez y canjeelos por una boleta de sorteo y/o con la apertara de una cuenta de ahorro mínima o depósito a plazo fijo en la Mutual Del Pyeblo, obtendrá también una boleta para el sorteo del 24 de enero.

Canjeelos en PRESENCIA de La Paz Av. Mcal. Santa Cruz Nº 2150, en LA MUTUAL DEL PUEBLO en El Alto Av. Jorge Carrasco Nº 52 (frente a la H. Alcaldia municipal) y en todas nuestras agencias en el interior del país o en la oficina central Av. 6 de marzo Nº 333 (Ceja El Alto) entre calles 2 y 3, Telef 811080 - Fax 810514

La Paz, 13 de enero de 1995 ENCIA



# PLIACION DE PLAZO PARA PRESENTACION DE PROPUESTAS DE LA INVITACION A CONCURSO DE PRECIOS

CAÑERIAS Y ACCESORIOS GALVANIZADOS; CODOS DE 90 GRADOS, CUPLAS, NIPLES, REDUCCIONES, TEES, UNIONES UNIVERSALES, CAÑERIAS GALVANIZADAS.
MATERIAL, PARA LIMPIEZA Y PULIDO: ABRAZADERAS PARA MANGUERA, CEPILLOS DE. ACERO, CEPILLOS DE ACERO CIRCULAR, LUAS DE AGUA, TELA ESMERIL. ACERO, CEPILLOS DE ACERO CIRCULAR, LUAS DE AGUA, TELA ESMERIL. FERRIETERIA INDUSTRIAL P/REPARACIONY MANTENIMIENTO: DESOXIDANTES Y DESIN-FERRIETERIA INDUSTRIAL P/REPARACIONY MANTENIMIENTO: DESOXIDANTES Y DESIN-FICINATIVES. LIQUIDOS PASTAS PARA SELLAR PEGAR Y ACENTAR, PAPEL ESPAÑA, PIEDRAS DE CORTE, PIEDRAS PARA ACENTAR, PIEDRAS PARA AMOLADORA, SIERRAS MECANICAS.

N. 24Y-95 CARBURO DE CALCIO: SOLDADURA AUTOGENA publicadas en fecha 4, 5 y 6 de enero de 1995, invenes 13 de enero de 1995, ha sido prorrogado hasta el día 20 de enero de 1995 a Hrs. 17:00 y se recibirán de Tarija y Oficina Central de Bermejo.

RELACIONES PUBLICAS DE I.A.B.

INDUSTRIAS AGRICOLAS DE BERMEJO "I.A.B." EMPRESA DE LA CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO DE TARIJA (CODETAR)

# AMPLIACION DE PLAZO PARA PRESENTACION DE PROPUESTAS

INVITACION PUBLICA No. 24/Z-95 INVITACION PUBLICA No. 25/Z-95 INVITACION PUBLICA No. 26/Z-95 INVITACION PUBLICA No. 27/Z-95 INVITACION PUBLICA No. 31/Z-95

INVITACION PUBLICA No. 32/7-95

MOTORES ELECTRICOS

EJE-PIÑON BI-HELICOIDAL TRANSPORTADOR VIRRATORIO PARA AZUCAR

VENTILADORES DE TIRO INDUCIDO PARA CALDERÁS.

PROVISION DE UN EQUIPO DE ANALISIS INDIVIDUAL P/CAÑA DE

AZUCAR (SONDA MECANICA)

PROVISION EQUIPOS DE LABORATORIO P/ANALISIS DE MUES-TRAS DE CAÑA DE AZUCAR DE UN SISTEMA DE ANALISIS INDIVIDUAL.

publicadas en fecha 27, 28 y 29 de diciembre de 1994, que vence el día lunes 16 de enero de 1995; ha sido prorrogado hasta el día 23 de enero de 1995 a Hrs. 17:00 se recibirá únicamente en la Oficina Regional de Tarija, calle Ingavi Esq., Juan Misael Saracho No. 613.

RELACIONES PUBLICAS DE LA.B.

# Presencia

En El Alto

# De 114.000 alumnos inscritos 700 perdieron el año escolar

Los aplazados en su mayor parte fueron abandonados por sus padres.- Algunos tienen que trabajar para su sustento.- Matrícula escolar fue fijada en Bs. 2,50

De 114.000 alumnos inscritos en el sistema fiscal de educatos en el sistema fiscal de educatón en la ciudad de El Alto, 700 o
perdieron el año escolar después
de hacer las pruebas de
rehabiltación y una mayoria de
ellos se aplazó porque no tuvo el
apoyo de sus padres.
Esa situación fue dada a conocer a los medios de información por el titular de la Dirección
Distrital de Educación Urbana de
El Alto, Isido colque, la que se
habría establecido por una evaluación técnica concluida recientemente.
De los 700 estrativa.

hación tecnica concernidades que De los 700 estudiantes que reprobaron el curso, una mayor parte corresponde a los ciclos intermedio y medio, mientras que en ciclo básico hay un reducido en ciclo básico hay un reducido en ciclo saísco hay un reducido en ciclo saísco hay un reducido en ciclo saísco hay un reducido en ciclo básico hay un reducido en ciclo saísco hay un reducido en ciclo básico hay un reducido en ciclo básico hay un reducido en ciclo básico hay un reducido en ciclo saísco hay un reducido en

SIN APOYO DE
LOS PADRES
Se estableció que una gran
Se estableció que una gran
mayoría no contó con el apoyo de
sus padres, tanto en el aspecto
social y alimentario, ya que fueron abandonados a su suertes.
Inclusive se verifice otros
alumnos reprobados no tenían
padres y se las arreglaban para
asistir a la escuela, en las manianas trabajabn y en las tardes
asistina aus clases. 'No pudieron hacer las dos cosas al mismo
tiempo y fracasaron en el coletigio', dijo Colque.

PEDIDO

Para superar esos casos ingratos. Colque pidió a los padres de
familia que no abandonen a sus
hijos, ya que no se trata de envíarlos
simpléments en ode exigir que hagan sus deberes escolares
simpléments
sus deberes escolares
nes escasos recursos económicos,
de escasos recursos económicos,
hijos que trabajen aun siendo niños
hijos que trabajen aun siendo niños
y les exigen también que vayan a la
secuela. El estudiante también es
trabajador, ya que tiene que hacer
trabajador, ya que tiene que hacer
sus trabajos de investigación", agresos.

go.

DESERCION

En 1994 la deserción escolar

En 1994 la deserción escuela
alumnos abandonaron la escuela
con la companio de trabajo y factotodo de centros de trabajo y factodo de centros de trabajo y factodo centros de concluyen sus
cuidanos la odos concluyen sus
cistulos. En otros casos, los pacistulos. En otros casos, los padres de familia hacen que sus
hijos se turnen por año para enhijos se turnen por año para en-

Colque anunció, finalmente, que a partir del próximo lunes se niciarán las inscripciones en los stablecimientos de El Alto. In-ormó que la matrícula escolar te establecida en Bs 2.50 para scales y Bs 5 para particulares.

# Patrones retoman tierras expropiadas por reforma agraria

La Federación de Comunidades Originarias del Radio Urbano
y Subarbano de la ciudad de El
Alto demunció que los patrones de
1942 están volviendo a propiar1942 están volviendo a propiar1942 están volviendo a propiar1942 están volviendo a propiar1952 pertencera a los originarios
de la comunidades campesinas
de la comunidades
manifestó que en El Alto ya es
cotidiana la usurpación de tierras por parte de loteadores y
antiguos patrones, en vista de
que el negocio de la creación de
urbanizaciones se ha convertido
en un negocio lucrativo, gracias
el crectimiento acelerado que se
produce en El Alto.
Dio cuenta que año tras año,
los terrenos que servian de cam-La Federación de Comunidades Coriginarias del Radio Urbano de la citudad es El Alto demunció que los patrones de 1942 están volviendo a apropiar-se de las tierras, que partir de 1952 pertenceen a los originarios del sa comunidades compesimas asentadas en la región de desa revelación fue dada a conocer a PRESENCIA por Julio Mamani Mamani, secretario ejecutivo de esas federación de uterras por parte de loteadores y antiguos patrones, en vista de que el negocio de la creación de utranizaciones se ha convertido en un negocio incrativo, gracias al crecimiento acelerado que se produce en El Alto, ya caso de utranizaciones se ha convertido en un negocio incrativo, gracias al crecimiento acelerado que se produce en El Alto. Dio cuenta que año tama año los terrenos que servian de campos de cultivo a los campesinos del radio urbano del mante de la decentra del la decentra de la dec

# Culpable de accidente de COTEL espera su sentencia

Después de un prolongado proceso de investigaciones so-bre el accidente ocurrido en la puerta de la Cooperativa de Te-iefonos La Paz (COTEL), el 25 de diciembre del año pasado, fue identificado finalmente el cul-pable del hecho, habiendo sido remitido al Ministerio Público donde recibirá la sentencia res-pectiva.

remitido al Ministerio Publico donde recibirá la sentencia respectiva.

El accidente se produjo cuando un vehículo conducido sin control por Vladimir León, en competo estado de ebriedad, salió violentamente del garaje de COTEL atropellando a tres personas, de las que murieron dos. El culpable, funcionario de El culpable, funcionario de COTEL, que en principio se negó con aceptar que era él quien conducia el vehículo, finalmente, ducia el vehículo, finalmente, ducia el vehículo, finalmente después de realizarse la reconstrucción del hecho en dos ocatrucción del hecho en desperativo, con todas las asignaciones del caso.

León se encuentra detenido en las dependencias del Ministerio Público y espera que se le asignen las sanciones respectivas después de designarse el juez del caso.

INOCENTE

s despues de designarse el 22 del caso. INOCENTE Angel Sánchez, que se en-ntraba detenido desde el dia accidente acusado del he-, una vez esclarecidas las estigaciones fue puesto en ritad.

Por extravío quedan anulados los originales de ! facturas Nº 000001 al I 000250 con RUC. I 7072201 del Sr. Wilford I Condori Ch. (12-14 Ene).

## Un muerto y 17 heridos en carretera a Yungas

### El "Chaza" anunció su incorporación a CONDEPA

regó.
NUEVAS ACTIVIDADES
Como flamante secretario

al, cumplimiento adecuado las normas establecidas en Ley Orgánica de Municipa-

a CONDEPA

Germán Monroy Chazarreta "el Chaza", que perteneció al Movimiento Bolivia Libre (MBL), anunció ayer su incorporación a Conciencia de Patria (CONDEPA), después de Patria (CONDEPA), después de Patria (CONDEPA), después de Patria (CONDEPA), después de Insurio política desde su aleminion política desde su aleminion política desde su aleminion política desde su aleminion que más allá de una decisión y que más allá de una decisión personal, está acompaña de al apoyo de la gente que me acompaña en mi carrera política de apoyo de la gente que me acompaña en mi carrera política por la proporta de la pose realizará de forma original, y aque optará por una funcional, mediante un acto grande con convocatoria de massa.

sa. Informó que ese acto se san. Informó que ese acto se realizará la próxima semana, con movilización de grupos vecinales y de gente que apoya su posición política.

Deseo que esa incorporación sea clara y que cuente con la presencia de las personas que me apoyan, no sirve de nada que me presente solo dividandome de mi gente", agregó.

NUEVAS ACTIVIDADES

NUEVAS ACTIVIDADES

Como flamania escretario
del Concejo Municipal,
Germán Monroy, iniciando sus
actividades en esa cartera,
anunció que 1995 será el año
de la reforma municipal.

Al respecto, explicó que se
dará piroidad a ese tema a
partir de la aprobación de la
dará piroidad a ese tema a
partir de la aprobación de la
nueva Ley Orgánica de Municipalidades, reestructurada el
ano pasado mediante un cengreso de las secretarias de comcom municipalidades en La Paz.

También dijo que con la
experiencia adquirido en la
pasada gestión, se ha visto
como necesario y urgente dar
dentro de la reforma municipal, cumplimiento adecuado
a las normas establectedada.

a gasolina y/o diesse de 4.000 a 4.500 c.c. de 150 a 200 HP a inyección

: por agua

# Pan costará Bs



# CORDEPAZ recibió sisten integrado de contaduría

La Corporación de Desarrollo Regional (CORDEPAZ) recibió ayer la entrega del Sistema
Integrado de Contaduría y Presupuestos (SICOPRE), que mantendrá la información financiera de esa entidad bajo un estricto control.

El presidente de CORDEPAZ.
Fernando Barthelemy, a tiempo de agradecer la entrega al
subsecretario de la Contaduría
General del Estado, Pablo
Zabaleta, indicó que el sistema,
además de garrantizar el manejo
económico de la actividad económica de la Corporación, asiegura la no infiltración de malos
manejos.
Por su parte, Zabaleta dilo

gura ta no infuriación de inado manejos.

Por su parte, Zabaleta dijo que la incorporación de ese sis-tema, además de modernizar la administración de CORDEPAZ, permitirá dar la oportunidad necesaria para la adquisición



"Y se siguen abriendo cantinas.

# Tembladerani tiembla de miedo por las pandillas juveniles

¡Basta...!

'Que ya no autoricen la apertura de cantinas...' El pedido, desesperado, es compartido por todos los esperado, es compartido por todos los vecinos quies miran con proccupación el avara sin tregna del alconismo y la visiencia que siempre cuelga de su misco... Según es affrana. Se el lugar existen más basreque vecinos." La popinión es exagricados medias Por donde as vaya set rop en arrotados de menores de edad y el entre de aprueba y cantinas, siempre para rotados de menores de edad y el entre de aprueba para la compartida de la compartida de la compartida de la compartida de la precupación rebota de poste en tros de todos los tamaños. Como la procupación rebota de poste en tros de todos los tamaños. Como la procupación rebota de poste en poste, vistamos el barrio mobel. En todos los tincones tropezamos con la sombra del a violencia.

En todos los rincones tropezamos con la sombra de la violencia, escondida en cualquier esquina, escondida en cualquier esquina, escondida en cualquier esquina.

e tienen que ver con infracar, ra básica, los vecinos solicia yor vigilancia policia! Que tengan pena de nosotr estros hijos se están perdien r el alcohol o están cayendo a r el alcohol o están cayendo a



SON 4 AÑOS DE SOLVENCIA PORQUE UD. CONFIA EN NOSOTI Av. 6 de Marzo Nº 333 • Ceja El Alto entre calles 2 y 3 • Teléfono: 811080 • Fax: 810514 • Carilli

U.E.A.P.

UNIDAD EJECUTORA DE AMPLIACION Y MEJORAMIENTO AEROPUERTO POTOSI-CORDEPO FONPLATA INVITACION PUBLICA

01/95

TIPO DE VEHICULO

TRANSMISION

: Vagoneta modelo 1995 : 6 cilindros : combustible : cilindrada Potencia Sistema de Alimentación

FRENOS SUSPENSION

as empresas legalmente establecidas, pueden hacer llegar sus ofertas: n la ciudad de Potosi Edificio CORDEPO calle La Paz esq. Omiste Oficina royecto Aeropuerto. Aeropuerto. dad de La Paz oficina de CORDEPO Edificio Alborada 2do. piso. ras 18:00 del día 24 del presente mes.

Potosí, 9 de enero de 1995 PRENSA y RR.PP.

# Se ganó el derecho

Londres. 12 ene (EFE). La ternista espa-fola Arantza Salachez VI-cario, que se prepara para el Abierto de Australia. considera que se ha ga-nado el derecho de ser la

número uno.
En declaraciones al
semanario "The European". Arantxa resalto
que durante muchos años adie le prestaba aten-ón, pero ahora se ha anado el derecho a ser la

"Le ha tomado tiempo a gente para ver mi ro trabajo. Mi juego ha , jorado y estoy muy rrte fisicamente", co-

Ta ungion mas imperative ha sido en un immerie No sido galpoco peloras, pereso en como justa gar puntos, especialmente los grandes puntos, mandio la jugadora espariola, de 23 años.

Asido unio semana del contienzo del Ablerto de Asido unio semana del contienzo del Ablerto de masse conflavos del Ablerto de masse conflavos del Ablerto de masse conflavos del Ablerto de contienzo del Ablerto de contienzo del Ablerto de lo consideró que se tleme comparto más con fortas de la guadoras. Solo trato de hacer lo mejor. No estoy aperego, aperego a paturada como antes y agrego.

Match.

Te. hacía parte de mi vida. Cada uno de nosotros ha encontrado un ser extraordinario que forma parte de nuestras valijas hasta el filmal. Yo le evridada, esenda la estrella francesa en una crónica en la que declara que con la muerte del boxeador, "se ha ido un poco de su pia carne".
"El era un idolo en Argentina. un idolo en el aneta. Un conguistador. Un torero en la arena. PARIS, 12 (ANSA).- El actor Alain Delon rindió un último homenaje a su amigo Carlos Monzón en el último número de la revista Paris Homenaje a Monzón Arantxa Sánchez

planeta. Un conquistador. Un torero en la arena. A la vez domador y fiera", dice Delon, quien sgrega que Monzón murió siendo todavía un sgrega que Monzón murió siendo todavía un soberano".

mporadas pertenece a binil de La Paz. MEJIA, CARLOS: Diri-nte del tenis de mesa en LEMA, HERIBERTO BARRA, MIGUEL: Jo-

MERUDA, JUAN CAR

PALENGUE, JUAN CARLOS: IODESTO, SANTIAGO: Rec

ROJAS, EDUARDO: Ex esgrimista go importante dirigente de esa discip

RUEDA, GUMERCINDO: Futbolista ucero que jugo en la Bélgica. Oriente y flon hasta 1990. SUAREZ, VICTOR HUGO: Futbolista

solución" "La mejor

del Re 1 Madrid.
CAR OS CORREA GABRIEL

Barcelona (España).

12 ene (EFE).- Ronald Koeman internacionalho-landes del PC Barcelona consistieno hoy que la mar-





BUENOS AIRES, 12 (ANSA). El saro Diego Maradona, térnico de Renting (Lith, despidio det equipo a des jugadores por incorporarse turdiamente al trabajo y jos acuso de falfarle el respeto a sits demas compatreva.

El terma se claro, ambos estan lucra de Racing almos Maradora, dijante, a linformar el despido del volante paragianyo Estantistao Struway y del defensor donge Retinoso.

Retinoso explicit que había sido autorizado por el residente del dub. Juna Destafano a incorparse que presidente del dub. Juna Destafano a hacoparas que Struway entre en contentración del Racing, márriras que Struway entre en conflicto porque el club no le alquío una wyberda, como el había solicitado nas se lanente a la prensa Retinoso al comentar la deceina a la prensa Retinoso el comentar la deceina cuestricia en los entre numeratos y confiniuses fales de disciplina.

Cóppola

# Orden de arresto

Los echó Diego

NAFOLES, 12 (ANSA). La fiscalia de Napoles emitió una orden de arresto contra Guillemo Copojali. Carapaderado de Diego Marantan, an de a Guille (1997). 1890, escludo cocanna a los lugatores del medida fie adoptada contra Rosario Viglione y P. Erro Buondomo, los cuales y a fuero un estados, según se conoció fino nos conoció finos as portos estados, según Carapado de Carabado d

La investigación se iníció a partir de las declaraciones del ex guardia Petro Puglese, quien afirmó que Maradora, le había encargado que transportara cocalina de Argentina italia a cambio de 25 millones de liras [20.000 dólares en esa Italia a cambio de 25 millones de liras [20.000 dólares en esa

onducen la investigación, Luigi charon a doce futbolistas que 1987 y 1990 y a algunos de sus las ordenes de arresto, según

he un segundo tiempo en ue fue mejor que todo o o anterior, sin llegar estoy seguro— a lo que todos esperan, comenzan-

po tecnico y en algunos jugadores. Una protesta permanente ante las criti-cas. Una insistencia fre-

que se subrayen algunos defectos de los margon algunos

treinta, cuando ocurrió lo mismo con un soberbio remate de Loayza, transcurrió el periodo de mayor desorientación de nuestro El diálogo era escaso. Je-fferson era un llanero solielenco. Se perdían irreme-diablemente los balones. Entre los tres minu-tos, cuando Jefferson Go-ttardi asustó a Vegas, y los

vargas andaba lejos del área rival. Raúl Guttérrez

Y BL TRUNFO
Con un hombre menos
(Huertas fue expulsado tras
su mano voluntaria), Perú
capeo el temporal durante
quince minutos, aunque ya
chos locales una mayor amblefon.

rrojos, expulsado por brus-quedad— ; hubo un cabeza--uno de los valores albi-

productrá más de un terre-moto en las defensas riva-Perú, que hizo muchas las interesantes —tal ve

Huertas que impide el gol, y la historia del penal doble mente perdido, En la primera ejecución de Roca, por la displada del arquiero adefantado. En la repetición de la pena máxima, la vacilación del ejecutante que cambió de palo y la reacción del aque fon...

A Perú se le cayó la estan-tería. Sobre la marcha per-

Anoche se gand con esterzo y con impieza cuando jugadores del ataque como luis Vargas estruvieron más cerca del aro uvieron más cerca del aro vueron más cerca del aro vueron más cerca del aro vueron más cerca del aro del cuardo lo fizo en la jugado que derivó en el segundo gol nacional; cuando se se permitio aprimer tiempo.

Todo eso permitió al primer les jugadas desequilibrantes, y la vietoria postures, y la vietoria posture estambies estracas fice la diferencia de la como con control escasas fice la diferencia se con la control de como control escasas fice la diferencia escasas es rencia con el adversario EL CERO

esta las Vine entonces cuando esta las las variados en encargo de percevolvó el travesaño, de per en anterior de per la vegas. y Bolhía paso a la desgrata. No a ser dueño del se capítulo siguientem el aprenir displet de oujento prosta la desgrata mos a magen del se capítulo del cotejo.)

al desgrata (No a ser dueño del se capítulo siguientem el aprenir de la deservo de conserva de capítulo seguiente en el procesa de capítulo seguiente en el mestro elemente a desgrata de seguiento de capítulo de conserva de capítulo se de conserva el tence, que en deservo las setto de seguiente en el mestro elemente sentió la seguiente para ocarciam del alto, fuerte y la mestro elemente se de de servo de capítulo de capítu

Carlos Aragonés. hace muchos años— uno de los grandes talentos de

LORENZO CARRI



Cualquier pequeño de-fecto que haya tenido el arbitraje del seño Eduar-do Gamboa se olvida rá-pidamente ante sus acier-tos de anoche.

para tantos jueces que en todas partes del mundo, ante una acción similar, miran hacia otro lado... o por invasión del área, o por ambas cosas a la vez-fue una hermosa lección cución del penal —por el adelantamiento de Vegas La repetición de la eje-

Mamani, Luis Bascopé. FOTOS: Andres Rojas, Lucio Valdivia, Juan



Hervian los juga-dores peruanos al ter-mino del cotejo. Por la derrota, la expulsión de Guadalupe y los dos penales

Brenda Toyada Quispe Mirnada. 000500 con RUC. 7398212 de la Sra. Los talonarios de facturas Nº 000003 al

Ya era hora. En medio de tantas targetas rojas, tantas taramonestaciones y tan frecuentes abusos de los jóvenes contra el 
juego limpio, ya era 
nora de que un equipo aprendera a digibrindara un agura y 
de dignidad.

Mecesifianos en piedas domésificas guerritzadas cocincros (ac en retadas de limpieza múltipiez seño en Mirafic protongación Arturo Ira Claudio Philla busicar Of, No rona comercial tienda-trastienda depositos, mezzanine, departamen-to completo Ref. Av. San Martin 712 Tel. 042-45788 24430 (5.1)

PATEMIE, Transd

MENTO DE PARTA
MENTO DE 1750 ALTO
CALLE ISS. 206 BOUL
VAR D. TELF: 814566.
LLAMAR TARDES, (6-11

jua Galería Comercial del centro 17A (Pérez pago computadora antirada aceptamos parte de

(9-15 Enc.)

PATENTE,-Transferi-

USADOS Y REPOSITERIA BASES MOLDES REF. GUERRILLEROSLANZANO 1294 MIRAPLORES. (13

EN VENTA MUEBLES

15 Ene.)

AVISO Por extravio del RUC 3340154 correspon-410828. (4-7 ENE)

355483. (6-8 Enc.)

Computadoras fla-

queda sin efecto.: 4.7 ENE

8us. 549 colores 8us 679 expansión garanti-

EN COCHABAMBA JORADO PARA LA EXPAN-SION O DILATACION DE TABACCO + 4222 de PHILIP PIOPRES INC. Casilha 2664. (3-6 Ene.) de Odolala, ap ugioer service de la conceptante del conceptante de la conceptante de

Cuadra estadio III-ri Siles Tel. 355297

dic - 30 epe)

Vendo departamento I dornitorio asoleado, con telefono (Sopocachi).

Por destrucción queda nula la libreta Nº 00.34-019771.3 de Nutual La Primera, de Hugo Roca M. C.I. 2416515 L.P. (7-7

aceptamos como pago componentes antiguos, cambiamos monitor hércules por otro a colores, cambiamos discos

Transformamos computadores XTo 286 a 486 desde sus. 350. Velasco). (8-12 Enc.)

mos concedenos explo-tación de ... IM PROCEDI-NECEDO PARA LA PREPA-RACION PARA LA PREPA-RACION DE PREPA-DA RECO DE UN PESTICA DA RECO DE UN PESTICA-DA REC

Casa en venta en la raejor

intermedianos. 1000 m2. Ref. Telf. 363954 - 790473 -Por viaje vendo linda ubicación sobre 720493 - 322019 - abstenerse

El segundo de Bothvia: Vegas le detuvo el tiro penal al riscional y dell'

INGENIO ARROGERO
UBICADO EN ZOMA PRODUCTORA CON ENCE.
LEWIE CALBUTELA SO.
BRE CARRETERA EN
PARTE DE PAGO RECUBO
CASO O TERRENO SO.
BRE MENIOA O EN EL
TERCERANILLO REF AL
TELEFONO 3677/S. EN

SANTA CRUZ.

INTERMEDIARIOS

TELEFONOS:

327658 - 321581. DE LA UNIVERSIDAD CATO-PARA 2 SENORITAS CERCA LICA. LLAMAR A SANTA SE NECESITA DEPARTA

DORMITORIOS Y TELEFONO

Cochabamba. (7-13

Se vende Taller de . Serigrafia en la zona de 3 de Mayo Villa el Carmen parada de U, Nº 705. (9-9 Ene.)

Queda nulo el talona-rio de facturas del Nº 501 al 550, facturas emitidas 501-508, RUC. 1041258

acelerador de fraguado y cemento cola. Ref. Tel: 03-464939 - Santa Cruz.

14 Ene.)

Extravio de facturas Quillén Ltda. de 301 al 500.-RUC04146975.(12-SE VENDE COMPRESORAREF: JAEN BRASIL # 268 (11-13 Ene.)

plásticos (bolsas-tubos-etc.). También fabricamos cualquier tipo de maquinaria a pedido para la construcción le ofrecemos impermeabilizantes.

fabricación de producto Corta soldas, recicladoras y sopladoras todo para la

de Maria Gregoria Delga-do. (12-14 Enc.)

Ref.: 042-46170 excelentes condiciones

vendo bus Mercedes Benz 1114 modelo 78

computadora 466 DX/66 a colores disco duro expandible a 350 megas pro sólo \$us. 1.247 Edifi-cio 16 de Julio Piso 14 departamento 2 (El Pra-do), (8-8 Ene.)

En Cochabamba

rección hidráulica. Motor 2000 cc. c/pta Ref. Telf. 799585. (7-

Espectacular oferta obtenga seguridad, garantia, no regale su dinero obtenga una

POR EXTRAVIO QUE DANULO ELRUC 483427 (PERSONAL) DE PATRICIA VARGAS MONTECINOS. (11-11 Ene.)

vidrios eléctricos, di-Santana Mod. 90 con

Vendo

duros antiguos por mayor capacidad Galería Pasaje del Centro 17A. (8-8 Ene.)

MAATSCHAPPLI B.V. Casi-lla 2684. (9-10 Enc.)

END

9 Ene.)

Cruz Fernandez. (7-7 Ene.) Por extravio que-da nulo el carnet de contribuyente RUC. 7398387 del Sr. Mario

Queda nula cuenta de ahorro Nº 20402000 644 de Banco Sol. (9-11 Enc.)

Vende 102.000 m2. de

anulados los originales de facturas Nº 000001 al 0000250 con RUC.

Por extravio quedan

VENDO

terreno en el lugar Vilacota, frente a Chasquipampa, con pro-yecto de Urbanización. Reventiladores. Tipo turbina extractor. Ventila-dor, tipo, común. Todos de uso industrial y semi-industrial Tel. 211 770. (9-18 Ene.)

ACADEMIA

5007 - 424380 S.C.

VENDO

79-0621 L.P. 32-Paz. Tel: 79-2233 Club de Tenis La

Arce Abasto queda del Banco Boliviano Abasto y Sra Eulogia En favor del Sr. Roberto Americano de El Alto. documento a Plazo Fijo



**ACCIÓN** 

quedan nulos

Por extravio

Whas Sehoritas Juvenes Sehoras

TORRE I LOS PINOS

DEPARTAMENTO EN VENTA

Nº 88 TELEFONO: 368245 TA CRUZ / CALLE LA PAZ

TRINIDAD ZONA LOS TRONCOS REF: EN SAN-

DO, ARBOLES FRUTALES 15 VACAS SOBRE LA CA-PROPIEDAD 50 HECTA

Por extravio

· 3 Dormitorios

 Linea Telefónica Parqueo Techado Living Comedor

Vendo

 Calefón, Boxes de baño Cocina con muebles Dependencia de empieada

Referencias al 712187

en Santa Cruz. Nro. 14 Telf. 467560

Aguilera y calle, 3 case de negocio. c/Tomás de roca fina, por cierre completo. Cristalería















es lo que usted está

buscando

legan a todo el país

PRESENCE economicos de

LOS

CERAMICA-PISO-PARED

Oferta en toda su linea lo mejor de alto tráfico bellos modelos todo tamaño antidesitzantes únicos en el país desde \$u.s. g.

Vendo lindo chalet a es-trenar de lujo zona resi-dencial Telf. 042-44461. En Cochabamba Al-quilo oficina a estrenar zona centrica Tell. 042. 44461. (9-15 Enc.) En Cochabamba

CAS 92 LUZ, ENTREGA IN-MEDIATA. REPERENCIAS. TELEFONO (052) 54288 ORURO. (13-15 Enc.)

Condorf Ch. (12-14 Ene.) VENDO IMPRENTAS,

ficio propio - Miraffores • C. Estados Unidos 1011 (casi Honduras) • Telf. Fax: 315115) SHOPPING CENTER CAVERO

# AMS PRESEN Fórmula Uno EQUIPO PARA

l autódromo portugués e Estoril su equipo de rmula uno para la tem-orada de 1995. Estoril (Portugal), 12 ene (EFE) - La escuderia denault' presentó hoy en ancesa "Williams-

e el título mundial, que el año pasado se escapó por poco, es su objetivo único. "Todo lo que no sea ganar el campeo-ato mundial es malo, después de haber ampeonato por un punto ante el ale-nán Michael Schumacher, agrego que

Frank Williams, "patrón" de la Williams, Justificó el fichaje de Bouillon afrimando: "Nos ha impresionado con su velocidad y el modo como daba Informa-

para comenzar la femporada en cabeza. Coulthard declaré: Estaré ahora más presionado, porque soy miembro de ple-no derecho del equipo.

en la jornada del pasa-do domingo tampoco estuvo a la altura de su calidad de Juego, fue sustituido en el segun-

EN FUTBOL MUNDIAL UN CASO INEDITO NO FUNCIONO EL ARMA DEL BOAVISTA

peonatos oficiales.

**UEGAN FINAL EN COPA REY FAHD**  Riad, 12 ene (BFE). Argentina y Dinamarca disputarán mainan la fina de la Copa del Rey Fahd, con el officioso útulo de campeón fine reontinental en juego y un premio de un millãon y medio de dólares

como recompensa para el ganador.

La final del torneo, que ha erirentado a los
campeones de Suramérica (Argentina). Norte y
Centroamérica (México). Europa (Dinamarca).

Africa (Nigeria). Asia (Jajon) y a organizador
(Arabia Saudi), se disputará con los mismos protagonistas de hace dos años, cuando se denomnó

ESTE ES EL CAMINO PARA LA VIVIENDA PROPIA





# 

Eduardo Gamboa (CHI)

JUECES DE LINEA:
Daniel Bello (URU)
Felipe Russi (COL) 1- Sergio Galarza 2- Ronald Arana BOLIVIA

3- Giovanni Roca

4- Juan Guzmán (Luis Reyes)

4- Ricardo Ronceros

15- Javier Mosquera

Siles:

(Humberto Ortiz)

XPULSADOS:

5- José Loayza 7- Luis Vargas

8- Oscar Guzmám

(Limber Gutiérrez) 6- Marco Uriona Darwing Peña

MINIENDA

Para compra de vivienda. departamento o terreno.

al 15% anual.

Para compra de oficinas o

locales comerciales.

al 16% anual

HASTA 10 ANOS PLAZO

Para construcción, ampliación refacción y conclusión con

supervisión técnica al 14,90% anual.

UD. PUEDE TENER LOS PRESTAMOS MAS

Para el equipamiento de oficinas, viviendas, Talleres, etc. al 16% anual

Para anticréticos

básicos (luz eléctrica, agua potable, gas a domicilio, etc) Para instalación de servicios

11- Raúl Gutiérrez 9- Jefferson Gottardi

Bs. 365.110
ENTRADAS:
28.291, libres: 1750
TEMPERATURA:

16- Roberto Holzen 9- César Dulanto

Dulanto 45' ST

DT: Dragan Miranovic

(Mauricio Joyas)

13- César Huertas 8- Emilio Hidalgo

6- Alfredo Ortiz

Huertas y Guadalupe (PER) PENALES ATAJADOS: Vegas (PER), detuvo penales a Roca y Peña RECAUDACION:

Jorge Ramírez

DT: Carlos Aragonés

SALIDAS: Lunes/Miercoles/Jueves/Viernes Disfrute de una Ciudad Moderna

CENTRAL PILOTO: \$7/0002 Energy Speru &



Av. 6 de Marzo 333 Entre calles 2 y 3 Ceja El Alto Teláfono: 811080

Fútbol Argentino (AFA) escudia una millonaria oferta para ceder la exclusividad de las derechos de trasmisiones radiales de sus partidos de sus cam BUENOS AIRES, 12 (ANSA)- La Asociación

tencias (TyC), que suele recibir criticas de empre-sas opositoras por su contra lo de exclusividad con la AFA, para la trasmisión televisiva de sus cam-ponatos hasta el 2004. La oferta, cuyo monto no fue difundido, fue formulada por la poderosa firma Tor neos y Compe

ciertos silbidos impa-cientes del público— y corrigio alguna salida equivocada con dos o tres grandes atajadas. De esas que evitan go-les. De esas que cam-

anoche mostró que ya tiene personalidad — hizo oídos sordos ante ndiendo que la sión es dura, per

Sergio Galarza est PUNTOS

# **Banco Santa Cruz informa**

argentina le ganó dificilmente a Ecuador 1

tras cinco ocasiones, y entre Irigoytia y la mala lefinición, las cosas se quedaron como al prinvaya que Ecuador llegó con claridad, en

# MEJOR ARGENTINA

Banco Santa Cruz informa

SISELINIS UT

En el segundo tiempo fue superior Argentina.
Hasta los diez minutos primo el juego en media
cancha, pero de altí en más, pasando pro otras dos
ocasiones de los ecuatorianos que acabaron en el
se aflanzaron en la necesidad (porque eso era) de
se aflanzaron en la necesidad (porque eso era) de
rutbolisticamente no hubo gran diferencia, pero
otra vez Argentina, como cuarentia y ocho horas
al que no le queciaron otros recursos salvo la entrega
al que no le queciaron otros recursos salvo la entrega
al que no le queciaron otros recursos salvo la entrega
antes a carla intanha le comana que intanharieros

que a cada jugaba le ponían sus jugadores. Los argentinos, antes del gol, lanzaron serias

ARGENTINA 1 Joaquín Irigoytia

delensa ecuatoriana en el primer tiempo y, en cambio, en el segundo fue el hombre que más dolores de cabeza dio a la advertencias, y en ello tuvieron que ver Colusso (que ngreso poco antes) y Biagini, a quien se lo vio menos

de Biagini (obtuvo el premio que estaba buscando) un centro de Colusso, precisamente, y el cabezazo Llegaron los 32 minutos. Fue una jugada com-partida, bien trabajada, y su culminación encontró

8 Guillermo Larrosa

5 Mariano Juan

3 Federico Domínguez

4 Gustavo Lombardi 2 Sebastián Pena

6 Juan Sorin

JUECES DE LINEA: Epifanio González (Paraguay) Wálter Antelo (Bolivia) ARBITRO: Joao Araujo (Brasil) ESTADIO: Hernando Siles

9 Rubén Bernuncio

(Martin Posse)

TEMPERATURA:

11 Leonardo Biagini

Fue una de las pocas veces en que la defensa de Ecuador quedó mal parada. Ahí entendieron los amarillos que un error les podia costar el partido En eso se resume el triunfo argentino, importane para sus pretensiones. Sin embargo, el seleccio-nado de Pekerman, no termina de convencer.

Biagini, 32'st.

(Christian Colusso

DT. José Pekerma

17 Carlos Arangio 15 Ariel Ibagaza

Ramiro Siles Aparicio



# EN VINA CON EL EVERTON BOLIVAR PERDIO ANOCHE

DIABLOS LIDERES

San Antonio ganó y quedaron parejos con Chaco Petrolero

"U" CATOLICA REVALIDO

TITULO EN EL VOLEIBOL

ici Mar amte unas quince au aspecial para PRESENCIAL co part la SOLERA CION

El delantero Rodrigo Cór-sova fue autor del único dol

serie de oportunidades que ablico por la mov:lidad y por

Rodrigo Córdova

El Bolivar, dirigido por el español An-Castillo, mundialista con Bolivia en tonio López, dejo una buena impressón. Estados Unidos, llegó recisea ayer a Chile pere a que en sas filas hizo debutar a y hoy salló en la presentación con la

en un cuadrangular rápido donde el sábado partici manecera en Viña del

CASTILLO

te frente a un rival que estuvo desconcido, porque no ofecado la casi intiguna resistencia sobre todo en el final del cotejo.

El triunto se resolvió en tres canchas, con los saguintes de parciales (E. 1.3, 15-13) y 15-3.

Los integnartes del elerco campeón festejaron efusiva mente y directo la rasdicional "vuelta olimpica" ante el aplanas de sus purciales.

Arabe, por su lado, se quedó por segunda vez con las giantas de acceder al título.

En la primera final, la Castólica también fue venecior.

Por la final fementina, las cosas quedaron parejas entre El cuadro "antoniano" se sacó la revancha y se impuso anoche a las "chaquecias" por tres sets contra dos.

Las anocherolores furcion: 9-15, 17-16, 15-5, 9-15 y 15-10.

Con esta resultado, se forza a un tercer y decisivo colejo one se disonatora famona serva a un tercer y decisivo colejo.

junto con el resto del equipo "viñaton, fue presentado esta mante incorporación del Ever-

camiseta número 18

miro "Chocolatin" Castillo.

Por su parte, Escuela de Fútsal de Santa Cruz le ganó por goleada a In-dependiente de Cocha-bamba, con resultado fi-

La tercera fecha

El más destrucció del equipo visitante

Sin embargo, el boliviano no jugó el fue el zaguero Miguel Rimbi, quien tuvo partido firente al Bolivar, aunque se haun impecable desempeño en el fondo de bla que estará en el cuadrangular del 
la defensa celeste. Actualidad atigrada

final a Arabe, en partido Jugado en el coliseo cerrado

en el que enfrentará primero al Ferro Carril Oeste de la

certainen se cumpliră hoy en la cancha principal del coliseo "Julio Borelli" con

# CONTRATACION DE LATTIN

La jornada se iniciará a las 19:00 horas.

escenario deportivo.

San Antonio es el equipo que defiende su título.

San Antonio es el equipo que defiende su título.

En esta rama, Chaco había ganado todos los partidos de
la temporada 94, y se esperaba un nuevo triunfo de este
plantel. Sin embargo, San Antonio, reforzado por Ximena
Antezana de Cochabamba) reaccionó y pone más emocionante el deceniace final.

ie se disputará la próxima semana. Chaco había ganado la primera final. El partido está programado para el martes en el mis

San Antonio es campeón paceño por más de una década

1 Velarmino Vélez ECUADOR

8 Carlos Alvarado 5 Edwin Tenorio 7 Wilmer Lavayen 3 Segundo Matamba 6 Luis Tenorio (Jorge Justavino)

13 Celino Montezuma 11 Manuel Mendoza

10 Omar De Jesús 9 Carlos Gruezo

José Mora

Joel Vernaza)

Con vistas al torneo liguero

# SAN JOSE COMENZARA SU **TRABAJO EL LUNES 23**

ORURO, 12 PRESERVIAM, por Walter febrero y martes 28 del mismo mes se deben Barriga. A. El trabajo de preparación de jugar tres particis de pretemporadas. San José comenzará el lunes 28 del presente mes según el cromogisma que presento Los dirigentes informaron que fue con el cuerpo fécnico encabrzado por Walter formado el cuerpo técnico con la firma de cara Roque. El nuevo estratega "santo" se reunió hoy Roque como entrenador, César Siva ayu-acordado iniciar su labor el 23, com trabajo su situación hasta el lunes 16, para asu-de secondefenamento físico a deterne 29 en trabajo su situación hasta el lunes 16, para asu-de secondefenamento físico a deterne 29 en trabajo su situación hasta el lunes 16, para asu-

ado Los dirigentes informaron que fue conter formado el cuerpo técnico con la firma de
los precontratos respectivos con Walter
noy Roque como entrenador, Cesar Silva ayuido dante de campo, Jaine Jiménze definiráajo su situación hasia el lunes 16, para asuify mir el cargo de preparador fistos fue ratilas attitues citicas perchesas.

(6 días/7 noches)

EL PARAISO DE MEXICO

Gran sorteo doble: 16 de Enero de 1.995

Para las personas ganadoras: Una Persona entre los cupones

 Una Persona entre los cupones provenientes del interior del país. de La Paz y El Alto.

Pasajes Aéreos Ida y Vuetta Alojamiento en: Hotel Marina Club

DATOS PERSONALES

DOMICILIO. TELEFONO:

C.I .: \_

NOMBRE:

CIUDAD:

peru 33

Av. 16 de Julio 1490 Edif. Avenida Primer Piso Of. 3 • Casilla 6157 • La Paz - Bolivia En el Interior depositelo en oficinas de Aeroperú o Presencia 

# LO QUE NOS RESTA" "TRATAR DE GANAR

de este jueves volvió a las prácticas huego del loque perdió 1-5 ante Brasil en la primera fecha de le 'B' del Torneo "Auventud de América" que se Cochabamba, 12 (PRESENCIA) por Alberto Aréva-"Lo que haremos de ahora en adelante es tratar de salir a ganar los dos partidos que nos restan para ntentar la clasificación", declaró Pedro Rodríanez, enla selección sub-20 de Paraguay que en la 10

Rodriguez agregó que su equipo salió perjudicado del cotejo ante los brasilentos por la expulsión de dos de sus importantes jugadores. "Ellos no estarán y eso nos crea complicaciones que tenemos que resolver." No adelanto sin embargo quienes podrena ser los reemplazantes de ambos jugadores. "Dependerá de como están los demás, se limito a decer le responsable de la dirección tienica del representativo paraguayo en alusión al defensor Dello Toledo y al alacante Carlos González, expulsados en el juego frente a Brasil. Los jugadores paraguayos descunsaron durante toda.

es paraguayos descansaron durante toda as instalaciones del Cesar's Hotel, donde

I tanan nospecatoros entrenaron por la tarde en las anchas de la Escuela happ, adedansa el estadio Caprisa, donde el trabajo más intenso lo cumplieron los ugadores que no actuaron anoche; mientras que los tros llevarion adelente una labor líviama. También se efectuó una evaluación medica para ver el estado de algunos itubolistas. Se presentaron algunos giopeados como Villagra. Bernal y Caballero, los que sin embargo serán completamente recupera.

PARA SEGUIR



LA PAZ - COCHABAMBA - SANTA CRUZ

Un extemporaneo pe-dido del Embajador de la hermana Venezuela, y prodibiciones imperantes a Nos piden y lo decimos

America.

americana prohibió, ya hace algún tiempo, la ejecución de himnos antes de los par-Nos parece una buena La Confederación Sud-tericana prohíbió, ya hace

nal de algunos jugadores, y tambien para evitar que al-gunos inadaptados flos hay en fodos los estadios del mundo, se burlen de las parecer lo hizo para

canciones patrias.

para cada partido. Así se dio cuenta en el Comite Organizador. El esferico del forneo es de marca Pe-nalty Unsalleño, un tanto liviano y la mesa de con-trol ceta en la obligación de contar con cineo - apar-te del que rueda en la can-cha - a efectos de cual-quier contingencia.

APUNTES

men destacaron a perso-nal en varios accesos al estadio. La medida tiende, según supimos, a evitar el Los propietarios de los terechos televisivos co ticas en zonas no autoriza El despilegue se vin con el exceso cometi rrespondientes al certa eso de cámaras domés por una organización ocasión de la jornad

un diffigente de ese organis-mo contra un representante de un medio de comunica-ción y no involuenza a todos en una actitud como esa. Accedemos al pedido. El persona; en cuestión es Don Mario Anye. Un miembro de la Fede-ación de Futbol nos solicitó iclarar un apunte publicado

respecto, impidieron que la hija del diplomático entregara la noche del martes un trofeo que esa legación habia donado para el
ganador del partido inaugrafi de la Copa Juventud

Finalmente la Copa lle-gó a poder de sus destina-tarios en el vestuario.

La reglamentación del Campconato Sudamerica-no Sub-20 establece que debe haber seis balones

Dio la impresión que don Joao Araujo, el brasi-leño que arbitró el partido preliminar, cometió una quivocación cuando e cuatoriano Gruezo fue

primera tarjeta amarilla), el arbitraje se manejó den-tro de un nivel con buena trabado por Lombardi den-tro del área (Un penal ha-bría sido decisivo en el rumbo del encuentro). Des-pués, salvo una que otra cia antes de mostrar la luda sin influencia direc Biagini comienza el festejo, el que se prolongó hasta el final para alegría

Andrés Rojas, Lucio Valdivia Juan Maman

figura desde un comienzo (recordamos aquél sorprestvo tiro de Matanha, al minuto y medio de haberse iniciado las acciones, que atajo con gran reacción. Su notable actuación, en momentose nque Argentina pasó sobresaltos durante el primer tiempo, fue la barrera que los cuardorianos, cuando se mostraron superiores, no pu-

JOAQUIN IRIGOYTIA. El arquero argentino fue SIETE PUNTOS

Luis Bascopé

Cuente con nosotros

CENTRAL PILOTO: STANDOLD





b) la herida que le ocasiono anoche Colombia, para seguir viviendo y cumplir el ordato de legar a Nigeria. dijo en tono enfático el director técnico del plantel oraxido Veli.

mente para afrontar el compromiso de este domingo ante Paraguay, porque "termons necedidad de ga-nar o gunar ese partido" para ir a buscar loss 6 puntos frente a Brasali y estar entre los cuatro finalistas de Santa Cruz. agrego.

Vella serialo que "no hibno autosuficencia en su-equipo para despeciar a Colombia", lo que hubo fue "un rival de muchas condiciones que jugó a loque, trangalió myo bien y en el contragolpe estuvo acertado cen dos golesidores como son Janto Castillo

ian Pablo Angel

Chile por decisión del cuerpo técnico tendrá doble turno para sus entremanentos de manána a 48 horas del parido que sostendrín ante Paraginay el dominigo por la segunda fecha del Grupo "B' del comingo por la segunda fecha del Grupo "B' del torneo Juventud de América.

Por la madana se realizará el trabajo físico (fernico en la cancha principal del estadio Capriles y por la turde se hará un trabajo similar además de planificar la estrategia del próximo compromiso, en la cancha de la Universidad Mayor de San Simón.

mensión de

Conozca una

sobre ruedas

libertad

# RREGULAR EMISION

Una retundo de emergencia que derivo en un ilamado de atentedon provocó en la Federación Bolovana de Fubio la detuntica en sestido que acudo Bolovana de Fubio la defuntica en estadido que acudo Bolovana de Fubio incurriró en irregalaridades relacionadas a la difusión de indegenes relativas ad Sudamerorano 30a-20.

El hecho originos un encuento dirigencia la noche del adoptarse, en constitución de se barajaron las mendelas a delogiasse.

El preferencia Bolivana de Fubio, con anterioridad a certamen, distribuyo un commissado de ATB-Red Nacional (propietaris en el país de los derechos elecristro una ciumas, en un especio maciono de tres minutos de entre ciumas, ciumas, en un especio maciono de tres minutos de entre de Canada sector.

are tor canna manta.

La organización infractora the identificada como Deporter folal, que el martes, an horato nocurno, emitio escernas del cotejo que jugaban Bolivia y Vertezuela.

Testamos percupados, ios deretos de los derechos han centratado los servicios de una empresa de control para que lescalice el buen cumplimiento de este terna y es en ese ámbito que se detecto ha anomalidar. sostuvo Oscar, López, genetre federativa anomalidar, sostuvo De acuerdo a lo que trascendo, en determinado momento de las consideraciones se manejo la posibilidad de establecer una acción judicial. Ia que the refegida por un severo ilmando de atracción a los responsables del un severo ilmando de atracción a los responsables del

fenemos para Ud. y su familia muchos nuevos modelos.

Este no es el único...

claded programs.

Los derechos están para ser cumplidos y en el país es la gente de ATB la que fiene potestad para tomar las medidas correspondientes sies que surgen problemas en este terreno: senalo e la brasiletos Poracio Margullies, ejecutivo de la firma i Traffie, que foel la que transfirio la concesión a la television Boltviana.

Entre tanto, Ratil Garallieli, mácima autoridad de ATB-Red Macional, puntualido que "nosotros queremos tene las mejores reladiones con fodos los medos y en ese entendidos eque hemos autoritado la installación de una cidanar y y de un terrapo internado la installación de una comara y est un terrapo internado la installación de una comara y est un terrapo internado la installación de una contra con contra contra de una cidanar y est un terrapo internado al installación de una contra y est un terrapo internado al installación de una contra cont

COSCOI

Disfrute de una Ciudad Mística SALIDAS: Lunes/Jueyes/Sábado

ONIES DESDE



recta de general

Los periodistas extranjeros también están con el temor a la altitud de La Paz. Cuando pueden, se apersonan por el comedor del estadio para pedir mates de coca.

ooo

EL GOL DE VARGAS

PERO GANAMOS"

Todos los equipos, excepto Bolivia, jugó con casacas de manga corta. Por el frío, incluso algunos jugadores peruano

desde el comienzo del cote se lo vio con un autopar dirigidos. in el encuentro de fondo. liamo sa accesa de versa de l'entro de Perú. Dragan Miranovie estuvo muy inqueside el comienzo del colejo y no dejó de gritar. Un raio de el colejo y no dejó de gritar. Un raio de el comienzo del colejo y no dejó de gritar. Un raio de el comienzo del colejo y no dejó de gritar. Un raio de el comienzo del colejo y no dejó de gritar. Un raio de el comienzo del colejo y no dejó de gritar. Un raio de el colejo y no dejó de gritar. Un raio de el colejo y no dejó de gritar. Un raio de el colejo y no dejó de gritar. Un raio de el colejo de gritar. Un raio de el colejo y no dejó de gritar de el colejo y no dejó de gritar. Un raio de el colejo y no dejó de gritar. Un raio de el colejo y no dejó de gritar. Un raio de el colejo y no dejó de gritar.

A propósito, Miranovic fue expulsado y el segundo tiempo tuvo que dirigir a su plantel desde la tribuna. Cuando se cobró el segundo penal en lavor de Bolivia, hizo ademanes queriendo indicar que el árbitro estaba loco.

pena e linguza de ovas. Frimer partido cuatro amonestaciones. En el segundo a Mercillan, y Alvarado y Gruezo de Ecuador. Bolivia y Agapito ambéri, cuatro: Peña, Gottardi y Uriona de Dos expulsados: Hiterfas y Guadalupe, ambos de Perú.

# EL DOMINGO SAUCEDO

El paraguayo Epifanio Gonzalez abituras mathana la clocejo Argentina Venezue. Bello y Humberto Alaga, En tanto Perti-Ecuador será controlado por Felipe Russio, assistido por Joao Araujo y Oscar Soria.

pitará el boliviano Pedro ucedo con Marcelo Ortubé Arnao y Freddy Vilty terales. Brasil-Col con el arbitraje

Il primer gol de Bolivia, el de Luis Vargas, es graficado en la ilustración de nuestro compañero sulliermo Blanco. Este tanto abrío la victoria de la selección anoche en Miraflores. o. Fi- sino de todos rúju- en el estadio".

los los boltvianos

BOLIVIA PERU

martn de la selección scional para felicitar a s jugadores y a los téc-

# "SE DIO UN PASO MPORTANTE" Para José Saavedra



El presidente de la Fede-ración Boltviana de Fútbol dijo anoche que con la vícto-ría del equipo frente a Perú-se dio un paso importante hacia la clasificación a las finales.

la victoria importante en la victoria importante en l partido que se presentó licil desde el comienzo. Saavedra Banzer

nay que "considerar que exis tió esta noche una marcad

clonado que praetro el visitante, lo que también les valió las expulsiones que el árbitro las fomo con gran equidad", luego amoió que "vamos a hacer alora los esfuerzos necesarios contra Ecuador para que ese partido nos permitir

llegar esta selección, respondió: Vamos a tratar de llegar hasta Nigeria.

aeroperu 848

CENTRAL PILOTO: 3700002

Disfrute de una Ciudad Encantadora SALIDAS: Miércoles/Viernes

AREQUIPA

# MURILO POR GLAUCIO LA **AODIFICACION EN BRASI**

HICIMOS GOLES"

Arévalo - El goleador de la Serie "B" de Juventud de América". Reinaldo del sele sub-20 de Brasil, schaló sobre el pruner

ESTADIO

"SUFRIMOS

Dijo el Canciller

ción sub-20 de Brasil, según adelanto

presentado el miércoles", señaló el o y Beto seria enviado en lugar

arte, es LESIONADOS

ntación brasilena upa tanto al entrenac uno a los integrantes tiene una de los ra repr DE AMERICA JUVENTUD LA PAZ • COCHABAMBA • SANTA CRUZ

95

dos para superar l pes recibidos", dec "Más bien que no tiene ainguna fractura, pero s a recibido golpos muy o fuerte y han sido trati lias y Cato Ribeiro, qui

En la mañana de este lueves los jugadores que no actuaron anoche lleva on adelante una l PRACTICAS

ones del Complejo

una sesión de masajes el sauna del lugar que l elegido como su centro operaciones y que esta En horas de la tarde desde las 17:00, realiza on una corta sesión abor fisica en la cancha experiencia, potencia y habilidad, ha-biendo hecho el primer gol del partido abriendo la senda del triunfo para su unto para la confrontación ante Bra-

Castillo mostró mucha capacidad,

esta ciudad Para mar

en horas de la tarde se anunció una trabajo físico

y técnico en el mismo lugar de hoy. En horas matinales se efectuará una sesión de orden físico, destinada a volver a poner en condicio-

rica de su pais. plantel. Es posible que Neyder Mo-rantes sea el reemplazante del efi-dente marcolo ciente morocho que juega en el Amé-"Mantendremos la misma postura

Al igual que los otros equipos que se encuentran en esta sede la lluvia

que en el partido inaugural, cuyo triunfo nos permite vislumbrar mejor primero, y posteriormente a Nigeria" panorama para llegar a Santa Cruz

CA). El eficiente puntero colombiano Jatro Castillo, fine enpresado hoy
del hombro derecho debido a una
fuerte contusión que sufrio anoche
durante el partido frente a Chile y
le esperar se el retire el vendaje hasta el
lunes próximo. Por lo tanto no podrá
cestar en el plante titular de su con-COCHABAMBA, 12 (PRESEN-permanente que se precipitó sobre la ciudada per judico el trabajo de oxíge, y nación y de distensión que programa-a ron los técnicos.

 Los colombianos aprovecharon y para asistier en corporación a un sau, na y alli relajarse, y entre charla y na y alli relajarse.

gir algunas apreciaciones y compro partido jugado anoche "a fin de correcharla revisar algunos aspectos amiento que se tuvo en pasajes de la

miras al partido que juegan el domin teamiento técnicos y tácticos, la parte física y el de la tarde a plan de la manana que estará dedicado a dos sesiones de entrena Para mañana se han programado s sesiones de entrenamientos. El CONTENTOS

po técnico y los jugadores haciendo entrevistas y pálpitos para los próxien contacto permanente con el cuer Colombia estuvieron por varias noras mos compromisos, en el entendido de Los medios de comunicación de

94.5 % Musical 4 Deportina



# DEBIO SER ENYESADO **Banco Santa Cruz** apoya al deporte



# PARTIDO A BRASILEN Y PARAGUAYOS CASTIGAN CON U

dido en conversaciones, pero ya deja-mos muy claro que para nosotros no rá del 11 al 26 de marzo próximos. "Hace unos días hubo un malenten-

había cambiado nada y que Nigeria sería la organizadora. El saunto estaba cerrado", declaró hoy a EFE. Andreas Herren, portavoz oficial del máximo idente del ente organizador: Alfonso Coca. gado alterno: y Abillo D'Almetda, represen-te de la Federación Internacional del Fútbol

Asimismo, fueton confirmadas las amones-actores de Fablo Voronha de Oliveira, Fabiano Viegas, Caio Ribeiro y Aleir de Oliveira, de Brasil; asimismo, de Carlos Villagra, José Mendieta, Dello Toledo y Nestor Alonso, de Paraganay, También tienen una tarjeta amarilla Carlos Toro, Felipe Zamorano, Frank Lobos y Cristian Uribe, de Chile. Finalmente, James López, Iván Córdoba y Carlos Vásquez, de CoDe acuerdo a la reglamentación, dos amo-nestaciones implican la automática suspensión por una fecha.

a. Del'2 de centro al 5 de febrero se disputarà, también en Nigeria, el Tor-ne de Clasificación de Africa, con 8 acquipos, 'que permitira tanto al país no como a la PIPA ver cómo funciona la como a la PIPA ver cómo funciona la como a la PIPA ver cómo funciona la serio, las medidas que permitian una surio, las medidas que permitian una surio, las medidas que permitian una surio, las medidas que permitian una su buena preparación del Mundial de no marzo, anadio Peteren. "Nigeria confirmó hace unos días a la FIFA su intención y su capacidad para organizar el campeonato y para la FIFA Zurich (Suiza), 12 ene (EFE). La organismo del futbol mundial efectración internacional de Asociación presentación internacional de Asociación presentación de la presentación de la organización de el Mun-ces ague adefante.

Del 24 de enero al 5 de feb de de designa de la organización de el Mun-ces ague adefante.

Lisboa, 12 ene (BFE) - El técnico ción en la Copa del Allántico, que se adquirto de la selección portuguesa de jugará en Las Palmas, alsas Canarias frittod. Agostunto Oliveira, viglará el Españal del 22 al 28 de este mesa próximo día 21 a Boliva para observar la disputa del Campeonato Suramert- bol juvenil luso, observará en Bolivia a cano sub 20. los futuros adversarios de la selección portuguesa sub'20 en el Mundial de la

La selección lusa de esa categoría ha sido convocada para realizar los intrenamientos previos a su participa-

categoría, que se disputará en marzo

próximo en Nigeria.

PRIMERA FASE

**PROXIMO RIVAL** LA PAZ

PTS

9 늉

뮵

F

2

2

VENEZUELA ARGENTINA

ECUADOR

Venezuela

Ecuador

Argentina

# ESPERABAN DERROTA **COMO SEDE DE MUNDIAL SUB-20** FIFA CONFIRMA A NIGERIA

Santlago de Chille enc EFE). La pren

cl habitual y los vo-les manca pudieron tarve y solo se dedi-in a tirar pelotazos ardo Veltz estu

"Las Llittmas Noticias", agio un gran titular que reta "fresperado tras de" asegura que
Chile attico una vez
más que la condición de
más que la condición de
ya que Colombia de trea
ya que Colombia de trea

arabién el diario "La

# PERO JUSTO"

"SACRIFICADO

interformente a Perú, por tanto nos conociamos

por reso suble durisamo este encuentro. Sin embargo, Belilvia consignio un resultado il suos a amapue scareficado yesforzado por el empeño que puso Perú durante todo el colego. Cuando se le constanto sobre la mala ejecucido en los penales, sontrendo dijo: "la tengo una solación, el próximo po patro yo frisasa. Peruso que el penal est una actituda individual y técnica del jugador. En ese momento tiene que haber una solvencia anime, a más allá de la condicción técnica. El detalle de hoy fae que venimos arrastrando el crauma del partido anterior, la margen de que el arquero de crauma del partido anterior, la margen de que el arquero de crauma del partido anterior, la margen de que el arquero de





Dragan Miranovic

EL ARBITRAJE"

"NO INFLUYO

nd 105 per memor. Ida Infracción, donde el Jugador de Bolivia

o a nuestro arco no podemos cometer un e en ese momento si no se produce el error

no lleva pelig foul así, porqu

pudimos empatar el partido" sostuvo.
Además, dijo. "el jugador peruano tiene un defecto, i
momentos difíciles no piensa y hace coasas que termina
con expulsiones."

Al margen de los errores cometidos por sus hombres, califico el partido de "bueno" e indico que "hasta ahora fine el de mayor ritmo y mayor intesidad de los cuatro Jugados hasta ahora".

Reconoció que el rival fue un buen equipo y "nosostros hemos hecho un gran esfuerzo para anular el trabajo de ese equipo que está jugando bien y logró 6 puntos". Del la actuación del árbitro dijo que "hizo un gran trabajo y no influyó en resultado".





y apretadas, por eso artido salió dificil. Sin embargo, pelcamos para ganar y al final logramos el resultado que busca-

pos nos conociamos, pero hícimos lo que debiamos hacer para obtener este resulta- do que para nosotros es lusto. Expreso que se tornó duro el partido porque "ambos equimos desde el comienzo", sostuvo el capitán del elenco nacional, Oscar

"COTEJO FUERTE"



El portero peruano Johnny Vegas callifo de 'Injusto' el resultado del partido. No crea que sea lusto porque fos des tuvimos oportunidades de gol dijo. Senaló en de prima a suerte en el prima a suerte en el prima a suerte en el prima la suerte en el prima el su la pelota estaba es. La pelota estaba en estada del campo y se me escado serialo. Para el golero el diformo buena actuación, pero 'Se le pasa el golero el directo, pero serio a sucon aguntas que serio el prima por serio pero serio pero el directo, pero el para el golero el directo, pero serio a guardo, pero 'Se le pasa el guardo, pero 'Se le pasa el guardo, pero 'Se le pasa el guardo, pero 'Se le pasa actualido, pero 'Se la pasa actualid

Reconoció, sin em-bargo, que "Bolivia apro-vechó de algunos erro-res que cometimos para llevarse la victoria al fi-nal".

# "RESULTADO

"APROVECHO



Finalmente indicó "por lo hecho por ambos planteles lo más justo era un empate"



"No se puede perder como se perdido hoy" dijo el técnico de la selección ecuatoriana. Otto Morcillo.

Morcillo, sin embargo, comentó que las posibilidade de clasificación están intactas. "Nosotros yamos a lu char, nos quedan tres partidos y todos serán como final" dijo.

en el resultado. "Mis jugadoeres no están acostumbrtad a jugar en esta altura" señaló.

Anadió que "jugamos un gran partido pero la falta de cotejos de preparación y la inexperiencia de los muchachos influyeron en el resultado final". Se perdió ante un gran rival que tiene mucha más experiencia y más partidos juntos" sostuvo. Para el técnico, la altura también tuvo su influenci **GRAN RIVAL": MORCILLO** "PERDIMOS ANTE UN

# "CON GARRA Y CORAZON'





fue muy fuerte" o la culpa la tuvo el arbitro porque "le rega-o el partido a Bolivia". Para Jorge Ramírez, ante del Perú, "el co-"Las marcas fueron

comoqueriamos anadio El mediocampista, una de las figuras del plantel incato, anadió que "tenemos que seque "tenemos que se-guir trabajando, el tor-neo no termina, ade-más nos quedan dos partido y esperamos ga-narlos". "Nosotros pusimos todo lo que había poner, pero no nos salieron las cosas

"OTSU(NI



# dejó mucho que desear" dijo el capitán del plantel peruano Alfredo Ortiz. "Cada pelota que agarraba nuestro centrodelantero era foul en contra, la verdad que no se comprendía" indicó más adelante.

.0 QUE VIENE - Mañana: Argentina-Venezuela y Perú-Ecuador.

PRIMERA FASE

	b
2	ä
5	ä
CAMPEONATO "JUVENTUD DE AMERICA"	oue pla
10-10	FUIIIPU

DE AMERICA"	=	5				= 2
EUOILOS	3			N.A.AM		
RASIL	-	-	0	0	2	-
COLOMBIA	-	1	0	0	3	2
HILE	-	0	0	-	2	က

DIF PTS PROXIMO RIVAL

Colombia

Brasil

Paraguay

LO QUE VIENE - Domingo 15: Chile-Paraguay y Brasil-Colombia.

### CUADRO DE GOLES PROMEDIO COCHABAMBA SANTA CRI NUMEROS Brasil 5-Paraguay COTEJOS DE MAYOR DIF 3.33 **EXPULSADOS** GOLEADORES ATAJADOS PENALES LA PAZ CONVERTIDOS Brasil 5-Paraguay 1 7 IRTIDOS MAS GOLES PARTIDOS 9 œ

(Brasil), González (Paraguay), Castillo, Vásquez y Angel (Colombia), Neira y Loos (Chile), Dulanto (Perú). Con tres goles: Reinaldo (Brasil).
Con dos: Blagini (Argentina).
Con un gol: Gottardi, Roca, Vargas y Peña
(Bolivia), Castellin (Venezuela), Ibagaza y
Biagini (Argentina), Claudinho y Dedimar

juego, sobre todo en el primer tiempo jugó un gran partido, porque nos causó muchos problemas que nos costo superar. En el segundo tiempo cambiamos

algunas cositas y eso nos permitió mejorar, después aprovechamos las oportunidades y pudimos sacar la

victoria". Finalmente señaló que los seis puntos "nos permi-te tener buenas posibilidades de clasificación".

"Argentina obtuvo un triunfo importante en un partido que era clave para nosotros dentro de esta fase eliminatoria", sostuvo anoche el entrenador argentino.

**TRIUNFO": PEKERMAN** 

José Pekerman, quien no pudo ocultar su satisfacción por el resultado conseguido por su selección. Indicó que "Ecuador se plantó bien en el campo de Indicó que "Ecuador se plantó bien en el campo de

PARTIDO JIFICIL"



Fue dificil el parti-do, porque sobre todo al final nos apretacron bas-tante, pero lo importan-te es que ganamos, sos-tuvo Luis Vargas, autor del primero gol bolivia-

jarlos atrás, porque este torneo es rápido, y so-lamente hay que resca-tar lo bueno y corregir los errores que tuvimos. Acotó que "ahora los resultados que logra-mos tenemos que de-

Vargas estuvo co tento con la victoria

"UN IMPORTANTE





